

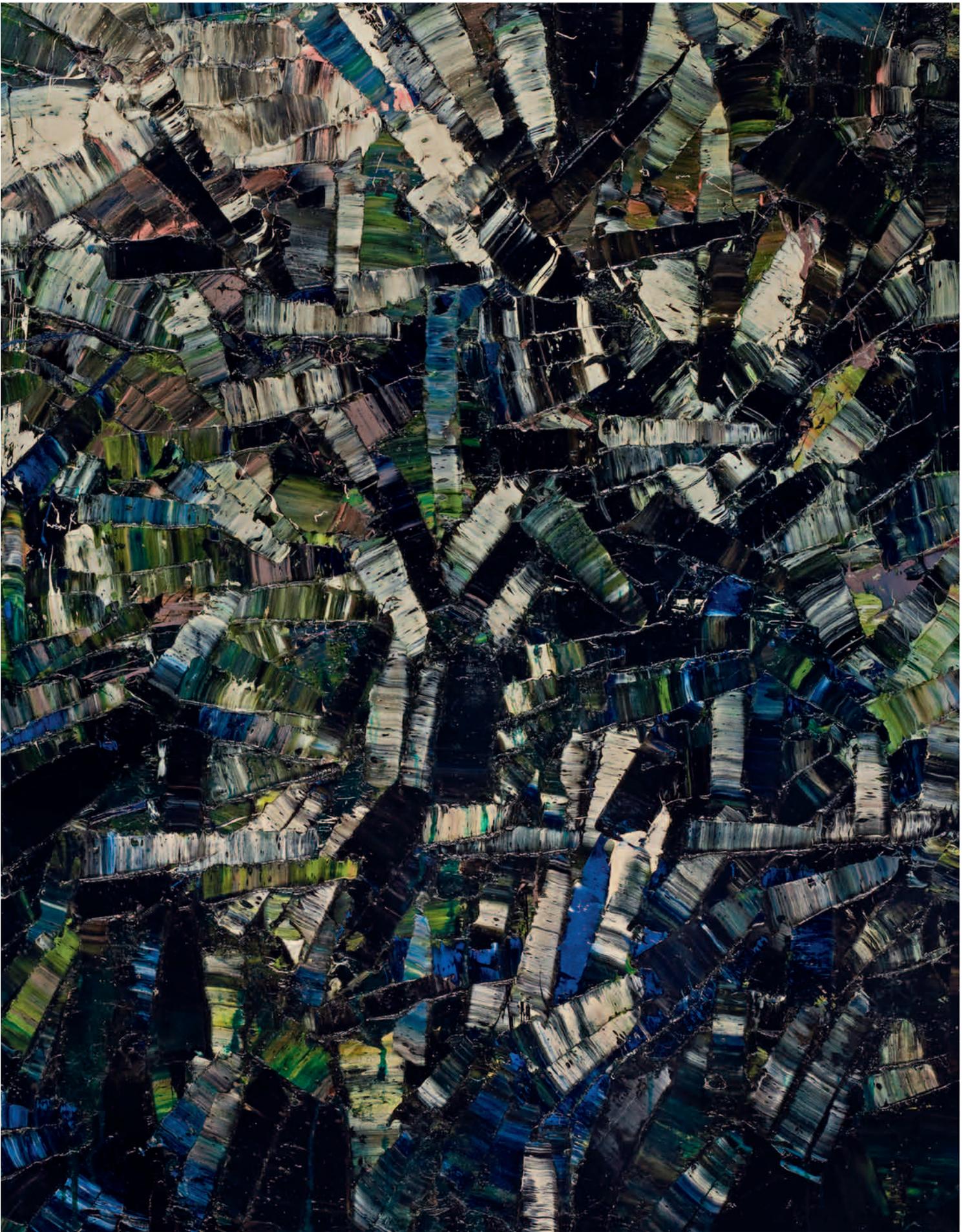
ART MODERNE
Paris 21 octobre 2016



CHRISTIE'S









ART MODERNE

VENDREDI 21 OCTOBRE 2016

VENTE AUX ENCHÈRES

Vendredi 21 octobre 2016 à 16h
9, avenue Matignon
75008 Paris
Lots 101 à 182

CODE ET NUMÉRO DE LA VENTE

Pour tous renseignements
ou ordres d'achats,
veuillez rappeler la référence
VALENTINE - 14075

RÉSULTAT DES VENTES AUCTION RESULTS

Paris: +33 (0)1 40 76 85 85
Londres: +44 (0)20 7627 2707
New York: +1 212 452 4100

christies.com

Participez à cette vente avec

CHRISTIE'S LIVE
Cliqué, Adjugé ! Partout dans le monde.

Enregistrez-vous sur www.christies.com
jusqu'au 21 octobre à 8h30



**Consultez le catalogue et les
résultats de cette vente en
temps réel sur votre iPhone,
iPod Touch ou iPad**

Consultez nos catalogues et laissez
des ordres d'achat sur **christies.com**

CHRISTIE'S

EXPOSITION PUBLIQUE

Vendredi 14 octobre 2016	15h - 18h
Samedi 15 octobre 2016	10h - 18h
Dimanche 16 octobre 2016	14h - 18h
Lundi 17 octobre 2016	10h - 18h
Mardi 18 octobre 2016	10h - 18h
Mercredi 19 octobre 2016	10h - 18h
Jeudi 20 octobre 2016	10h - 18h
Vendredi 21 octobre 2016	10h - 12h

COMMISSAIRE-PRISEUR

François de Ricqlès

IMPORTANT

La vente est soumise aux conditions générales imprimées en fin de catalogue. Il est vivement conseillé aux acquéreurs potentiels de prendre connaissance des informations importantes, avis et lexique figurant également en fin de catalogue.

The sale is subject to the Conditions of Sale printed at the end of the catalogue. Prospective buyers are kindly advised to read as well the important information, notices and explanation of cataloguing practice also printed at the end of the catalogue.

[30]

CHRISTIE'S FRANCE SNC
Agrément no. 2001/003

CONSEIL DE GÉRANCE

François de Ricqlès, *Président*
Edouard Boccon-Gibod, *Directeur Général*
Jussi Pylkkänen, *Gérant*
François Curiel, *Gérant*



SOMMAIRE

3	Informations sur la vente
7	Spécialistes et Services pour cette vente
98	Conditions de vente
102	Avis importants
103	Salles de ventes internationales, bureaux de représentation européens et consultants Départements spécialisés et autres services de Christie's
109	Ordre d'achat
IBC	Index

ILLUSTRATIONS

COUVERTURE:

Lot 116 (détail)

DEUXIÈME DE COUVERTURE:

Lot 132

PAGE DE TITRE:

Lot 118 (détail)

SOMMAIRE:

Lot 112

DÉPARTEMENT INTERNATIONAL:

Lot 124 (détail)

TROISIÈME DE COUVERTURE:

Lot 123 (détail)

QUATRIÈME DE COUVERTURE:

Lot 121 (détail)

INTERNATIONAL SALE TEAM

GLOBAL PRESIDENT



Jussi Pylkkänen
London



John Lumley
Honorary Chairman

GLOBAL MANAGING DIRECTOR



Caroline Sayan
New York



Christopher Burge
Honorary Chairman



Giovanna Bertazzoni
Deputy Chairman
London



Olivier Camu
Deputy Chairman
London



Andreas Rumbler
Deputy Chairman
Zurich



Cyanne Chutkow
Deputy Chairman
New York



Conor Jordan
Deputy Chairman
New York

INTERNATIONAL DIRECTORS AND SENIOR SPECIALISTS



Jay Vincze
International Director
Head of Department
London



Liberté Nuti
International Director
London



Brooke Lampley
International Director
Head of Department
New York



Sharon Kim
International Director
New York



Adrien Meyer
International Director
New York



Anika Guntrum
International Director
Paris



Tudor Davies
Head of Department
Paris



Nadja Scribante
Head of Department
Geneva



Hans Peter Keller
Head of Department
Zurich



Adele Zahn
Business Development
Manager, Zurich



Jetske Homan van der Heide
Director, Senior Specialist
Amsterdam



Mariolina Bassetti
International Director
Chairman, Italy



Renato Pennisi
Senior Specialist
Rome



Carmen Schjaer
Director
Barcelona



Xin Li
Deputy Chairman Asia



Elaine Holt
Director
Hong Kong



Tan Bo
Director,
Beijing



Chie Banta
General Manager
Japan



Roni Gilat-Baharaff
Managing Director
Tel Aviv



Ksenia Apukhtina
Associate Director
Russian and CIS
Business Development



SPÉCIALISTES ET ADMINISTRATEURS DE LA VENTE



Anika Guntrum
Directeur international
Tel: +33 (0)1 40 76 83 89
aguntrum@christies.com



Tudor Davies
Directeur du département
Tel: +33 (0)1 40 76 86 18
tdavies@christies.com



Fanny Saulay
Spécialiste
Responsable de la vente
Tel: +33 (0)1 40 76 83 65
fsaulay@christies.com



Thibault Stockmann
Spécialiste
Tel: +33 (0)1 40 76 72 15
tstockmann@christies.com



Olivia de Fayet
Spécialiste junior / catalogueur
Tel: +33 (0)1 40 76 83 66
odefayet@christies.com



Jeanne Rigal
Coordinatrice internationale
des expertises
Tel: +33 (0)1 40 76 85 91
jrigal@christies.com



Valentine Legris
Coordinatrice des ventes
Tel: +33 (0)1 40 76 82 65
vlegris@christies.com



Léa Bloch
Coordinatrice export
et ventes privées
Tel: +33 (0)1 40 76 83 99
lbloch@christies.com



Alix Peronnet
Coordinatrice du département
Tel: +33 (0)1 40 76 72 41
aperonnet@christies.com



Pierre Martin-Vivier
Directeur, Arts du XX^e siècle
Chairman's office
Tel: +33 (0)1 40 76 86 27
pemvivier@christies.com



Ekaterina Klimochkina
Spécialiste junior
Art contemporain
Tel: +33 (0)1 40 76 84 34
eklimochkina@christies.com

GLOBAL MANAGING DIRECTOR

Caroline Sayan
+1 212 636 2289
csayan@christies.com

MANAGING DIRECTOR EUROPE

Tara Rastrick
+44 207 389 2193
trastrick@christies.com

BUSINESS MANAGER CONTINENTAL EUROPE

Sarah de Maistre
+33 1 40 76 83 56
sdemaistre@christies.com

INFORMATIONS ET SERVICES POUR LA VENTE

ORDRES D'ACHAT ET ENCHÈRES TÉLÉPHONIQUES

ABSENTEE AND TELEPHONE
BIDS

Nous sommes à votre disposition
pour organiser des enchères
téléphoniques pour les œuvres d'art ou
objets de collection dont la valeur est
supérieure à €2,000.

We will be delighted to organise
telephone bidding for lots above
€2,000.

Tel: +33 (0)1 40 76 84 13
Fax: +33 (0)1 40 76 85 51
christies.com

RELATIONS CLIENTS

CLIENT ADVISORY

Fleur de Nicolay
fdenicolay@christies.com
Tel: +33 (0)1 40 76 85 52

SERVICES À LA CLIENTÈLE

CLIENTS SERVICES
clientservicesparis@christies.com
Tel: +33 (0)1 40 76 85 85
Fax: +33 (0)1 40 76 85 86

RÉSULTATS DES VENTES

AUCTION RESULTS

Paris: +33 (0)1 40 76 84 13
Londres: +44 (0)20 7839 9060
New York: +1 212 452 4100
christies.com

ABONNEMENT AUX CATALOGUES

CATALOGUE SUBSCRIPTION
Tel: +33 (0)1 40 76 83 58
Fax: +33 (0)1 40 76 85 86
christies.com

SERVICES APRÈS -VENTE

POST-SALE SERVICES

Paievements, transports et
enlèvement des lots
Maximiliane Siegrist
Telephone: +33 1 40 76 84 10
Fax: +33 140 768 447
postsaleParis@christies.com



INTERNATIONAL IMPRESSIONIST, 20th CENTURY, MODERN BRITISH AND CONTEMPORARY ART DEPARTMENTS

INTERNATIONAL DIRECTORS

Martha Baer
(Post-War and Contemporary Art)
Tel: +1 212 636 2071
Mariolina Bassetti
(Post-War and Contemporary Art)
Tel: +39 06 686 33 30
Giovanna Bertazzoni
(Impressionist & Modern Art)
Tel: +44 (0)20 7389 2542
Olivier Camu
(Impressionist & Modern Art)
Tel: +44 (0)20 7389 2450
Cyanne Chutkow
(Impressionist & Modern Art)
Tel: +1 212 636 2089
Brett Gorvy
(Post-War and Contemporary Art)
Tel: +1 212 636 2342
Loic Gouzer
(Post-War and Contemporary Art)
Tel: +1 212 636 2248
Anika Guntrum
(Impressionist & Modern Art)
Tel: +33 (1) 40 76 83 89
Marianne Hoet
(Post-War and Contemporary Art)
Tel: +32 2 289 13 39
Conor Jordan
(Impressionist & Modern Art)
Tel: +1 212 636 2074
Sharon Kim
(Impressionist & Modern Art)
Tel: +1 212 636 2068
Brooke Lampley
(Impressionist & Modern Art)
Tel: +1 212 636 2091
Andrew Massad
(Post-War and Contemporary Art)
Tel: +1 212 636 2104
Adrien Meyer
(Impressionist & Modern Art)
Tel: +1 212 636 2056
Liberté Nuti
(Impressionist & Modern Art)
Tel: +44 (0)20 7389 2441
Francis Outred
(Post-War and Contemporary Art)
Tel: +44 (0)20 7389 2270
Laura Paulson
(Post-War and Contemporary Art)
Tel: +1 212 636 2134
Jussi Pylkkänen
(Impressionist & Modern Art)
Tel: +44 (0)20 7389 2452
Andreas Rumbler
(Impressionist & Modern Art)
Tel: +41 (0)44 268 10 17
Jay Vincze
(Impressionist & Modern Art)
Tel: +44 (0)20 7389 2536
Barrett White
(Post-War and Contemporary Art)
Tel: +1 212 636 2358

HONORARY CHAIRMAN,
John Lumley
Tel: +44 (0)20 7389 2055
Christopher Burge
Tel: +1 212 636 2910

GLOBAL MANAGING DIRECTORS
Impressionist & Modern Art
Caroline Sayan
Tel: +1 212 636 2289

REGIONAL MANAGING DIRECTORS
Impressionist & Modern Art, EMERI
Modern British Art, Swiss Art
Tara Rastrick
Tel: +44 (0)20 7389 2193
Impressionist & Modern Art, Americas
Julie Kim
Tel: +1 212 636 2317
Post-War and Contemporary Art
Americas
Cara Walsh
Tel: +1 212 484 4849

Post-War and Contemporary Art
Continental Europe
Virginie Melin
Tel: +33 1 40 76 84 32
Post-War and Contemporary Art UK
Zoe Ainscough
Tel: +44 (0)20 7389 2958
Impressionist & Modern Art Americas
Eileen Brankovic
Tel: +1 212 636 2198

BUSINESS MANAGERS

Post-War and Contemporary Art,
Americas
Cameron Maloney
Tel: +1 212 707 5901
Post-War and Contemporary Art,
Danielle Mosse, Americas
Tel: +1 212 636 2110
Virginie Barocas-Hagelauer, Europe
Tel: +33 1 40 76 85 63
Melinda Melrose, London
Tel: +44 (0)20 3219 2887
Impressionist & Modern Art, London
Aoife Leach
Tel: +44 (0)20 7389 2109
Sarah de Maistre, Europe
Tel: +33 1 40 76 83 56

HEAD OF SALE MANAGEMENT

Giulia Archetti, London
Tel: +44 (20) 7386 2317
Sima Jalili, Americas
Tel: +1 212 636 2197
Pauline Cintrat
Tel: +33 1 40 76 72 09
Eloise Peyre
Tel: +33 1 40 76 85 68

ART ADVISORY ASIAN CLIENTS

Rebecca Wei
Xin Li
Tel: +852 2978 6796

PRIVATE SALES

Impressionist & Modern Art
New York
Adrien Meyer
Tel: +1 212 636 2056
London
Liberté Nuti
Tel: +44 (0)20 7389 2441
New York
Stefan Kist, Senior Business Director
Tel: +1 212 636 2205
Post War and Contemporary Art
New York
Alexis Klein
Tel: +1 212 641 3741
London
Beatriz Ordovas
Tel: +44 (0)20 7389 2920

WORLDWIDE

AMSTERDAM IMPRESSIONIST & MODERN ART

Jetske Homan van der Heide
Odette van Ginkel
Benthe Tupker
Tel: +31 (0)20 575 5281

POST-WAR AND CONTEMPORARY ART

Peter van der Graaf
Jetske Homan van der Heide
Nina Kretschmar
Elvira Jansen
Tel: +31 (0)20 575 5957

AUSTRIA

Angela Baillou
Tel: +43 1 533 88 12 14

BARCELONA

Carmen Schjaer
Tel: +34 93 487 82 59

BEIJING

Tan Bo
Tel: +86 (0)10 8572 7900

BRUSSELS

Marianne Hoet
Pauline Haon
Tel: +32 2 289 13 35
Antoine Leboutteiller
Tel: +44 (20) 73 86 25 15

DUBAI

Modern and Contemporary art
Hala Khayat
Masa Al-Kutoubi
Tel: +971 4425 5647

DUSSELDORF

Arno Verkade
Herrad Schorn
Tel: +49 (0)211 491 593 20

GENEVA

Nadja Scribante Amstutz
Eveline de Proyart
Anne Lamuniere
Tel: +41 (0)22 319 17 13

HONG KONG

Eric Chang
Elaine Holt
Jessica Leung
Tel: +852 2978 9985

LONDON (KING STREET)

IMPRESSIONIST & MODERN ART

Olivier Camu
Giovanna Bertazzoni
Jay Vincze
Liberté Nuti
Jason Carey
Cornelia Svedman
Michelle McMullan
Keith Gill
Antoine Leboutteiller
Natalie Radziwill
Ottavia Marchitelli
Annie Wallington
Anna Povejsilova
Veronica Scarpati
Tel: +44 (0)20 7389 2052

POST-WAR AND CONTEMPORARY ART

Francis Outred
Edmond Francey
Leonie Moschner
Alice de Roquemareul
Beatriz Ordovas
Rosanna Widen
Leonie Grainger
Katharine Arnold
Cristian Albu
Jacob Uecker
Alexandra Werner
Alessandro Diotallevi
Paola Fendi
Josephine von Perfall
Tessa Lord
Bibi Zavieh
Tel: +44 (0)20 7389 2221

MODERN BRITISH & IRISH ART

Andre Zlattinger
Will Porter
Nicholas Orchard
Philip Harley
Rachel Hilderley
Pippa Jacob
Angus Granlund
Albany Bell
Tel: +44 (20) 7386 6105

LONDON (SOUTH KENSINGTON)

IMPRESSIONIST & MODERN ART

Imogen Kerr
Astrid Carbonez
Ishbel Gray
Tel: +44 (0)20 7389 2198

POST-WAR AND CONTEMPORARY ART

Zoe Klemme
Tel: +44 (0)20 7389 2502

MODERN BRITISH & IRISH ART

Alice Murray
Tel: +44 (0)20 7752 2423

MADRID

Guillermo Cid
Tel: +34 91 532 6627

LOS ANGELES

Charlie Adamski
Tel: +1 415 982 0982

MILAN

Renato Pennisi
Laura Garbarino
Barbara Guidotti
Elena Zaccarelli
Tel: +39 02 303 283 30

MUNICH

Jutta Nixdorf
Tel: +49 89 2420 9680

NEW YORK

IMPRESSIONIST & MODERN ART

Brooke Lampley
Cyanne Chutkow
Conor Jordan
Sharon Kim
Adrien Meyer
Jessica Fertig
David Kleiweg de Zwaan
Morgan Schoonhoven
Vanessa Fusco
Sarah El-Tamer
Allegra Bettini
Jennie Sirignano
Alexis Cronin
Vanessa Prill
Tel: +1 212 636 2050

POST-WAR AND CONTEMPORARY ART

Brett Gorvy
Laura Paulson
Loic Gouzer
Barrett White
Andy Massad
Martha Baer
Alexis Klein
Sara Friedlander
Jennifer Yum
Amelia Manderscheid
Ana Maria Celis
Joanna Szymkowiak
Han-I Wang
Alex Berggruen
Tel: +1 212 636 2100

PARIS

IMPRESSIONIST & MODERN ART

Anika Guntrum
Tudor Davies
Thibault Stockmann
Fanny Saulay
Olivia de Fayet
Tel: +33 (0)1 40 76 85 91

POST-WAR AND CONTEMPORARY ART

Laetitia Bauduin
Christophe Durand-Ruel
Paul Nyzam
Etienne Sallon
Ekaterina Klimochkina
Tel: +33 (0)1 40 76 84 34

ROME

Mariolina Bassetti
Renato Pennisi
Tel: +39 06 686 33 30

SYDNEY

Ronan Sullich
Tel: +612 93 26 14 22

TEL AVIV

Roni Gilat-Baharaff
Tel: +97 23 695 0695

TOKYO

Chie Banta
Gen Ogo
+ 81 (0)3 6267 1766

ZURICH

Andreas Rumbler
Hans-Peter Keller
Rene Lahn
Jacqueline Riederer
Tel: +41 (0)44 268 10 12



λ101

SAM SZAFRAN (NÉ EN 1934)

Escalier

signé 'Sam Szafran' (en bas au centre)
aquarelle et graphite sur soie
31 x 27,5 cm.
Exécuté vers 2000

signed 'Sam Szafran' (lower centre)
watercolour and pencil on silk
12¼ x 10¾ in.
Executed *circa* 2000

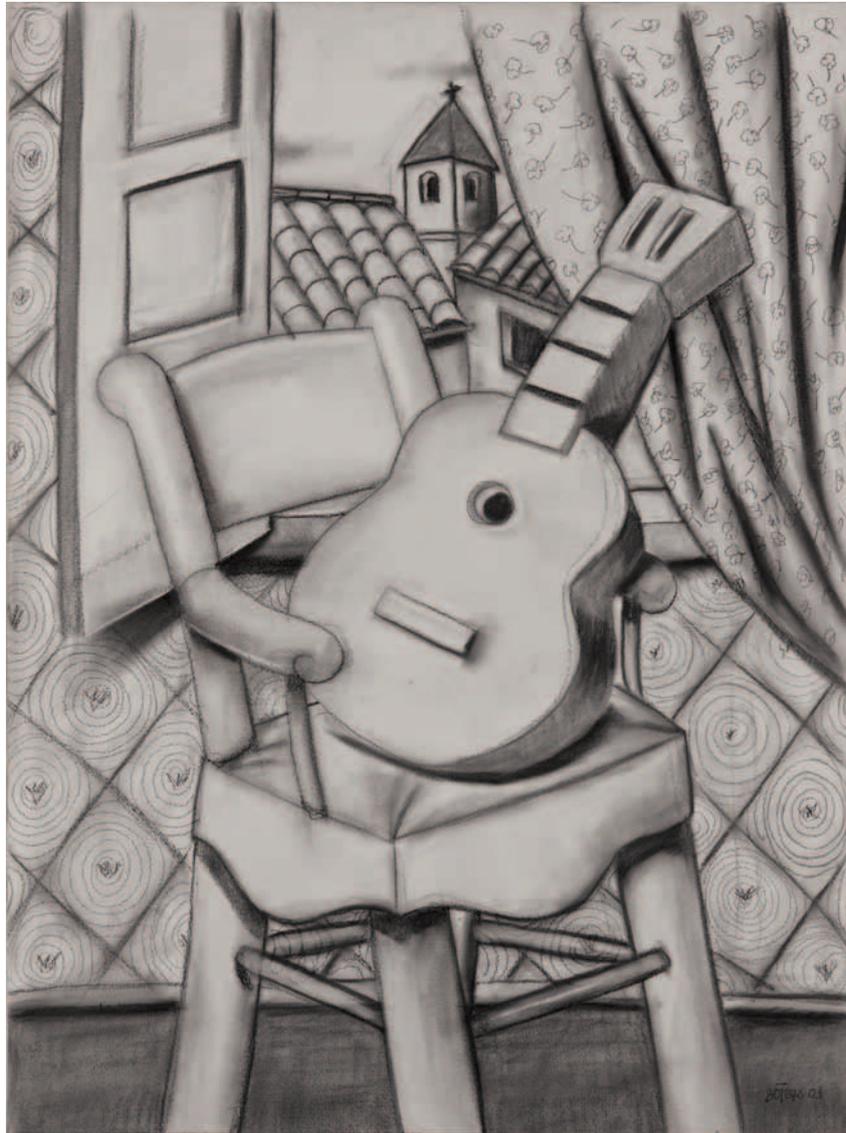
森·山方
《臺階·約2000級》

€18,000-25,000

\$21,000-28,000
£16,000-21,000

PROVENANCE

Jean-Michel Skira, France.
Acquis auprès de celui-ci par le propriétaire actuel,
en 2003.



PROVENANT D'UNE COLLECTION PRIVÉE BELGE

λ102

FERNANDO BOTERO (NÉ EN 1932)

Guitare sur une chaise

signé et daté 'BOTERO 03' (en bas à droite)

fusain sur papier

100 x 74 cm.

Exécuté en 2003

signed and dated 'BOTERO 03' (lower right)

charcoal on paper

39 3/8 x 29 1/8 in.

Executed in 2003

費爾南多·波特羅
《椅子上的吉他》

€50,000-70,000

\$57,000-79,000

£43,000-59,000

PROVENANCE

Galerie Hopkins Custot, Paris.

Acquis auprès de celle-ci par le propriétaire actuel,
en 2004.

EXPOSITION

Paris, Galerie Hopkins Custot, *Fernando Botero,
Marbres et Fusains*, mars-juin 2004, p. 74, no. 25
(illustré, p. 75).

Un certificat de l'artiste sera remis à l'acquéreur.



103

λ103

MAX ERNST (1891-1976)

Projet d'illustration pour La brebis galante de Benjamin Péret

signé 'max Ernst' (en bas à droite)
encre de Chine, collage et gouache sur papier
29.4 x 22.6 cm.
Exécuté en 1949

signed 'max Ernst' (lower right)
India ink, collage and gouache on paper
11½ x 8¾ in.
Executed in 1949

馬克斯·恩斯特
《為本傑明·佩雷特〈勇敢的羊〉作的插圖集》

€20,000-30,000

\$23,000-34,000
£17,000-25,000

PROVENANCE

Vente, Ketterer, Munich, 20 et 21 mai 1969, lot 352.
Ragnar von Holten, Stockholm.
Galerie Bel'Art, Stockholm (avant 1976).
Vente, Bukowskis, Stockholm, 3 mai 2011, lot 269.
Acquis au cours de cette vente par le propriétaire actuel.

EXPOSITIONS

Stockholm, Moderna museet; Göteborg, Konsthall; Sundsvalls, Museum et Malmö, Museum, *Surrealism?*, mars-juin 1970, p. 110, no. 28 (illustré, p. 14).
Stockholm, Galerie Bel'Art, *Max Ernst*, septembre-octobre 1976, no. 2.
Munich, Haus der Kunst et Berlin, Nationalgalerie, *Max Ernst Retrospective*, février-juillet 1979, p. 178 (illustré).

BIBLIOGRAPHIE

Cahiers d'Art, no. 24, Paris, 1949, p. 349 (illustré).
W. Spies, S. et G. Metken, *Max Ernst, Œuvre-Katalog, Werke 1939-1953*, Cologne, 1987, p. 223, no. 2727 (illustré).
W. Spies, *Max Ernst - Collagen, Inventar und Widerspruch*, Cologne, 1988, no. 99 (illustré en couleurs).



104

ANCIENNE COLLECTION MARY CALLERY

λ104

HENRI LAURENS (1885-1954)

Sirène

monogrammé 'HL' (à l'arrière)
bronze à patine brune
5.8 x 11 x 4 cm.
Conçu en 1938; cette épreuve fondue dans une édition de 8 exemplaires plus 4 épreuves d'artiste

signed with the monogram 'HL' (on the reverse)
bronze with brown patina
2¼ x 4¾ x 1½ in.
Conceived in 1938; this bronze cast in an edition of 8 plus 4 artist's proofs

亨利·勞倫斯
《美人魚》

€3,000-5,000

\$3,400-5,600
£2,600-4,200

PROVENANCE

Mary Callery, Paris (acquis auprès de l'artiste).
Collection particulière, New York (par descendance);
vente, Christie's, Paris, 2 juillet 2009, lot 26.
Acquis au cours de cette vente par le propriétaire actuel.

Quentin Laurens, détenteur du droit moral d'Henri Laurens, a confirmé que cette œuvre est bien répertoriée dans les archives de l'atelier.



105

FERNAND LÉGER (1881-1955)

Étude pour «Femmes au perroquet»

signé, signé des initiales et daté 'F.L. 40 FLeger'
(en bas à droite)

encre de Chine et gouache sur papier
54.5 x 44.3 cm.

Exécuté en 1940

signed, signed with the initials and dated 'F.L. 40
FLeger' (lower right)

India ink and gouache on paper
21½ x 17½ in.

Executed in 1940

費爾南·雷傑

《女人與鸚鵡 (習作)》

€70,000-100,000

\$79,000-110,000
£59,000-84,000

PROVENANCE

Galerie Maeght, Paris.

Collection particulière, France (acquis auprès
de celle-ci).

Don de celle-ci au propriétaire actuel, dans
les années 1990.



COLLECTION PRIVÉE EUROPÉENNE

λf106

MAX ERNST (1891-1976)

Muschelblumen

signé 'max ernst' (en bas à droite)
huile, gouache et frottage sur papier
21.7 x 30.7 cm.
Exécuté en 1928

signed 'max ernst' (lower right)
oil, gouache and frottage on paper
8½ x 12¼ in.
Executed in 1928

馬克斯·恩斯特
《貝殼花》

€80,000-120,000

\$91,000-140,000
£68,000-100,000

PROVENANCE

Georg et Josi Guggenheim, Zurich (don de l'artiste); vente, Christie's, Londres, 10 février 2005, lot 513.

Acquis au cours de cette vente par le propriétaire actuel.

EXPOSITION

Zurich, Kunsthaus; Francfort, Städelshen Kunstinstitut et Munich, Städtische Galerie im Lenbachhaus, *Max Ernst: Frottage, Collagen, Zeichnungen, Graphik, Bücher*, août 1978-avril 1979, p. 65, no. 97.

Jürgen Pech a confirmé l'authenticité de cette œuvre.



PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE SUISSE

λf107

JOAN MIRÓ (1893-1983)

Le lever du jour

signé 'Miró' (en bas à droite); signé de nouveau, daté et titré 'MIRÓ. "Le lever du jour" 2/11/37.' (au revers)

aquarelle et fusain sur papier

75.2 x 105.2 cm.

Exécuté le 2 novembre 1937

signed 'Miró' (lower right); signed again, dated and titled 'MIRÓ. "Le lever du jour" 2/11/37.' (on the reverse)

watercolour and charcoal on paper

29 $\frac{5}{8}$ x 41 $\frac{1}{2}$ in.

Executed on the 2nd of November 1937

胡安·米羅
《日出》

€100,000-150,000

\$120,000-170,000
£85,000-130,000

PROVENANCE

Pierre Matisse Gallery, New York.

Acquavella Galleries, New York.

Collection Seibu, Tokyo.

Galerie Lelong, Paris.

Collection particulière, Genève.

Acquis auprès de celle-ci par le propriétaire actuel, en 2012.

EXPOSITION

Yokohama, Museum of Art, *Joan Miró, Centennial Exhibition: The Pierre Matisse Collection*, janvier-mars 1992, p. 84, no. 44 (illustré en couleurs, p. 85).

BIBLIOGRAPHIE

J. Dupin et A. Lelong-Mainaud, *Joan Miró, Catalogue raisonné. Drawings*, Paris, 2008, vol. I, p. 368, no. 777 (illustré en couleurs; erronément décrit comme Encre de Chine et gouache sur papier).

λ108

SALVADOR DALÍ (1904-1989)

La soie est une femme

signé 'Dalí' (en bas au centre)
gouache, aquarelle, encre de Chine
et collage sur carton
76 x 50.9 cm.
Exécuté vers 1956

signed 'Dalí' (lower centre)
gouache, watercolour, India ink and collage
on board
30 x 20 1/8 in.
Executed circa 1956

薩爾瓦多·達利
《如絲的女人》

€180,000-250,000

\$210,000-280,000

£160,000-210,000

PROVENANCE

Collection particulière, États-Unis (acquis auprès de l'artiste); vente, Christie's, New York, 12 novembre 1992, lot 230.
Vente, Christie's, Londres, 28 juin 2001, lot 506.
Acquis au cours de cette vente par le propriétaire actuel.

BIBLIOGRAPHIE

American fabrics, no. 41, New York, janvier 1957 (illustré en couleurs, sur la couverture).

Robert Descharnes (f) a confirmé l'authenticité de cette œuvre en 2001.

L'étude approfondie de l'œuvre de Salvador Dalí révèle à l'observateur attentif que, malgré l'extraordinaire fécondité de son imagination, certaines images reparaissent de façon récurrente. Ainsi, dans *La soie est une femme*, Dalí retrouve ses racines surréalistes, et renoue avec l'une des principales icônes de son répertoire des années 1920 et 1930: la tête sans corps. *La soie est une femme* est à ce titre une œuvre importante au regard de l'iconographie. Ici, la tête inanimée, fissurée et sans visage, est placée dans un paysage désolé. La dureté de la scène est contrebalancée par les papillons colorés décorant délicatement les cheveux et la robe du personnage. Le contraste crée pourtant une atmosphère étrange, un malaise caractéristique des œuvres de l'artiste catalan. Rappelant les boîtes de collectionneurs, où les papillons épinglés déploient une beauté aussi statique qu'éternelle – deux caractéristiques contraires à leurs attributs les plus essentiels – la belle image que nous propose Dalí offre plusieurs lectures, et nous met au défi de déceler son sens caché.

An in depth study of the work of Salvador Dalí reveals that, despite the artist's inexhaustible imagination, he nevertheless revisited certain images from time-to-time. In La soie est une femme, Dalí not only revives his surrealist roots, but revisits one of the central icons of his work from the 1920s and 1930s, the suspended head. La soie est une femme occupies a particular position within this specific iconography. Here, the inanimate head, cracked and anonymous, appears within a desolate landscape. The bleakness of the scene is offset by the coloured butterflies which delicately adorn the hair and dress of the figure. The resulting contrast provokes an ominous mood, unnerving the viewer as is often the case within the Catalan artist's work. Recalling a lepidopterist's cabinet, where the pinned butterflies impress with their frozen, eternal beauty – two qualities utterly at odds with their most pertinent characteristics – Dalí's beautiful image offers several possible meanings, and challenges us to uncover its hidden message.



سك

PROVENANT D'UNE COLLECTION PRIVÉE EUROPÉENNE

LOTS 109-110



λ109

SALVADOR DALÍ (1904-1989)

Sans titre (Vieillard et figure en lévitation, avec les chiffres 4, 1 et 7)

signé et daté 'Dalí 1966' (en bas à droite)
gouache, aquarelle et feutre sur papier
38.1 x 28.5 cm.
Exécuté en 1966

signed and dated 'Dalí 1966' (lower right)
gouache, watercolour and felt-tip pen on paper
15 x 13¼ in.
Executed in 1966

薩爾瓦多·達利

《無題 (老人、漂浮的人物和數字4·1·7)》

€40,000-60,000

\$46,000-68,000

£34,000-56,000

PROVENANCE

Acquis auprès de l'artiste.
Puis par descendance au propriétaire actuel.

EXPOSITIONS

Turin, Fondazione Palazzo Bricherasio, *Salvador Dalí: la vita è sogno*, novembre 1996-mars 1997, p. 93, no. 57 (illustré en couleurs).
Bruges, Stichting Sint-Jan, *Salvador Dalí, Doeken en aquarellen*, juillet-novembre 1997.

BIBLIOGRAPHIE

M. Castells, *Les mil i una nits de Salvador Dalí*, Barcelone, 2014, p. 153.

Nicolas et Olivier Descharnes ont confirmé l'authenticité de cette œuvre.



PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE PARISIENNE

λ111

LÉONARD TSUGUHARU FOUJITA (1886-1968)

La belle espagnole

signé 'Foujita' (en bas à droite)
huile et encre de Chine sur toile
46.6 x 38.4 cm.
Peint vers 1952

signed 'Foujita' (lower right)
oil and India ink on canvas
18¾ x 15½ in.
Painted circa 1952

藤田嗣治
《女人肖像》

€150,000-200,000

\$170,000-230,000
£130,000-170,000

PROVENANCE

Galerie Paul Pétridès, Paris.
Collection particulière, Belgique.
Puis par descendance au propriétaire actuel.

Sylvie Buisson a confirmé l'authenticité de cette œuvre.

Au terme de son voyage transatlantique et après quasiment vingt ans d'absence, Léonard Foujita revient à Paris en février 1950. Au cours de ses nouvelles années françaises, il expose en Afrique du Nord et en Espagne et retrouve vite le succès qu'il connaissait pendant les années folles. La Galerie Pétridès ne tarde pas à vouloir promouvoir la renaissance parisienne de l'artiste japonais et lui consacre une exposition dès 1950, puis tous les deux ans jusqu'en 1964.

Témoignage brillant des références multiples de l'artiste, notre *Belle espagnole* emprunte tant aux madones de la renaissance italienne, qu'à la vision de Foujita de la femme moderne européenne. Traitée par la technique médiévale de report de peinture du tissu sur la toile, la mantille donne une dimension religieuse à cette femme dont l'anatomie généreusement dévoilée dresse davantage le portrait de la femme idéale, abstraite et nourricière, semblant nous inviter à en percer le mystère.

Campée sur un paysage sans ligne de fuite qui n'est pas sans évoquer l'amitié de l'artiste avec Chaim Soutine, *La belle espagnole* témoigne du goût nouveau de l'artiste pour le traitement du noir en camaïeu se détachant sur ses habituels fonds blancs enrichis d'une subtile gamme de couleurs chaudes.

Entre abondance et simplicité, Foujita révèle ici un dosage virtuose des équilibres de fond et de forme.

After almost twenty years' of absence, Léonard Foujita crossed the Atlantic again in February 1950, returning to Paris. During these new French years, the artist quickly regained the success which he had enjoyed during les années folles, this time with additional exhibitions in North Africa and in Spain. The Pétridès Gallery would lose no time in wanting to promote the Japanese artist's new Parisian Renaissance, hosting a new exhibition for Foujita in 1950, followed by one every two years until 1964.

The present Belle espagnole brilliantly characterizes the multiple influences the artist absorbed, ranging from Italian Renaissance Madonnas through to his own vision of the modern European women whom he now encountered. Using a technique borrowed from that of the medieval transfer of paint from tissue to canvas, the subject's mantille lends a religious dimension to this woman whose generous anatomy seems to cast her as the ideal woman, abstract yet bountiful, inviting yet imbued with mystery.

Posed within a landscape absent of perspective which itself recalls to mind the artist's friendship with Chaim Soutine, our Belle espagnole demonstrates the artist's newfound taste for black painted in camaïeu, contrasted starkly against the artist's characteristic white ground enriched with a subtle range of warm colours.

Poised between abundance and simplicity, Foujita demonstrates here his virtuoso ability to balance backdrop and subject.



© Foujita Foundation / ADAGP, Paris, 2016.

Léonard Foujita, *Étude pour le présent lot*, vers 1952.
Collection particulière.



PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE

λ112

ÓSCAR DOMÍNGUEZ (1906-1958)

Tauromachie

signé et daté 'Domínguez 51' (en bas à droite)
huile et encre de Chine sur toile
100 x 80.8 cm.
Peint en 1951

signed and dated 'Domínguez 51' (lower right)
oil and India ink on canvas
39 3/8 x 31 3/8 in.
Painted in 1951

奥斯卡·多明格斯
《鬥牛》

€120,000-180,000

\$140,000-200,000
£110,000-150,000

PROVENANCE

Atelier de l'artiste; vente, M^e Rheims, Paris,
14 novembre 1960, lot 27.
Galerie de France, Paris.
Galerie Fricker, Paris.
Galerie de Seine, Paris (avant 1973).
Acquis par le propriétaire actuel dans les années
1980.

EXPOSITIONS

Bruxelles, Galeries Apollo, *Domínguez*,
novembre-décembre 1951.
Pittsburgh, Carnegie Museum of Art et San
Francisco, California Palace of the Legion
of Honor, *Domínguez*, juillet-octobre 1953.
Paris, Galerie de Seine, *Collection Fantôme*,
octobre-décembre 1973, p. 107 (illustré en
couleurs, p. 53).

BIBLIOGRAPHIE

R. Passeron, *Encyclopédie du Surréalisme*, Paris,
1975, p. 153 (illustré).
F. Castro, *Óscar Domínguez y el surrealismo*,
Madrid, 1978, p. 163, no. 299 (illustré).
J. Pierre, *L'Aventure Surréaliste autour d'André
Breton*, Paris, 1986, p. 164 (illustré en couleurs, p. 75).

Isidro Hernández Gutiérrez, conservateur
de la Collection Óscar Domínguez de l'Espace
des Arts de Tenerife, a confirmé l'authenticité
de cette œuvre.

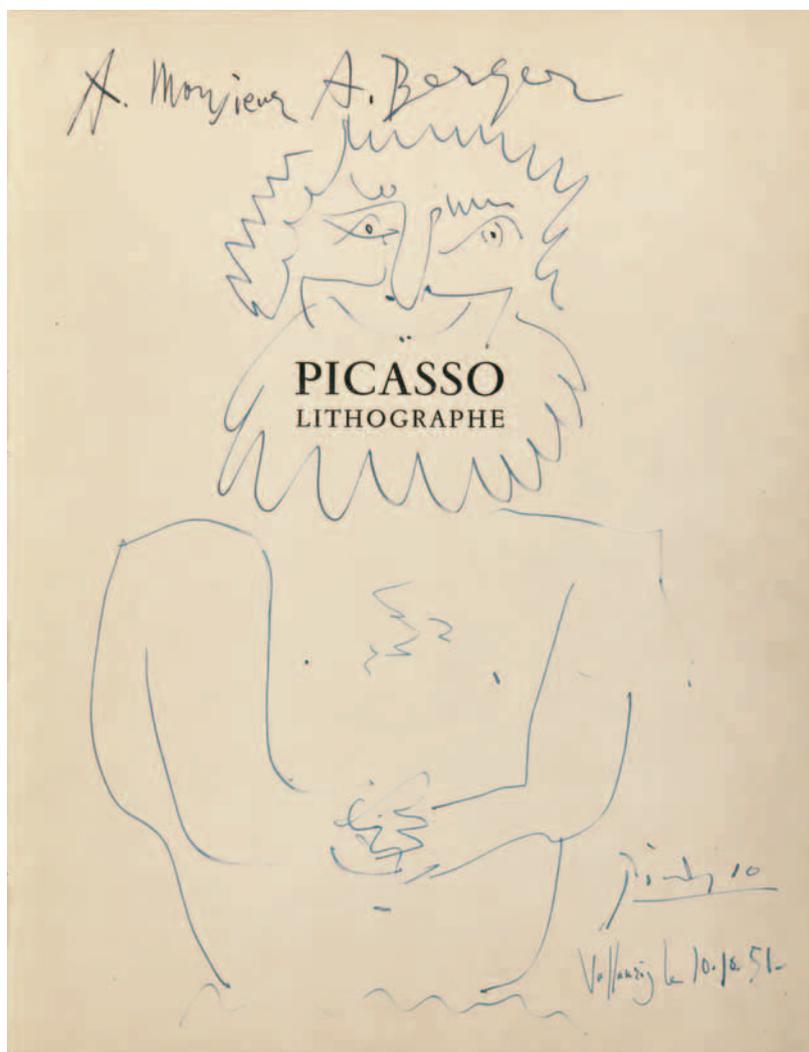
Chez Óscar Domínguez, à l'instar de son ami Pablo Picasso, le thème de la tauromachie est récurrent depuis les œuvres surréalistes des années 1930 et jusqu'à la fin de sa vie. Elle est une métaphore multiple de la virilité, du combat, et de la mort qui est culturellement ancrée chez ce peintre espagnol. *Tauromachie*, peint en 1951, est réalisé avec la technique du «triple trait» que l'artiste développe après-guerre. Les subtils contours des personnages sont peints à l'huile mais légèrement espacés pour laisser apparaître une fine ligne à l'encre de Chine. Notre tableau est, par sa taille et l'extrême précision de son exécution, une des œuvres les plus abouties de la série. Preuve de son importance dans le corpus de l'artiste, *Tauromachie* figurait sur la couverture du catalogue de la vente de l'atelier et de la collection d'Óscar Domínguez, dispersée par M^e Rheims, en novembre 1960.

For Oscar Domínguez, as was the case with his friend Pablo Picasso, Bullfighting constituted a recurring theme from his surrealist period of the 1930s through until the end of his life. Indeed, for the Spanish painter the spectacle was a culturally-anchored metaphor for masculinity, combat, and death. Tauromachie, painted in 1951, is executed using the 'triple-line' technique, developed by the artist during the post-war years. The subtle contours of the characters are painted in oil but are spaced slightly apart to allow a fine India ink line to be added inbetween. Considering its size and its particularly precise execution, the present painting is one of the most complete of the series. Testament to its importance in Domínguez' œuvre, Tauromachie was illustrated as the cover image for the catalogue of the studio and Óscar Domínguez collection sale, organised by M^e Reims in November 1960.



Óscar Domínguez dans son atelier, vers 1951.
Photographie de Michel Sima.





λ113

PABLO PICASSO (1881-1973)

Faune

signé, daté, situé 'Picasso Vallauris le 10.10.51.' (en bas à droite) et dédié 'A. Monsieur A. Berger' (en haut)

encre sur l'avant-titre de *Picasso Lithographe* de Fernand Mourlot

32 x 24.5 cm.

Exécuté à Vallauris le 10 octobre 1951

signed, dated, located 'Picasso Vallauris le 10.10.51.' (lower right) and dedicated 'A. Monsieur A. Berger' (along the upper edge)

ink on the half title of *Picasso Lithographe*

by Fernand Mourlot

12½ x 9¾ in.

Executed in Vallauris on the 10th of October 1951

巴布羅·畢卡索
《農牧神法恩》

€18,000-25,000

\$21,000-28,000

£16,000-21,000

PROVENANCE

Collection Berger, France (acquis auprès de l'artiste).

Collection particulière, Paris.

Maya Widmaier-Picasso a confirmé l'authenticité de cette œuvre.

Claude Ruiz-Picasso a confirmé l'authenticité de cette œuvre.



ANCIENNE COLLECTION JOYCE MANSOUR

λ114

DIEGO GIACOMETTI (1902-1985)

Couple, les Acrobates II

signé 'Diego' (sur la terrasse)

bronze à patine brun foncé

33.5 x 23 x 9.3 cm.

Conçu vers 1957; cette épreuve fondue ultérieurement

signed 'Diego' (on the terrace)

bronze with dark brown patina

13¼ x 9½ x 3¾ in.

Conceived circa 1957; this bronze cast at a later date

迪耶文·傑克梅第

《戀人·雜技演員II》

€30,000-50,000

\$34,000-56,000

£26,000-42,000

PROVENANCE

Joyce Mansour, Paris (acquis auprès de l'artiste).

Baronne Gabrielle Van Zuylen,

Paris (don de celle-ci).

Puis par descendance au propriétaire actuel.

BIBLIOGRAPHIE

F. Francisci, *Diego Giacometti, catalogue de l'œuvre*, Paris, 1986, p. 55 (une autre épreuve illustrée).

D. Marchesseau, *Diego Giacometti*, Paris, 1986, p. 117 (une autre épreuve illustrée).

f 115

JEAN (HANS) ARP (1886-1966)

Gur

monogrammé, numéroté et avec le cachet du fondeur 'HA 1/5 Susse Fdr Paris' (au-dessous) bronze à patine brune
97 x 23 x 33.5 cm.

Conçu en 1963; cette épreuve fondue en novembre 1965 dans une édition de 5 exemplaires

signed with the monogram, numbered and stamped with the foundry mark 'HA 1/5 Susse Fdr Paris' (underneath)

bronze with brown patina
38½ x 9½ x 13¼ in.

Conceived in 1963; this bronze cast in November 1965 in an edition of 5

漢斯·阿爾普
《Gur》

€200,000-300,000

\$230,000-340,000

£170,000-250,000

Cinquante ans d'amitié liaient Jean Arp à Marcel Janco, artiste et architecte juif d'origine roumaine. Leur rencontre remonte à 1916 lorsque le Cabaret Voltaire à Zurich ouvre ses portes et que le mouvement Dada voit le jour. Lors de la soirée d'inauguration du cabaret, la salle est bondée, le récital de Rachmaninov et de Saint-Saëns raisonne entre les murs bleus. Jean Arp voit ses amis Tristan Tzara, Emmy Hennings et Richard Huelsenbeck s'enivrer tandis qu'un homme, Janco, «joue d'un violon invisible avec coups d'archets et raclements» (J. Arp cité in R. Goldberg, *La Performance. Du futurisme à nos jours*, Londres, 2001, p. 59).

PROVENANCE

Marcel Janco, Ein Hod (don de l'artiste).
Puis par descendance au propriétaire actuel.

BIBLIOGRAPHIE

E. Trier et F. Arp, *Jean Arp, Sculpture 1957-1966*, Londres, 1968, p. 123, no. 295 (la version en marbre illustrée, p. 82, fig. 85).
I. Jianou, *Jean Arp*, Paris, 1973, p. 81, no. 295.
A. Hartog et K. Fischer, *Hans Arp, Sculptures, A Critical Survey*, Ostfildern, 2012, p. 191, no. 295 (une autre épreuve illustrée).

Marguerite Arp (t) a confirmé l'authenticité de cette œuvre le 27 novembre 1967.

Les liens qui vont se créer entre eux ne seront pas seulement amicaux mais aussi artistiques. «Janco peint concret / avec un chapeau abstrait / Janco peint abstrait / avec un chapeau concret» (J. Arp, *Marcel Janco*, catalogue d'exposition, Galerie Denise René, Paris, 1963). Inspirés par une nouvelle forme de pensée dans l'art moderne, l'esthétique constructiviste, les deux artistes développent une sensibilité commune pour une société nouvelle.

Gur capte les formes organiques de la vie avec une pureté et une simplicité propres au travail d'Arp sur le hasard et la spontanéité de la main. «L'art doit pousser de nous, comme l'ongle de la chair disait Arp» (M. Janco, *Pour Jean Arp, Hommage de Janco à Arp à Ein Hod*, le 20 septembre 1966). La présente épreuve, unique fonte de ce sujet réalisée du vivant de l'artiste, fut offerte quelques mois avant sa disparition par Arp à Janco, qui la conserva précieusement jusqu'à la fin de sa vie.

and Saint-Saëns recitals resonating off the blue walls. Jean Arp watched his friends, Tristan Tzara, Emmy Hennings and Richard Huelsenbeck getting merry while a man, Janco, "played an invisible violin and bowed down to the floor" (J. Arp quoted in R. Goldberg, La Performance. Du futurisme à nos jours, London, 2001, p. 59).

What grew between them were not only the bonds of friendship, but artistic bonds too. "Janco paints concrete / with an abstract hat / Janco paints abstract / with a concrete hat" (J. Arp, Marcel Janco, exhibition catalogue, Galerie Denise René, Paris, 1963). Inspired by a new form of thought in modern art, the aesthetic of constructivism, the two artists developed a shared sensibility for a new society.

Gur captures the organic forms of life with a purity and simplicity characteristic of Arp's work on chance and the spontaneity of the hand. "Art should grow from ourselves, like a fingernail of flesh he said" (M. Janco, Pour Jean Arp, Tribute by Janco to Arp at Ein Hod, 20 September 1966). The present sculpture, which is the only lifetime cast from the edition, was gifted by Arp a few months before his death to Janco, who treasured it until his death.

Jean Arp and the Romanian born, Jewish artist and architect Marcel Janco were friends for fifty years. They met in 1916 when the Cabaret Voltaire first opened in Zurich in the very early days of the Dada movement. On the opening night of the cabaret, the room was packed, the Rachmaninov



Marcel Janco, *Portrait de Jean (Hans) Arp*, 1929-30. Collection particulière.



PROVENANT D'UNE PRESTIGIEUSE COLLECTION PARTICULIÈRE

λ116

PABLO PICASSO (1881-1973)

Buste d'homme

signé et daté '9.6.69. Picasso' (en haut à gauche)

huile sur carton ondulé

130.2 x 65.1 cm.

Peint le 9 juin 1969

signed and dated '9.6.69. Picasso' (upper left)

oil on corrugated cardboard

51½ x 25¾ in.

Painted on the 9th of June 1969

巴布羅·畢卡索

《男人半身像》

€2,000,000-3,000,000 \$2,300,000-3,400,000
£1,700,000-2,500,000

PROVENANCE

Galerie Louise Leiris, Paris.

Galerie Félix Vercel, Paris.

Acquis auprès de celle-ci par le propriétaire actuel,
en 2013.

BIBLIOGRAPHIE

C. Zervos, *Pablo Picasso*, Paris, 1976, vol. XXXI,
no. 241 (illustré, pl. 72).



Pablo Picasso, *Homme à la pipe*, 1968.

Vente, Christie's New York, 6 novembre 2007, lot 5.



Les représentations de mousquetaires font leur apparition dans l'imagerie de Picasso au printemps 1966. Alors contraint de rester alité pendant plusieurs jours de convalescence, Picasso trompe l'ennui par la lecture des *Trois Mousquetaires* d'Alexandre Dumas. Ce récit romantique des aventures fantasques de d'Artagnan et de ses compagnons apaise un sentiment larvé de frustration, dû non seulement aux circonstances, mais, plus généralement, au passage des ans (il a alors plus de quatre-vingts ans) et à la perte inévitable de sa verve d'antan.

Tout au long de sa carrière, l'artiste s'est incarné dans ses œuvres en une série d'alter-egos, tantôt Minotaure, faune ou arlequin. Avec le personnage du mousquetaire, Picasso effectue par procuration un véritable voyage dans le temps, qui lui apporte non seulement le frisson de l'aventure mais répond également à son souhait de renouer avec les maîtres du passé. Dans les années 1920, il fait cette déclaration désormais célèbre: «Pour moi il n'y a en art ni passé ni futur. [...] L'art des grands peintres qui vécurent à d'autres époques n'est pas un art du passé; il est peut-être plus vivant que jamais aujourd'hui» (cité in M. Zayas, 'Picasso speaks' in *The Art*, 1923). Ainsi, certains de ses thèmes majeurs lui ont été inspirés par une volonté de s'inscrire dans la continuité des plus illustres de ses précurseurs, tels Édouard Manet (*Le déjeuner sur l'herbe*) et Eugène Delacroix (*Les femmes d'Alger*).

L'enthousiasme de Picasso à la lecture de Dumas est l'occasion de renouer avec Rembrandt, qui a toujours incarné pour lui l'archétype-même du peintre. Sa bibliothèque contient en effet les six volumes de l'anthologie qu'Otto Benesch consacra au maître hollandais, et pour mieux s'imprégner du drame des soldats émergeant du clair-obscur dans *La Ronde de nuit*, il va jusqu'à la projeter grandeur nature dans son atelier. Si Picasso place Rembrandt, pour son exubérante force vitale, au

pinacle de son panthéon personnel des maîtres passés, le suivent de près Diego Vélasquez et Francisco de Goya, avec lesquels il ressent un fort lien patriotique. D'après Picasso, Vélasquez est le maître incontesté du baroque théâtral, avec ses portraits imposants d'où émanent une virilité et une force de personnalité absolues. À tel point qu'il est selon lui impossible de se représenter Philippe IV autrement que par le portrait que Vélasquez en fit.

Le mousquetaire devient rapidement un personnage phare de l'iconographie de Picasso, faisant de fréquentes apparitions dans son



Pablo Picasso, *Mousquetaire et nu assis*, 1967. Vente, Christie's Londres, 18 juin 2007, lot 56.

œuvre, toutes techniques confondues. De la période passée auprès de Picasso, la critique d'art Hélène Parmelin se souvient de l'amusement qu'il éprouvait à attribuer des personnalités à ses personnages, déclarant: «méfiez-vous de celui-ci», «celui-là se moque de nous», «il est drôlement satisfait» ou encore «et celui-là, regardez comme il a l'air triste, le pauvre. Ce doit être un peintre» (cité in *Picasso: Tradition et Avant-Garde*, catalogue d'exposition, Musée du Prado, Madrid, 2006, p. 340).

Pour restituer la personnalité bouillonnante de son sujet, Picasso choisit ici une approche picturale basée sur la vigueur du geste. Le mousquetaire bravache représenté dans *Buste d'homme* est peint dans une palette de couleurs magnifiquement baroque et présente une surface énergique de coups de pinceaux. La richesse de la matière et la variété de la touche ravissent le regard; l'œil se plaît à se mouvoir des courtes touches concentrées qui figurent une barbe élégante, à la chevelure bouclée rendue par une série de cercles vifs. La couleur joue également un rôle important dans l'exubérance de l'œuvre, avec un bleu ciel délicat contrebalancé par les jaunes et rouges orangés vibrants du pourpoint, peut-être une référence délibérée aux couleurs de la mère-patrie.

Buste d'homme propose une vision romantique et énergique du mousquetaire, invoqué par Picasso en hommage à ses précurseurs. Peint avec une vigueur qui fait mentir l'âge de l'artiste, il témoigne de l'appétit de vivre qui anima Picasso jusqu'à la fin de sa vie. «Vous voyez, ce n'est pas fini! J'ai encore des choses à dire» (l'artiste, cité in *Picasso Mosqueteros*, catalogue d'exposition, Gagosian Gallery, New York, 2009).

Images of musketeers first entered Pablo Picasso's repertoire in the spring of 1966. Restricted to bed for several days following a medical convalescence, Picasso entertained himself by reading Alexandre Dumas' *Les Trois Mousquetaires*. This romantic tale of the swashbuckling adventures of d'Artagnan and his comrades appealed to Picasso's sense of pent-up frustration, not simply at his immediate circumstances but more generally at the advancement of age (he was now over eighty) and the inevitable loss of juvenile verve.

Throughout his career the artist had employed a series of alter-egos through which he vicariously played out fantasies under the guise of the Minotaur, the faun or the harlequin, among others. Beyond the sense of adventure conjured by the musketeer's persona, journeying back in time to the golden age also served Picasso's desire to reconnect with artistic masters of the past. As early as the 1920s Picasso famously stated: "to me there is no past or future in art. The art of the great painters who lived in other times is not an art of the past; perhaps it is more alive today than it ever was" (quoted in M. Zayas, 'Picasso speaks' in *The Arts*, New York, 1923). Significant earlier themes in the artist's oeuvre had been inspired by his wish to connect with his predecessors, such as Édouard Manet (*Le déjeuner sur l'herbe*) and Eugène Delacroix (*Les femmes d'Alger*).

Freshly enthused by Dumas, Picasso saw an opportunity to reconnect with Rembrandt who had always represented the ultimate artistic role model for Picasso: his library included the six volumes of Otto Benesch's anthology on the Dutch master, and Picasso had once famously projected a slide of Rembrandt's painting *The Night Watch* onto his studio wall in order to experience life-size the drama of the soldiers emerging from the chiaroscuro shadows. Rembrandt's exuberant life force placed him at the pinnacle of Picasso's

personal pantheon of past masters. Close behind came Diego Velázquez and Francisco de Goya, two Spanish masters with whom Picasso felt an immediate patriotic affinity. Velázquez was master of the theatrical baroque, his imposing portraits projecting a virility and sense of character which Picasso stated made it impossible to imagine Philip IV in any way other than the one Velázquez had painted.

The musketeer would hereafter become a leading character in Picasso's visual repertoire, making frequent appearances in his work across all media. In her memoirs of the time she spent with Picasso the art critic Héléne Parmelin testified to the amusement the artist enjoyed ascribing personalities to his different paintings, saying "watch out for this one", "that one makes fun of us", "he is enormously satisfied" or even "and that one look how sad he is, the poor guy. He must be a painter". (quoted in *Picasso: Tradition and Avant-Garde*, exhibition catalogue, Museo del Prado, Madrid, 2006, p. 340).

To match the boisterous personality of his subject Picasso took on a vigorously gestural approach to his painting of the *Mousquetaires*. The rakish musketeer portrayed in *Buste d'homme* is depicted on a grandly baroque scale, with Picasso employing an energetic range of brush strokes. The richness of the paint application and the variety of mark-making is visually highly rewarding; our eye delights in moving between the series of short, stocky strokes for his elegant beard to his wavy hair which is transformed into a series of lively circles. Colour too plays an important role in the work's exuberance, with a delicate sky blue offset by the vibrant yellow and reddish orange of his doublet, no doubt a deliberate reference to the national colours of the artist's Spanish heritage.

Buste d'homme is an energetic romantic vision of a virile character from the past, resurrected by Picasso as part of his engagement with his artistic forerunners. Painted with a verve which belies the artist's age, it is testament to the lust for life which Picasso continued to exhibit in his later years: "You see, this isn't over! I still have things to say" (the artist, quoted in *Picasso Mosqueteros*, exhibition catalogue, Gagosian Gallery, New York, 2009).



Diego Velázquez, *Juan de Pareja*, 1650. The Metropolitan Museum of Art, New York.

©The Metropolitan Museum of Art, Dist. RMN-Grand Palais / Malcom Varon.

PROVENANT D'UNE PRESTIGIEUSE COLLECTION PARTICULIÈRE

λ117

JOAN MIRÓ (1893-1983)

Figure devant le soleil

signé 'Miró' (en bas à droite); signé de nouveau, daté, titré et situé 'Joan Miró Figure devant le soleil Barcelone 18-12-1942' (au revers)
gouache, encre de Chine et pastel gras sur papier
63.3 x 48 cm.
Exécuté à Barcelone le 18 décembre 1942

signed 'Miró' (lower right); signed again, dated, titled and located 'Joan Miró Figure devant le soleil Barcelone 18-12-1942' (on the reverse)
gouache, India ink and wax pastel on paper
24 $\frac{7}{8}$ x 18 $\frac{7}{8}$ in.
Executed in Barcelona on the 18th of December 1942

胡安·米羅
《太陽前的人物》

€120,000-180,000

\$140,000-200,000
£110,000-150,000

PROVENANCE

Walter Surovy, New York.
Risë Stevens Surovy, New York (par succession, en 2001).
Collection particulière, États-Unis.
E. & R. Cyzer Gallery, Londres.
Acquis auprès de celle-ci par le propriétaire actuel, en 2014.

L'ADOM a confirmé l'authenticité de cette œuvre.



■ 118

JEAN-PAUL RIOPELLE (1923-2002)

Sans titre

signé et daté 'riopelle 1955' (au revers)
huile sur toile
95 x 130 cm.
Peint en 1955

signed and dated 'riopelle 1955' (on the reverse)
oil on canvas
37 $\frac{3}{8}$ x 51 $\frac{1}{8}$ in.
Painted in 1955

讓—保羅·裡奧皮勒
《無題》

€200,000-300,000 \$230,000-340,000
£170,000-250,000

PROVENANCE

Pierre Matisse, New York (acquis auprès de l'artiste).
Bernard et Jacqueline Monnier, Paris (don de celui-ci, en 1956).
Puis par succession au propriétaire actuel.

Yseult Riopelle a confirmé l'authenticité de cette œuvre.

L'œuvre sera incluse aux addenda du tome 2 du catalogue raisonné de l'œuvre de Jean-Paul Riopelle à l'adresse www.riopelle.ca sous le no. 1955.046H.

«Les jeunes américains vont sans doute être après votre peau !» écrit, non sans malice, Pierre Matisse à Jean-Paul Riopelle dans une lettre du 7 janvier 1954. Cette jeune avant-garde à laquelle il fait référence a pour noms Rothko, De Kooning, Kline ou encore Pollock. L'aventure qui unit l'artiste au galeriste débute un an plus tôt par l'entremise du critique d'art et poète Georges Duthuit, qui n'est autre que le gendre d'Henri Matisse. Riopelle se rappelle d'ailleurs ses premiers échanges avec le marchand qui fait alors partie des plus importants de New York: «Quand il y a eu je ne sais plus quelle crise économique et que tous les marchands de tableaux ne lisaient plus que les journaux de Bourse, Pierre Matisse est venu me voir et m'a dit: 'J'achète tout'. Me voyant étonné,

il ajouta: 'Je suis fils de peintre, je ne connais pas d'autre métier que celui de marchand. Si vous coulez, je coulerai avec vous' ».

Sans titre - que Riopelle peint en 1955 - ne fut cependant pas vendu par Pierre Matisse. En effet, il le conserva au contraire afin de l'offrir à sa fille Jacqueline et à son gendre Bernard Monnier pour leur nouvel aménagement en 1956, boulevard de Clichy, suite à leur mariage. Ce cadeau souligne également à quel point Matisse a compris très tôt la force et l'intérêt du peintre qu'il fait entrer dans la collection personnelle de sa famille tout autant que dans celles de ses clients.

Désormais, la touche par empâtement, morcellement de la surface en une mosaïque savamment composée, remplace les explosions de coulures des années passées. Il convoque la profondeur des noirs pour mieux révéler la lumière qui se dégage du tableau à travers les juxtapositions de blancs incandescents, de verts multiples et de bleus iridescents. Ainsi que l'écrit Georges Duthuit: «La vie vient d'ouvrir les paupières mais ne sait pas encore choisir ce qui s'engouffre à travers elle, ou bien elle ne le veut plus: déséquilibre crépusculaire d'avant le réveil ou d'après le sommeil».

—

"The young Americans will be after your skin, be in no doubt!" wrote Pierre Matisse in a mischievous letter to Jean-Paul Riopelle on 7th January 1954. The young avant-garde artists he was referring to were Rothko, De Kooning, Kline and probably Pollock too. The adventure which linked the artist with the gallery owner had started a year earlier through the intermediary of the art critic and poet Georges Duthuit who was in fact Henri Matisse's

son-in-law. Riopelle recalled his first exchanges with one of the most important dealers in New York: "When some economic crisis or other was going on and picture dealers were all reading nothing but stock market reports, Pierre Matisse came to see me and said 'I'll buy everything'. Seeing my surprise, he added 'I'm a painter's son. The only work I know how to do is picture dealing. If you sink, I'll will sink with you'".

Sans titre, painted in 1955, was however not sold by Pierre Matisse to one of his clients. It was gifted to his daughter Jacqueline and son-in-law Bernard Monnier when they moved in 1956 in their new apartment, on boulevard de Clichy, shortly after their wedding. This gift illustrates how Matisse considered very early on the interest and strength of Riopelle's work, not only for his clients but also for himself and his family.

From then on, his impasto technique, fragmenting the surface into a cleverly composed mosaic, replaced the explosions of dripping of his previous years. Riopelle made his first transatlantic flight in 1954 and the view he saw of the land divided into plots seems to have impregnated his retina. A kind of interior kaleidoscopic view of his own perception of the forces present in nature seems to have been at work here. He summoned up the depth of blacks so as better to display the light which emerges from the picture through the juxtaposition of incandescent whites, numerous greens and iridescent blues. As Georges Duthuit wrote: "Life has just opened its eyes but does not yet know how to choose what it is engulfing, or perhaps life is no longer willing to do it: the crepuscular imbalance one feels before waking or after sleep".



Bernard et Jacqueline Monnier, devant le présent tableau, dans le salon de leur appartement, boulevard de Clichy, vers 1957.



λ119

CHU TEH-CHUN (1920-2014)

Insaisissable fluidité

signé, signé en Chinois et daté 'CHU-TEH CHUN 2008.' (en bas à droite); signé, signé en Chinois, daté de nouveau et titré "Insaisissable fluidité" [sic] CHU-TEH CHUN 2008.' (au revers)

huile sur toile

65 x 81 cm.

Peint en 2008

signed, signed in Chinese and dated 'CHU-TEH CHUN 2008.' (lower right); signed, signed in Chinese, dated again and titled "Insaisissable fluidité" [sic] CHU-TEH CHUN 2008.' (on the reverse)

oil on canvas

25% x 31% in.

Painted in 2008

朱德群

《難以捉摸的流動性》

€150,000-200,000

\$170,000-230,000

£130,000-170,000

PROVENANCE

Acquis auprès de l'artiste par le propriétaire actuel, en 2008.

Cette œuvre a été présentée à l'Atelier Chu Teh-Chun, un certificat d'authenticité pourra être émis sur demande.

Œuvre de maturité, *Insaisissable fluidité* opère une réconciliation des influences formelles et spirituelles qui ont guidées Chu Teh-Chun tout au long de son cheminement artistique. L'influence de la peinture au couteau de Nicolas de Staël tout d'abord, qui avait marquée l'artiste à son arrivée à Paris en 1955 et qui se retrouve ici dans le mouvement vif et précis des larges pinceaux que le peintre affectionne. Celle des paysages traditionnels chinois peints à l'encre également, tant la peinture à l'huile est ici fluide et malléable. La composition, pourtant abstraite, laisse deviner un monde régi par des forces internes, porté par une lumière diffuse qui fait apparaître par touches des couleurs chatoyantes comme émanant d'un brouillard pâle et clair.

Les œuvres des années 2000 révèlent une pratique artistique libérée, résultat d'une exploration approfondie des rives occidentales et orientales de l'histoire de l'art. L'artiste réussit la prouesse de construire des paysages à la fois abstraits et poétiques, dont le titre est «la clé pour franchir la barrière du réel et parvenir au paysage intérieur que Chu Teh-Chun s'est créé» comme le relève Pierre-Jean Remy dans sa monographie consacrée à l'artiste (*Chu Teh-Chun*, Paris, 2006, p. 41). Et *Insaisissable fluidité* de se faire l'écho du paysage évoqué par le poète et lettré de la dynastie Tang, Wang Wei, dont Chu Teh-Chun s'inspirera de nombreuses fois: «Un ruisseau de fumée s'élève d'un désert immense et le soleil couchant s'arrondit sur la rivière».

A work from the artist's mature period, Insaisissable fluidité effects a reconciliation between the formal and spiritual influences which guided Chu Teh-Chun throughout his artistic career. Firstly, the influence of the palette knife technique of Nicolas de Staël, which made an impression on the artist from his arrival in Paris in 1955 and which can be found here in the lively and precise movement of the broad brushstrokes. The influence too of traditional Chinese landscapes painted in ink, reflected here in the fluid and malleable use of oil paint. The composition, while abstract, hints at a world governed by inner forces, conveyed by a diffused light which brings out touches of glowing colour as if emanating from a pale, clear fog.

The-Chun's works from the first decade of the 21st Century reveal a liberated artistic practice, a result of an in-depth exploration of western and eastern strands within the history of art. The artist achieves the feat of constructing landscapes which are abstract yet romantic, the title of each work acting as "the key to passing beyond the frontier of reality and reaching the inner landscape that Chu Teh-Chun has created" as Pierre-Jean Remy notes in his monograph on the artist (Chu Teh-Chun, Paris, 2006, p. 41). Insaisissable fluidité reflects landscape as evoked by the poet and scholar of the Tang dynasty, Wang Wei, whom on many occasions would be the inspiration for Chu Teh-Chun: "A stream of smoke rises from an immense desert and the setting sun swells over the river".



■ λ120

GERMAINE RICHIER (1904-1959)

Trio I ou *La Place*

signé, numéroté 'G. Richier 1/6' (sur la terrasse) et avec le cachet du fondeur 'L. THINOT. fondeur PARIS' (sur la tranche)
bronze à patine foncée
56 x 128 x 61 cm.
Conçu en 1954; cette épreuve fondue dans un tirage original comprenant 12 épreuves: 1/6 à 6/6 et HC1, HC2, HC3, EA, 0/6

signed, numbered 'G. Richier 1/6' (on the terrace) and stamped with the foundry mark 'L. THINOT. fondeur PARIS' (on the edge of the base)
bronze with dark patina
22 x 50 3/8 x 24 in.
Conceived in 1954; this bronze cast in the original edition of 12, numbered from 1/6 to 6/6 and HC1, HC2, HC3, EA, 0/6

€80,000-120,000

\$91,000-140,000

£68,000-100,000

PROVENANCE

Succession de l'artiste.
Collection particulière, France.

EXPOSITIONS

Paris, Musée national d'art moderne de la ville de Paris, *Germaine Richier*, octobre-décembre 1956, no. 58 (le plâtre original exposé).
Paris, Galerie Creuzevault, *Germaine Richier*, juin 1959, no. 74 (une autre épreuve exposée).
Antibes, Musée Grimaldi-Château d'Antibes, *Germaine Richier*, juillet-septembre 1959, no. 113 (une autre épreuve exposée).
Zurich, Kunsthaus, *Germaine Richier*, juin-juillet 1963, no. 99 (une autre épreuve exposée).
Arles, Musée Réattu, *Germaine Richier*, juillet-septembre 1964, no. 70 (une autre épreuve exposée).
Luxembourg, Galerie d'Art municipale, Villa Vauban, *Métiers d'art en France*, 1980 (une autre épreuve exposée et illustrée).
Saint-Etienne, Musée d'art moderne, *L'art en Europe, les années décisives : 1945-1953*, décembre 1987-février 1988 (une autre épreuve exposée).
Humblebaek, Louisiana Museum of Modern Art, *Germaine Richier*, août-septembre 1988, no. 29 (une autre épreuve exposée).

Berlin, Akademie der Künste, *Germaine Richier*, septembre-novembre 1997, no. 67 (une autre épreuve exposée et illustrée, p. 17 et 133).
Luxembourg, Fondation Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Préfiguration du Musée et Musée national d'histoire et d'art, *L'école de Paris ? 1945-1964*, décembre 1998-février 1999 (une autre épreuve exposée).
Berne, Kunstmuseum Bern, *Germaine Richier. Rétrospective*, novembre 2013-avril 2014, no. 62 (une autre épreuve exposée).
Lausanne, Musée cantonal des Beaux-Arts, *Giacometti, Marini, Richier: la figure tourmentée*, janvier-avril 2014 (une autre épreuve exposée).
New York, Dominique Lévy Gallery - Galerie Perrotin, *Germaine Richier - Sculptures 1934-1959*, février-avril 2014 (une autre épreuve exposée et illustrée).
Manheim, Kunsthalle Manheim, *Germaine Richier. Rétrospective*, mai-août 2014 (une autre épreuve exposée et illustrée, p. 172).

BIBLIOGRAPHIE

La bibliographie exhaustive de cette œuvre est disponible sur christies.com
Please note that the full literature for this work is available on christies.com

Cette œuvre figurera dans le *Catalogue raisonné Vie et Œuvre de Germaine Richier*, actuellement en préparation et dont Françoise Guiter est l'auteur.

Au premier abord, *Trio I* se refuse à toute interprétation immédiate et donne à voir Germaine Richier explorant les frontières de la sculpture abstraite plus que dans toute autre réalisation précédente. Une lecture plus attentive permet pourtant d'identifier un creuset de fondeur, une bêche ou encore des morceaux d'amphores, regroupés ensemble par de la terre et agencés de telle façon que les trois parties qui composent l'œuvre prennent soudain un aspect anthropomorphe, comme si trois personnages se trouvaient réunis sur cette vaste esplanade improvisée. Si l'artiste a souvent mêlé à ses œuvres des éléments récupérés, essentiellement végétaux ou minéraux – insectes, bois, feuilles, cailloux – elle choisit d'incorporer des outils dans *Trio I*, et ce pour la première fois dans sa trajectoire artistique. Lorsqu'on lui demandait à quoi ressemblait cette œuvre singulière, Germaine Richier répondait: «c'est un peu comme une place», ne manquant pas de faire songer aux *Places* qu'Alberto Giacometti avait commencé à réaliser quelques années plus tôt.

At first glance, Trio I denies any immediate interpretation and shows Germaine Richier exploring the boundaries of abstract sculpture more than in any other previous work. Yet a more attentive reading identifies in it a foundry crucible, a spade or even pieces of amphorae, clumped together by the earth and laid out in such a way as to make the three parts that compose the work suddenly take on an anthropomorphic appearance, as if three people found themselves reunited on this vast improvised esplanade. While the artist often mixed salvaged or found elements in her works, primarily vegetal or mineral – insects, wood, leaves, pebbles – she chose to incorporate tools into Trio I for the first time in her artistic career. When asked what this singular work resembled, Germaine Richier responded: "It's a little like a square", which could not fail to make one think of the Squares that Alberto Giacometti had started to make a few years earlier.



PROVENANT D'UNE PRESTIGIEUSE COLLECTION PARTICULIÈRE EUROPÉENNE

121

FERNAND LÉGER (1881-1955)

L'avion dans les nuages

signé et daté '39 F. LEGER' (en bas à droite);
signé de nouveau et titré 'L'Avion Dans les nuages
F. LEGER' (au revers)
huile sur toile
33 x 55 cm.
Peint en 1939

signed and dated '39 F. LEGER' (lower right);
signed again and titled 'L'Avion Dans les nuages
F. LEGER' (on the reverse)
oil on canvas
13 x 21 5/8 in.
Painted in 1939

傑曼·里希耶
《三人組合》或《方形》

€350,000-500,000 \$400,000-560,000
£300,000-420,000

Les années 1930 sont pour Fernand Léger une décennie très productive rythmée par des commandes prestigieuses et des grands projets. Des décors de l'appartement de Nelson Rockefeller à New York en 1931 au pavillon français de l'Exposition Universelle à Bruxelles en 1935, Léger réalise ses projets les plus ambitieux d'avant-guerre. En 1938, le ministère de l'Éducation nationale lui commande une fresque rendant hommage à l'aviation française pour le Centre d'aviation populaire de Briey construit par Jacques Ogé et Jean Prouvé. La guerre et la destruction du bâtiment en 1944 vont finalement empêcher sa réalisation finale. La composition qui devait orner le mess des officiers-aviateurs et dont le Centre Pompidou conserve une étude préparatoire daté de 1940 (Fig.1. *Projet décoratif pour un centre d'aviation populaire*) présente une composition presque identique à *L'avion dans les nuages* peint un an plus tôt.

Depuis la fin des années 1920, Léger s'éloigne des formes géométriques et mécaniques pour des formes plus libres, irrégulières et végétales. *L'avion dans les nuages*, représente sur un fond jaune vif une cocarde tricolore (symbole de la république française qui orne les flancs des avions

PROVENANCE

Atelier de l'artiste.
M. Taricat, Paris (acquis auprès de celui-ci).
Galerie Bourdon, Paris.
André Philippe, Belfort (acquis auprès de celle-ci, dans les années 1960).
Collection particulière, France (par descendance);
vente, Sotheby's, Paris, 4 décembre 2013, lot 31.
Acquis au cours de cette vente par le propriétaire actuel.

BIBLIOGRAPHIE

C. Laugier et M. Richet, *Œuvres de Fernand Léger, Collections du musée national d'art moderne*, Paris, 1981 (illustré, p. 116, fig. b.; titré 'Hommage à l'aviation' et dimensions erronées).
F. Lucbert, *Avion, Aviateur, Aviation. Cent ans de fascination, 1908-2008*, catalogue d'exposition, Les Musées du Mans, Le Mans, 2008, p. 36 (titré 'Hommage à l'aviation').

militaires) et une série de formes mouvantes, tels des nuages portés par le vent qui s'entremêlent aux formes végétales verticales. Léger avait pour habitude de reprendre ses compositions avec des petites variations en différents formats. Le Musée Fernand Léger à Biot conserve une troisième version de cette composition datée entre 1939 et 1952. Jean Cassou et Jean Leymarie qualifient ce cycle réalisé pour le Centre d'aviation populaire de Briey de «projet d'un dynamisme puissant» (*Fernand Léger: dessins et gouaches*, Paris, 1972, p. 137)

For Fernand Léger the thirties were a very productive decade, invigorated by prestigious commissions and major projects. From decorating Nelson Rockefeller's New York apartment in 1931, to the French Pavilion at the Brussels World's Fair in 1935, Léger was accomplishing his most ambitious prewar projects. In 1938, the Ministry of Education commissioned a mural for the People's Aviation Centre of Briey, built by Jacques Ogé and Jean Prouvé. The mural was to pay tribute to French aviation. Unfortunately, it would never be

Veillez noter que le no. 223 est inscrit sur le châssis de la présente œuvre, renvoyant à une archive de l'atelier de l'artiste conservée par la documentation du musée Fernand Léger de Biot.

Please note that the no. 223 is inscribed on the stretcher of the present work, referring to an archival note from the artist's studio held by the Fernand Léger museum in Biot.

completed due to the war and the building being destroyed in 1944. The composition that should have decorated the Air Force Officers' mess, and for which the Pompidou Centre preserves a preparatory study dated 1940 (Fig.1. Decorative project for a people's aviation centre), were almost identical to the present composition entitled *L'avion dans les nuages*, painted one year earlier.

Since the late 1920s, Léger had begun to move away from geometric and mechanical forms towards freer, more irregular and vegetal forms. Against a bright yellow background, *L'avion dans le ciel* depicts a tricolor roundel (emblem of the French Republic and symbol adorning the sides of French Army Aircraft) and a series of moving forms, like clouds carried by the wind, interwoven with vertical plant forms. Léger often reworked his compositions incorporating small variations into new formats. The Fernand Léger Museum in Biot houses another version of this composition, dated 1939-1952. Jean Cassou and Jean Leymarie describe this cycle of works produced for the People's Aviation Centre of Briey as a "potently dynamic project" (*Fernand Léger: Drawings and Gouaches*, Paris, 1972, p. 137).



Fig.1. Fernand Léger, *Projet décoratif pour un centre d'aviation populaire*, 1940. Musée national d'art moderne, Centre Pompidou, Paris.



λ122

PABLO PICASSO (1881-1973)

Trois nus couchés (recto); Le peintre (verso)

signé, daté et numéroté '10.6.68. I Picasso' (au recto, en bas à gauche); signé, daté et numéroté de nouveau '10.6.68. II Picasso' (au verso, en haut à gauche)

feutre sur papier

30,6 x 21,8 cm.

Exécuté le 10 juin 1968

signed, dated and numbered '10.6.68. I Picasso' (on the recto, lower left); signed, dated and numbered again '10.6.68. II Picasso' (on the verso, upper left)

felt-tip pen on paper

12¼ x 8½ in.

Executed on the 10th of June 1968

巴布羅·畢卡索

《三個躺臥的裸女 (正面); 畫家 (背面)》

€80,000-120,000

\$91,000-140,000

£68,000-100,000

PROVENANCE

Galerie Rosengart, Lucerne.

Waddington Galleries, Londres.

Acquis auprès de celles-ci par le propriétaire actuel, en 1998.

EXPOSITION

Milan, Galleria Tega, *Femmes sur papier*,

janvier 1999, nos. 20 et 21 (illustrés; le verso titré 'Peintre et modèle').

BIBLIOGRAPHIE

C. Zervos, *Pablo Picasso*, Paris, 1973, vol. XXVII, nos. 271 et 273 (illustré, pl. 110).



Recto

10.6.68. II

Picasso



PROVENANT D'UNE PRESTIGIEUSE COLLECTION PARTICULIÈRE

123

GEORGES BRAQUE (1882-1963)

La saucière

signé 'G Braque' (en bas à gauche)

huile sur toile

33.6 x 55.1 cm.

Peint en 1942

signed 'G Braque' (lower left)

oil on canvas

13¼ x 21¾ in.

Painted in 1942

喬治·布拉克
《船形醬汁壺》

€450,000-650,000

\$510,000-730,000

£380,000-550,000

PROVENANCE

Alfred Poyet, Paris.

Sam Salz, New York.

Alex et Elizabeth Lewyt, New York (acquis

auprès de celui-ci, le 3 mars 1952).

Collection particulière, New York (par

descendance); vente, Sotheby's, New York,

7 mai 2013, lot 8.

Acquis au cours de cette vente par le propriétaire

actuel.

EXPOSITION

New York, Findlay Galleries, *Art Seldom Seen:*

Masterpieces from the Private Collection, the first

Helen Pratt Philbin memorial exhibition, mars 1974.

BIBLIOGRAPHIE

Maeght, ed., *Catalogue de l'œuvre de Georges Braque, Peintures, 1942-1947*, Paris, 1960 (illustré, pl. 33; erronément décrit comme Huile sur papier).



Georges Braque, *Mandoline à la partition (Le Banjo)*, 1941.

Vente, Christie's, New York, 12 mai 2016, lot 19C.



Lorsque l'Allemagne envahit la France en juin 1940, Georges Braque se trouve dans sa maison de campagne à Varengeville. Durant toutes les années de guerre, il reste cloîtré dans son atelier, se réfugiant dans le travail, notamment suite à la confiscation en 1941 d'un grand nombre de ses toiles laissées à Livourne. Après avoir totalement cessé de peindre durant plusieurs mois, l'année 1942 est celle d'un retour enthousiaste et fécond à son chevalet. À l'image de *La saucière*, les natures mortes et les intérieurs s'imposent naturellement comme les thèmes de prédilection de l'artiste.

La saucière fait partie des œuvres que Braque peint très tôt durant l'Occupation. L'artiste dispose saucière, verre, citrons, cerises, tomate et fourchette sur le guéridon, dont l'inclinaison ne semble pas troubler l'équilibre instable. La surface du tableau est quant à elle consciencieusement travaillée. En arrière-plan, Braque reproduit les carreaux du mur en grattant la matière encore fraîche avec le bout pointu de son pinceau, et figure des éclats de lumière par de courtes touches jaunes et ocres. Sur la nature morte centrale, certains contours sont rendus par la toile blanche laissée visible, ajoutant à la luminosité des tons vifs de la nappe et de la fourchette bleues.

Le présent tableau connut un destin prestigieux. Après avoir appartenu à Alfred Poyet, qui fréquenta Braque et lui acheta directement de nombreuses toiles, il fut choisi par le célèbre marchand et collectionneur new-yorkais Sam Salz. Achetant «d'abord pour lui-même», considérant les tableaux comme «une chose sacrée», Salz découvrit de nombreux chefs-d'œuvre qu'il mit à la disposition des plus grands musées et collectionneurs américains à partir de la fin des années 1930. Paul Mellon, Henry Ford, les Rockefeller comptèrent

parmi ses clients, ainsi qu'Alex Lewyt, à qui il vendit *La saucière* en 1952. Inventeur et entrepreneur de génie, ce dernier assembla avec son épouse l'une des plus belles collections américaines d'art de la fin du XIX^e et du début du XX^e siècle. Celle-ci comporta des chefs-d'œuvre de Paul Cézanne, Edgar Degas, Pierre Bonnard, entre autres, mais surtout le sublime *Homme à la hache* de Paul Gauguin, qui obtint le record du monde pour une œuvre de l'artiste en 2006 chez Christie's à New York. *La saucière* fut l'un des premiers tableaux à intégrer cette collection d'exception, alors qu'Alex Lewyt venait de s'installer en France afin d'y passer une partie de l'année. Il rencontra à la même époque sa future épouse, une française du nom d'Elisabeth Roulleau, qui partagea sa passion pour l'art et son affection pour le présent tableau, qu'il conserva jusqu'à sa mort.

When Germany invaded France in June 1940, Georges Braque was living in his house in the country near Varengeville. He remained cloistered in his studio throughout the war years, immersed in his work, particularly after many of the canvases he had left in Livourne were confiscated in 1941. Following several months of abstinence from painting, he eagerly returned to his easel in 1942. As in the case of La saucière, still lifes and interiors naturally became the artist's favourite subjects.

La saucière was one of the works Braque painted very early on during the Occupation. He arranged the gravy boat, glass, tomato, fork, lemons and cherries on the sloping sidetable, whose angle of inclination does not disrupt the composition's stability. Correspondingly, the surface of the

picture has been conscientiously worked. In the background, Braque reproduced the tiles of the wall by scratching through the still wet paint with the pointed end of his brush and represented patches of light with short dabs of yellow and ochre. In the central still life, various outlines are defined by visible patches of unpainted white canvas, making the vivid blues of the fork and the tablecloth yet more vivid.

*This picture possesses a distinguished history. Its first owner was Alfred Poyet, who personally knew Braque and bought many canvases from him directly. It was then chosen by the renowned New York dealer and collector Sam Salz. Buying "primarily for himself" and considering that pictures were "sacred things", Salz is known to have sourced countless masterpieces which he offered to the greatest American museums and collectors, starting in the late 1930s. Paul Mellon, Henry Ford and the Rockefellers were among his clients, as was Alex Lewyt, to whom he sold La saucière in 1952. With the assistance of his wife, Lewyt, a brilliant inventor and businessman, assembled one of the finest American collections of late 19th and early 20th century art. Their collection included masterpieces by Paul Cézanne, Edgar Degas and Pierre Bonnard, among others, but in particular Paul Gauguin's *Homme à la hache*, the painting which, at Christie's in New York in 2006, achieved the world record price for the artist. At that time, he acquired La saucière, one of the first pictures to enter his collection - Alex Lewyt had decided to settle in France for part of the year. He met his future wife, a Frenchwoman called Elisabeth Roulleau, who shared his passion for art and his affection for the present lot, which he kept for the rest of his life.*



■124

MAURICE UTRILLO (1883-1955)

La rue du Mont-Cenis sous la neige

signé 'Maurice, Utrillo, V,' (en bas à droite) et situé
'- Montmartre -,' (en bas à gauche)

huile sur toile

97 x 146 cm.

Peint vers 1935

signed 'Maurice, Utrillo, V,' (lower right) and
located '- Montmartre -,' (lower left)

oil on canvas

38¼ x 57½ in.

Painted circa 1935

莫里斯·尤特里羅
《塞尼山街道雪景》

€250,000-350,000

\$290,000-390,000

£220,000-290,000

PROVENANCE

Paul Pétridès, Paris (acquis auprès de l'artiste).
Collection particulière, Paris (par descendance);
vente, Artcurial, Paris, 30 novembre 2010, lot 16.
Acquis au cours de cette vente par le propriétaire
actuel.

EXPOSITIONS

Paris, Galerie André Roussard, *Utrillo à
Montmartre*, décembre 1993-janvier 1994, p. 4
(illustré en couleurs).
Lugano, Le Relart, Centre culturel, *Maurice Utrillo*,
1994, p. 16 (illustré en couleurs).
Tokyo, Musée d'Odakyu; Fukushima, Musée
municipal d'art moderne-Iwaki; Osaka, Musée
Daimaru-Umeda; Fukuoka, Musée Mitsukoshi;
Nigata, Musée municipal d'art de Niitsu et
Kanagawa, Musée Takashimaya-Yokohama, *Utrillo
et Valadon*, mai 2000-février 2001, p. 123, no. 49
(illustré en couleurs).

BIBLIOGRAPHIE

P. Pétridès, *L'œuvre complet de Maurice Utrillo*,
Paris, 1969, vol. III, p. 114, no. 1577 (illustré, p. 115).
J. Fabris et B. de Montgolfier, *Catalogue du Musée
Utrillo*, Sannois, 1995, p. 69 (illustré en couleurs).
Y. Paternotte, J. Fabris et B. de Montgolfier,
Catalogue du Musée Utrillo, Suzanne Valadon,
Sannois, 2006, p. 40 et 93, no. 24 (illustré en
couleurs, p. 40).

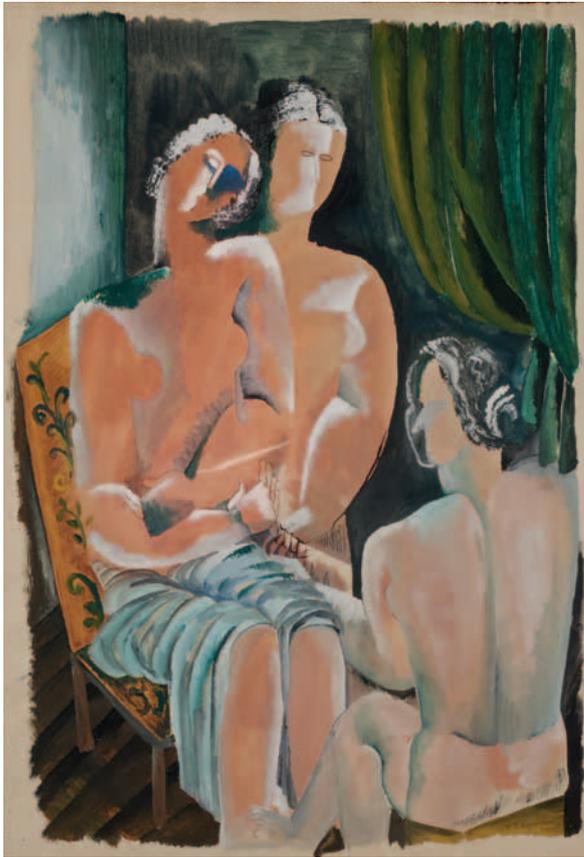
À la veille de la première guerre mondiale, Maurice Utrillo s'installe dans un petit atelier donnant sur la rue du Mont-Cenis, à Montmartre. Elle est dès lors l'un des sujets favoris du peintre, alors que s'achève sa fameuse période blanche. Il est ensuite régulièrement exploré au cours de sa carrière, par tous les temps et sous toutes les lumières. Avec sa vue plongeante sur les toits de Paris, ses hauts et longs murs de béton brut et ses façades rythmées de fenêtres, la rue du Mont-Cenis offre au seul véritable peintre de Montmartre matière à exprimer son talent. En effet, si Montmartre fut un formidable lieu de rencontres, de création et d'échanges intellectuels, et si de nombreux peintres y révolutionnèrent l'art de leur temps dans l'intimité de leurs ateliers ou de petits cabarets désuets, Utrillo fut le seul à représenter les rues du village elles-mêmes, pour en restituer la poésie et la misère. Comme le note le premier marchand du peintre, Louis Libaude : «Maurice Utrillo évoque, pour tout parisien sensible, la nostalgie de la ville natale, son ciel malade, ses maisons résignées. [...] Ses

paysages sont souvent des rues, vues en enfilades et dont le lointain se perd en menus détails. Parfois aussi il nous montre simplement un mur, quelques arbres et le ciel. C'est assez pour être un poète et un peintre» (cité in G. Coquirot, *Cubistes, futuristes, passésistes: essai, sur la jeune peinture et la jeune sculpture*, Paris, 1914, p. 191).

At the outset of the Great War, Maurice Utrillo moved into a small studio overlooking the rue du Mont-Cenis in Montmartre. As his celebrated white period was coming to an end, the street became one his favored subjects. He would depict it in numerous variations over the course of his career, under different weather conditions and lighting. With its high viewpoint overlooking the roofs of Paris and its winding concrete walls with their regular arrangement of windows, the street offered the true painter of Montmartre the ideal subject with which to express his interest

*in urban landscape. Montmartre had become well-established as a center for artistic gatherings where the latest theories and intellectual exchanges would be debated. However, whereas many artists would revolutionize their art within the privacy of their studio or in small, back-room taverns, Utrillo actually depicted the location of Montmartre itself, portraying the village's streets and restoring to them their sense of poetry and wretchedness which has since become a reference point within the popular conception of artistic existence. As Louis Libaude, the artist's first dealer, wrote "For any sympathetic Parisian, Maurice Utrillo evokes nostalgia for one's native town, its skies, the stoic sense of its buildings [...] His landscapes are often rows of streets, their minuscule details lost in the distance. Alternatively, he may choose to depict the simple beauty of a wall, a few trees and the sky. Intrinsicly, his work is that of both artist and poet" (quoted in G. Coquirot, *Cubistes, futuristes, passésistes: essai, sur la jeune peinture et la jeune sculpture*, Paris, 1914, p. 191).*





λ125

OSSIP ZADKINE (1890-1967)

Trois femmes dans un intérieur

signé et daté 'O. Zadkine 25' (en bas à droite)
gouache et graphite sur papier
65,4 x 45 cm.
Exécuté en 1925

signed and dated 'O. Zadkine 25' (lower right)
gouache and pencil on paper
25¾ x 17¾ in.
Executed in 1925

奧西普·扎德金
《室內的三個女人》

€15,000-20,000

\$17,000-23,000
£13,000-17,000

PROVENANCE

Galerie Le Centaure, Bruxelles.
Collection particulière, Belgique (acquis auprès de celle-ci, avant 1931).
Collection particulière, Belgique (par descendance).
Acquis auprès de celle-ci par le propriétaire actuel.

EXPOSITION

Bruxelles, Musée des Beaux-Arts d'Ixelles,
Rétrospective "le centaure", février-mars 1963,
no. 151.



λf126

LE CORBUSIER (CHARLES-EDOUARD JEANNERET, 1887-1965)

Trois femmes

signé et daté 'Le Corbusier 32' (en bas à droite)
pastel, encre et graphite sur papier
21.1 x 31.1 cm.
Exécuté en 1932

signed and dated 'Le Corbusier 32' (lower right)
pastel, ink and pencil on paper
8¾ x 12¼ in.
Executed in 1932

勒·柯比意
《三個女人》

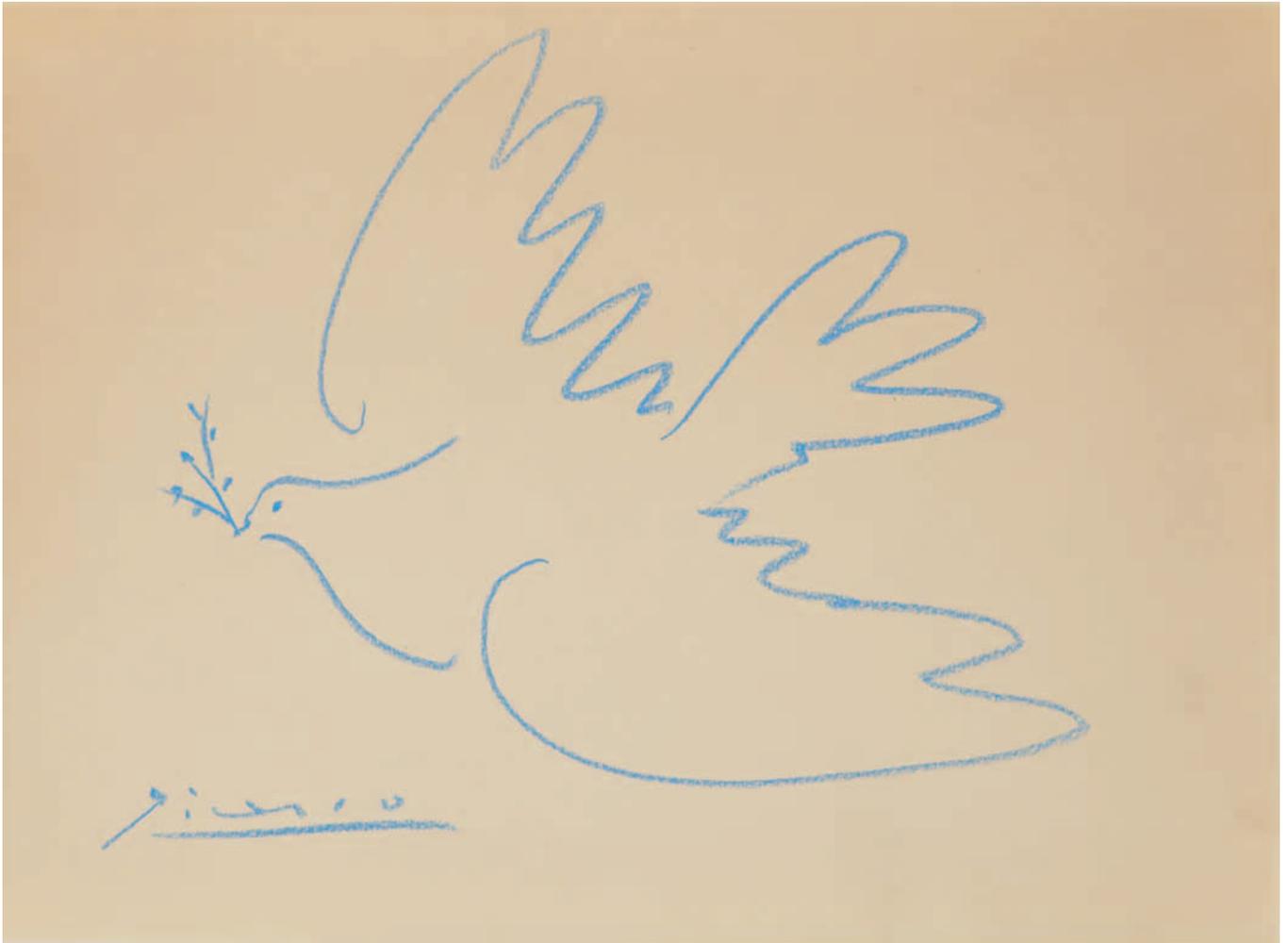
€15,000-20,000

\$17,000-23,000
£13,000-17,000

PROVENANCE

Fondation Le Corbusier, Paris.
Heidi Weber, Zurich.
Collection particulière, New York (acquis auprès de celle-ci, en 2007); vente, Christie's, New York,
5 mai 2010, lot 265.
Acquis au cours de cette vente par le propriétaire actuel.

Eric Mouchet a confirmé l'authenticité de cette œuvre.



PROVENANT D'UNE PRESTIGIEUSE COLLECTION PARTICULIÈRE

λ127

PABLO PICASSO (1881-1973)

La colombe

signé 'Picasso' (en bas à gauche)

crayon gras sur papier

23.4 x 32.4 cm.

Exécuté entre 1955 et 1960

signed 'Picasso' (lower left)

wax crayon on paper

9¼ x 12¾ in.

Executed between 1955 and 1960

巴布羅·畢卡索

《鴿子》

€80,000-120,000

\$91,000-140,000

£68,000-100,000

PROVENANCE

Guild Hall Museum, East Hampton.

Galerie de l'Élysée (Alex Maguy), Paris.

Collection particulière, Floride.

Acquis auprès de celle-ci par le propriétaire actuel,
en 2013.

Maya Widmaier-Picasso a confirmé l'authenticité
de cette œuvre.

Claude Ruiz-Picasso a confirmé l'authenticité
de cette œuvre.



f128

FERNAND LÉGER (1881-1955)

Composition aux contrastes

signé des initiales, signé, daté et dédié 'F. L. 32 a Suzanne son éternel cousin a la vie a la mort! FLeger' (en bas à droite)
gouache, encre de Chine et graphite sur papier
25.1 x 32.6 cm.
Exécuté en 1932

signed with the initials, signed, dated and dedicated 'F. L. 32 a Suzanne son éternel cousin a la vie a la mort! FLeger' (lower right)
gouache, India ink and pencil on paper
9⁷/₈ x 12⁷/₈ in.
Executed in 1932

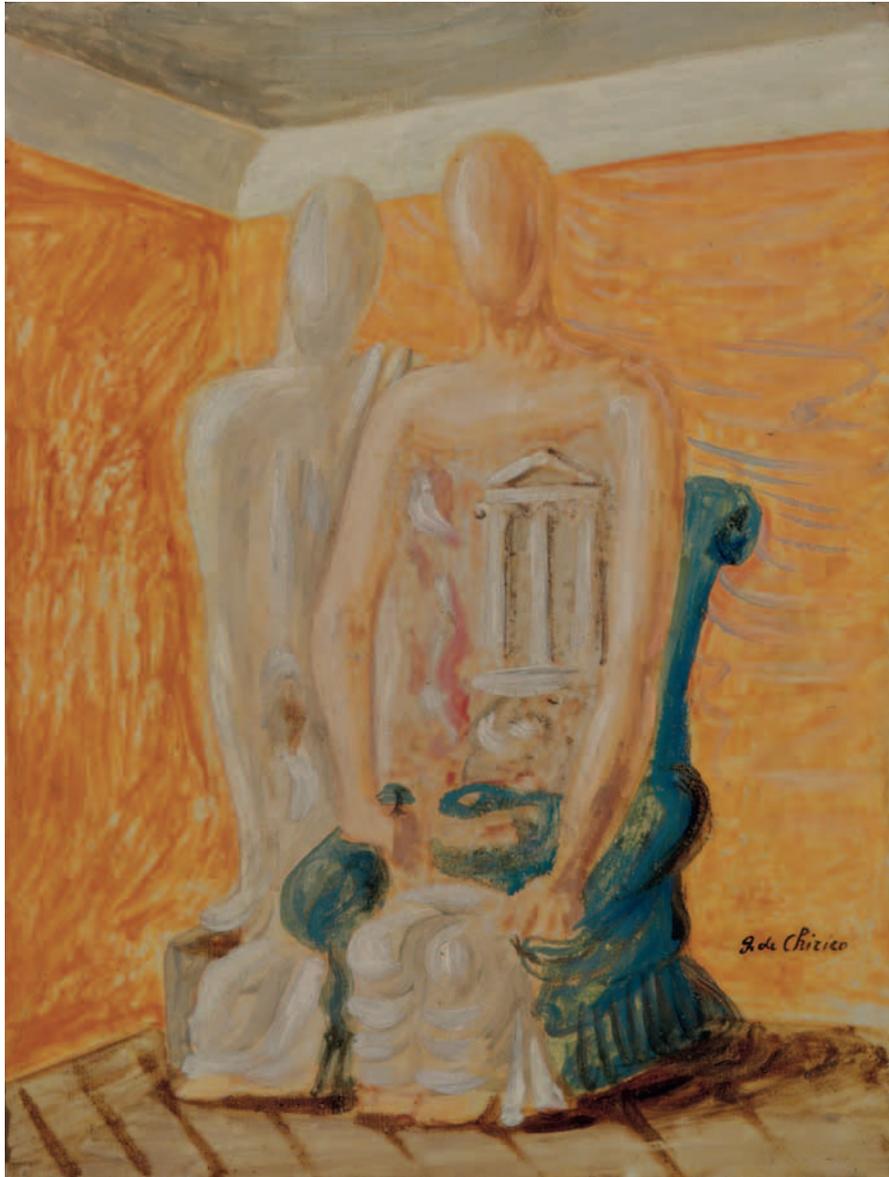
費爾南·雷傑
《對比的構圖》

€25,000-35,000

\$29,000-39,000
£22,000-29,000

PROVENANCE

Collection Vayssaire, Paris.
Collection particulière, France (acquis auprès de celle-ci); vente, Christie's, Paris, 14 juin 2010, lot 93.
Acquis au cours de cette vente par le propriétaire actuel.



PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE SUISSE

λf129

GIORGIO DE CHIRICO (1888-1978)

Conversazione

signé 'g. de Chirico' (en bas à droite)

huile sur panneau

35 x 26.2 cm.

Peint vers 1933

signed 'g. de Chirico' (lower right)

oil on panel

13¾ x 10¾ in.

Painted circa 1933

喬治·德·基里科

《對話》

€120,000-180,000

\$140,000-200,000

£110,000-150,000

PROVENANCE

Collection particulière, Milan.

Jacques Bonjean, Paris.

Collection particulière, Italie; vente, Sotheby's,

Londres, 24 juin 2014, lot 446.

Acquis au cours de cette vente par le propriétaire actuel.

EXPOSITIONS

New York, The Museum of Modern Art, *Modern*

Works of Art, Fifth Anniversary Exhibition,

novembre 1934-janvier 1935, p. 27, no. 58.

Turin, Galleria Gissi, *Le sillabe mute dell'*

immaginazione: 12 maestri del Surrealismo, 1971,

no. 6936 (titré 'Archeologi-Conversation' et daté 1928).

BIBLIOGRAPHIE

M. Fagiolo dell'Arco et P. Baldacci, *Giorgio de Chirico - Parigi 1924-1929 - dalla nascita del Surrealismo al crollo di Wall Street*, Milan, 1982, p. 508, no. 103 (illustré; titré 'Archéologues' et daté 1928).

C. Bruni Sakraischik, *Catalogo generale Giorgio de Chirico, opere dal 1931 al 1950*, Milan, 1983, vol. VII, no. 578 (illustré).

PROVENANT D'UNE IMPORTANTE COLLECTION PARTICULIÈRE EUROPÉENNE
LOTS 130-131

Chana Orloff appartient à un groupe actif d'artistes immigrés qui affluent à Paris dans la première moitié du XX^e siècle.

D'origine juive, elle est attirée par la liberté et le bouillonnement artistique qu'offre la Ville Lumière. Née en Ukraine, elle émigre avec sa famille en Palestine à l'âge de sept ans. Elle se rend à Paris en 1910 pour exercer la couture. Elle choisit finalement d'étudier l'art et ne tarde pas à intégrer la communauté artistique parisienne, en fréquentant les cafés et en se liant d'amitié avec les artistes majeurs de l'époque. En 1916, elle épouse le poète Ary Justman. Leur domicile devient un lieu de rassemblement des figures littéraires et artistiques, dont Amedeo Modigliani et Moïse Kisling, pour ne citer qu'eux, et celui d'artistes de passage depuis la Palestine, comme Reuven Rubin. Elle devient quant à elle bientôt une portraitiste de renom.

Les deux œuvres présentées ici proviennent de la même collection européenne, dont l'emblématique *Madone*, rare exemple du travail du marbre par l'artiste à ses débuts.

Chana Orloff was part of a vibrant community of immigrant artists who flocked to Paris in the first half of the 20th century.

She had a Jewish upbringing, and was drawn to the freedom and artistic allure that the city of lights offered. Born in Ukraine, she emigrated with her family to Palestine at the age of seven. She travelled to Paris in 1910 to pursue an occupation in the dress-making business. She studied art instead, and became involved with the art community in Paris, frequenting their cafés and befriending many of the leading artists of the period. In 1916 she married the poet Ary Justman. Her home became a meeting place for artists and literary figures, including Modigliani and Kisling to name but two, as well as visiting artists from Palestine such as Reuven Rubin. She became well known as a portraitist.

The two following works originate from the same European collection, led by Madone, a rare example of the artist's early work in marble.





131

■ λ f 130

CHANA ORLOFF (1888-1968)

Madone

signé et daté 'Chana Orloff 1915-1921' (sous le coude gauche)

marbre

88 x 49.5 x 33 cm.

Conçu en 1913; cette version en marbre exécutée entre 1915 et 1921

signed and dated 'Chana Orloff 1915-1921' (under the left elbow)

marble

34¾ x 19½ x 13 in.

Conceived in 1913; this marble version executed between 1915 and 1921

莎娜·奥洛夫
《聖母像》

€50,000-70,000

\$57,000-79,000
£43,000-59,000

PROVENANCE

Madame Jacques O'Hana, Londres.

Acquis auprès de celle-ci par le propriétaire actuel, en 1974.

BIBLIOGRAPHIE

H. Gamzu, J. Cassou, C. Goldscheider et

G. Coutard-Salmon, *Chana Orloff*, Brescia, 1980, p. 123 (une autre version illustrée, pl. 13).

F. Marcilhac, *Chana Orloff*, Paris, 1991, p. 24 et 204, no. 13 (une autre version illustrée en couleurs, p. 25, fig. 3 et p. 205).

Ariane Tamir a confirmé l'authenticité de cette œuvre.

■ λ f 131

CHANA ORLOFF (1888-1968)

Brettonne

signé, numéroté 'Ch. Orloff 2/8' (sur le côté gauche de la base) et avec le cachet du fondeur 'Susse Fondateur Paris' (à l'arrière de la base); de nouveau avec le cachet du fondeur 'SUSSE FONDEUR PARIS CIRE PERDUE' (au-dessous)

bronze à patine brun clair
63 x 22 x 18 cm.

Conçu en 1919; cette épreuve fondue vers 1969-70 dans une édition de 8 exemplaires

signed, numbered 'Ch. Orloff 2/8' (on the left of the base) and stamped with the foundry mark 'Susse Fondateur Paris' (on the back of the base); stamped with the foundry mark 'SUSSE FONDEUR PARIS CIRE PERDUE' (underneath)

bronze with light brown patina

24¾ x 8¾ x 7⅞ in.

Conceived in 1919; this bronze cast circa 1969-70

in an edition of 8

莎娜·奥洛夫
《布列塔尼人像》

€20,000-30,000

\$23,000-34,000
£17,000-25,000

PROVENANCE

Elie Justman, Paris (par descendance de l'artiste).

Acquis auprès de celui-ci par le propriétaire actuel, dans les années 1970.

BIBLIOGRAPHIE

H. Gamzu, J. Cassou, C. Goldscheider et

G. Coutard-Salmon, *Chana Orloff*, Brescia, 1980, p. 124 (une autre épreuve illustrée, pl. 33).

F. Marcilhac, *Chana Orloff*, Paris, 1991, p. 208, no. 33 (une autre épreuve illustrée, p. 209; la version en bois illustrée en couleurs, p. 37, fig. 2).

Ariane Tamir a confirmé l'authenticité de cette œuvre.

λ132

SALVADOR DALÍ (1904-1989)

Paysage avec une femme sautant à la corde

signé 'Dalí' (en bas au centre)
gouache, aquarelle, collage, encre de Chine
et graphite sur carton
34 x 51.5 cm.
Exécuté en 1958

signed 'Dalí' (lower centre)
gouache, watercolour, collage, India ink and pencil
on board
13% x 20¼ in.
Executed in 1958

薩爾瓦多·達利
《在風景前跳繩的女子》

€100,000-150,000

\$120,000-170,000

£85,000-130,000

PROVENANCE

Collection d'entreprise, États-Unis (commandé à l'artiste, en 1958); vente, Christie's, 7 février 2002, lot 392.

Acquis au cours de cette vente par le propriétaire actuel.

Nicolas et Olivier Descharmes ont confirmé l'authenticité de cette œuvre.

La présente œuvre de Salvador Dalí est une étude pour une commande passée à l'artiste en 1958 à l'occasion d'une convention de l'*American Medical Association* à San Francisco. Le commanditaire, la société pharmaceutique Wallace Laboratories, veut alors promouvoir le lancement d'un tranquillisant, le Miltown. Fasciné par le subconscient et le sens caché des rêves et des hallucinations, Dalí accepte immédiatement le projet. En effet, tel est précisément le rôle du Miltown: propulser l'esprit dans une autre réalité.

Dalí nous donne ici à voir une allégorie, à l'instar des œuvres de ses années surréalistes. Malgré les spécificités intrinsèques à la commande, il ne se complaît pas à représenter les différents aspects et niveaux de conscience de façon abstraite. Il les incarne plutôt dans cette jeune fille sautant à la corde, l'éternel féminin, lancée sur un chemin bordé de papillons. Avance-t-elle vers nous, ou laisse-t-elle au contraire derrière elle les pierres et crevasses de la route, pour s'élancer vers l'horizon vallonné et serein, vers l'avenir radieux promis par le Miltown ?

The present work by Salvador Dalí is a study for a project commissioned from the artist in 1958 to mark the occurrence of the American Medical Association's convention in San Francisco. The patron, a New Jersey-based pharmaceutical company which at the time was called Wallace Laboratories, was launching Miltown, a tranquilizer drug. Given his fascination with the subconscious and the hidden meanings within dreams and hallucinations, Dalí was the ideal artist for the commission. Dalí's fascination with the subliminal lent itself perfectly to this medication specifically, matching his imagery to a product whose purpose was also to bring the mind to a different level of reality.

In the present work Dalí presents us with an allegory, one of his favourite concepts since his Surrealist days. Even in this very specific commission, the image remains ambiguous; Dalí does not represent the different aspects and levels of consciousness in an abstract way, but rather he personalises them into a woman, the eternal female, skipping with a rope down a path framed with butterflies. Is she coming toward us, or instead leaving behind the cracks and rocks of the road, setting forth towards the gently rolling and serene horizon, towards the radiant future as promised by Miltown?



λ133

JOAN MIRÓ (1893-1983)

Rouge et Azur

signé 'Miró' (en bas à gauche); signé de nouveau, daté et titré 'MIRÓ 10/1/62 ROUGE ET AZUR' (au revers)
pastel, encre, huile et pièce de tissu cousue sur toile
19.3 x 49.2 cm.
Exécuté le 10 janvier 1962

signed 'Miró' (lower left); signed, dated and titled 'MIRÓ 10/1/62 ROUGE ET AZUR' (on the reverse)
pastel, ink, oil and a piece of stitched cloth on canvas
7 7/8 x 19 3/8 in.
Executed on the 10th of January 1962

胡安·米羅
《紅與藍》

€350,000-450,000 \$400,000-510,000
£300,000-380,000

PROVENANCE

Atelier de l'artiste.
Acquis auprès de celui-ci par le propriétaire actuel, au début des années 1980.

EXPOSITIONS

Madrid, Galería Alfredo, *Joan Miró: obra sobre papel*, juin 1993.
Chowaiki Mosionzhnik, New York, 2005.
Lima, Centro cultural Pontificia Universidad Católica, *La Magica de Miró, dibujos y grabados*, novembre 2009-janvier 2010, p.20-21 (illustré en couleurs).
Barcelone, Centro Cultural Caixa Terrassa, *Calder-Miró. Una experiencia de respeto y amistad*, avril-juillet 2010.

BIBLIOGRAPHIE

J. Dupin et A. Lelong-Mainaud, *Joan Miró, Catalogue raisonné. Paintings*, Paris, 2002, vol. IV, p. 112, no. 1139 (illustré en couleurs).

En 1956 Joan Miró s'installe à Palma de Majorque et demande à son ami et célèbre architecte moderniste catalan Josep Lluís Sert de lui construire un atelier aux pieds de son domicile. Ce vaste espace est l'un des moteurs des nouveaux développements qui caractérisent son œuvre des années 1960. Il lui permet également de peindre de très grands formats, de poursuivre les expérimentations techniques qui ont toujours caractérisé son travail ainsi que de développer son œuvre sculpté.

Peint en 1962, l'année de la grande rétrospective Miró au Musée national d'art moderne à Paris, *Rouge et Azur* est un témoignage de l'incessante volonté d'expérimentation du peintre avec la matière et la manipulation de la surface et du support de ses œuvres. En effet, l'artiste joue ici

sur le relief de l'œuvre en cousant un petit morceau de toile sur la partie centrale de la composition qu'il couvre partiellement de couleur rouge. Il rajoute du fil blanc de manière arbitraire créant ainsi des lignes en trois dimensions qui semblent faire écho aux lignes peintes. Cette composition, par ses jeux de matière, préfigure les *Sobreteixims*, qui apparaîtront dans l'œuvre du peintre en 1973.

paint very large-scale works, pursue the technical experiments that had always characterised his œuvre and develop his sculpture.

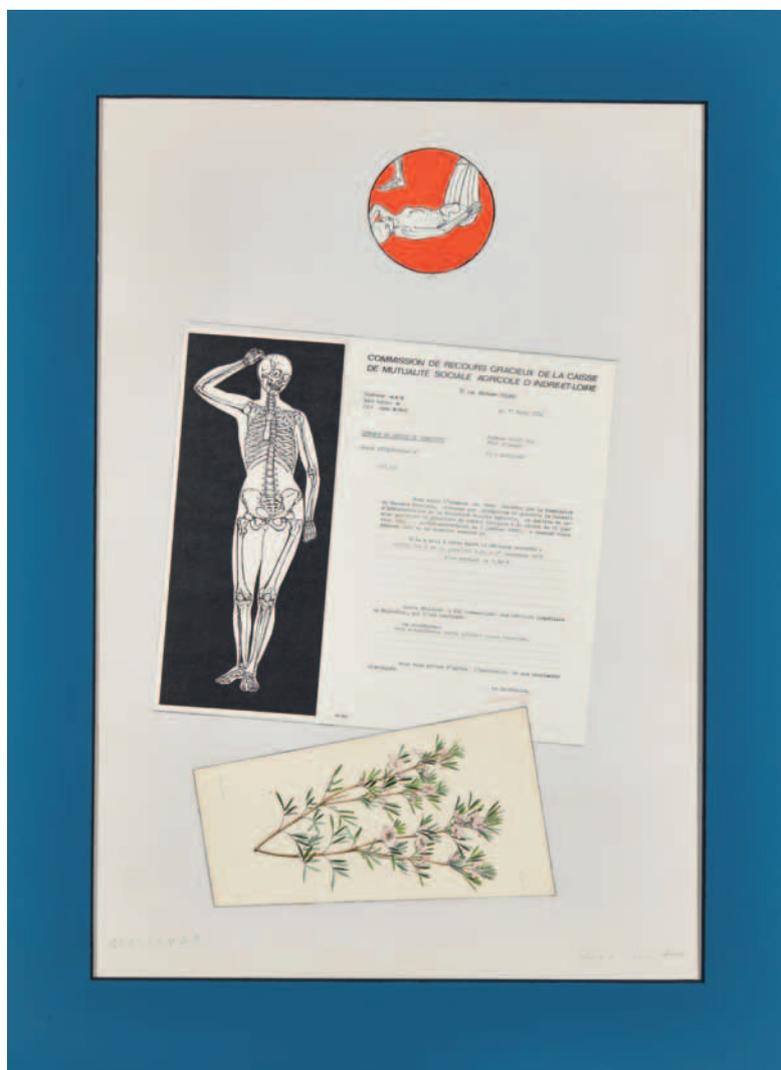
Painted in 1962, the year of the major Miró retrospective at the Musée national d'art moderne in Paris, Rouge et Azur, demonstrates his incessant desire to experiment with his materials and manipulate the surface and support of his works. Here, the artist plays with the relief of the work by sewing a small piece of canvas onto the centre of the composition, which he then partially covers in red pigments. He adds white thread in an arbitrary manner, creating three-dimensional lines that seem to echo lines made with paint. In this composition, the play of materials prefigures his Sobreteixims, which he began painting in 1973.

In 1956 Joan Miró moved to Palma de Mallorca and asked his friend, the famous Catalanian modernist architect Josep Lluís Sert, to build him a studio at the foot of his home. This vast space was one of the driving forces behind the new artistic direction that Miró took in the 1960s. It also enabled him to



Joan Miró dans son atelier à Majorque au début des années 1960.





λ134

MAX ERNST (1891-1976)

Gracieuse

signé 'max ernst' (en bas à droite) et titré
'GRACIEUSE' (en bas à gauche)
collage, gouache, encre et graphite sur carton
70.1 x 48.4 cm.
Exécuté en 1972

signed 'max ernst' (lower right) and titled
'GRACIEUSE' (lower left)
collage, gouache, ink and pencil on board
27 $\frac{1}{8}$ x 19 in.
Executed in 1972

馬克斯·恩斯特
《優雅》

€45,000-55,000

\$51,000-62,000
£38,000-46,000

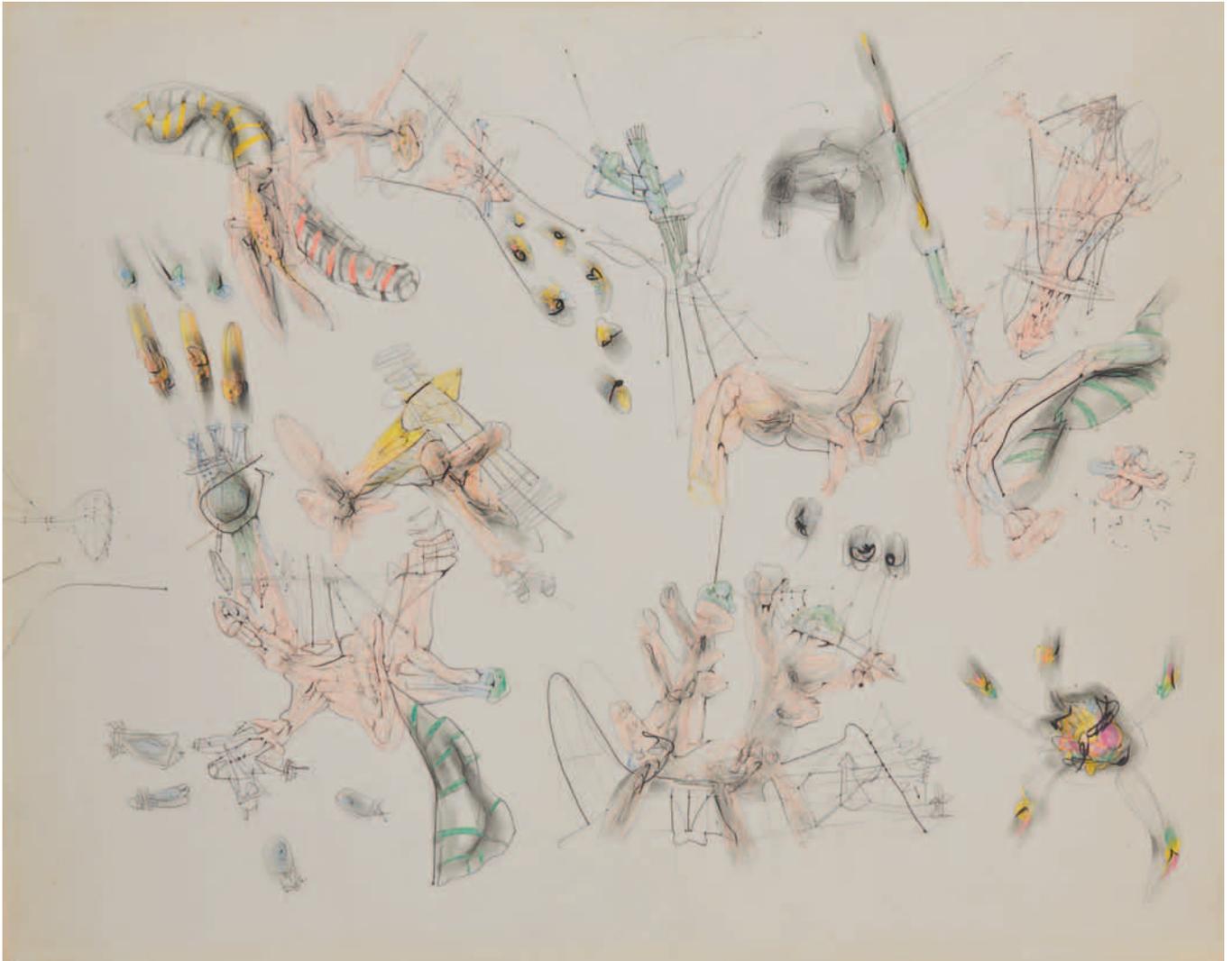
PROVENANCE

Pierre et Madeleine Chave, Vence (don de l'artiste, en 1972).

EXPOSITIONS

Vence, Galerie Chave, *Max Ernst. L'art de voir*, juillet-octobre 2008, no. 7275 (illustré en couleurs).
Tours, Musée des Beaux Arts, *Max Ernst. Le jardin de la France*, octobre 2009-janvier 2010, p. 211 (illustré en couleurs, p. 126).

Jürgen Pech a confirmé l'authenticité de cette œuvre.



PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE SUISSE

λf135

MATTA (1911-2002)

War cartoon

crayon gras, graphite et estompe sur papier fort
42.7 x 53.4 cm.

Exécuté entre 1940 et 1943

wax crayon, pencil and estompe on sturdy paper
16 7/8 x 21 in.

Executed between 1940 and 1943

馬塔

《戰爭漫畫》

€50,000-70,000

\$57,000-79,000

£43,000-59,000

PROVENANCE

John B.L. Goodwin, États-Unis (avant 1972).
Anthony P. Russo, États-Unis (par descendance,
en 1994).

Collection particulière, États-Unis (par
descendance); vente, Doyle, New York, 20 mai
2008, lot 2116.

Hollis Taggart Galleries, New York.

Acquis auprès de celles-ci par le propriétaire
actuel, en 2011.

EXPOSITION

Santa Fe, The Museum of New Mexico, *The John
B.L. Goodwin Collection*, mars-mai 1972.

Germana Matta-Ferrari a confirmé l'authenticité
de cette œuvre.



Recto



Verso

« Mon art n'est pas une tentative d'échapper aux problèmes et à la réalité du quotidien; c'est un chant contre la peur. Mes peintures flottantes, comme des drapeaux, des bannières de guerre, sont une incitation à combattre le désespoir, à vaincre le chaos. »

“ My art is not an attempt at escaping the problems and the realities of everyday life; it is a song against fear. My floating paintings, like flags and banners in a battle, are an enticement to be at war with despair and to win over entropy. ”

Françoise Gilot, in *Françoise Gilot, Monograph, 1940-2000*, Lausanne, 2000, p. 318.

■ λ136

FRANÇOISE GILOT (NÉE EN 1921)

Union, Peinture flottante (recto/verso)

signé, titré 'F. GILOT UNION' (en bas à gauche)
et daté '1984' (en bas à droite)
acrylique sur toile flottante
253 x 216.7 cm.

Peint en Californie en 1984

signed, titled 'F. GILOT UNION' (lower left)
and dated '1984' (lower right)
acrylic on floating canvas
99% x 81% in.

Painted in California in 1984

法朗索瓦斯·吉洛
《聯合·浮動（正反面）》

€18,000-25,000

\$21,000-28,000
£16,000-21,000

PROVENANCE

The Neelsten Foundation, Amsterdam (avant 1989).
Vente, Arts & Antiques Group, Amsterdam,
30 novembre 2015, lot 132.
Acquis au cours de cette vente par le propriétaire
actuel.

EXPOSITION

Amsterdam, Galerie Mia Joosten, 1985.

Françoise Gilot a confirmé l'authenticité de cette
œuvre.



λ137

PABLO PICASSO (1881-1973)

Diurnes

signé 'Picasso' (en bas à droite) et titré 'DIURNES'
(en haut)

crayon gras sur papier
39.8 x 30.5 cm.

Exécuté vers 1962 pour la couverture de *Diurnes*
d'André Villers

signed 'Picasso' (lower right) and titled 'DIURNES'
(along the upper edge)

wax crayon on paper
15 7/8 x 12 in.

Executed circa 1962 for the cover of *Diurnes*
by André Villers

巴布羅·畢卡索
《白天》

€40,000-60,000

\$46,000-68,000
£34,000-50,000

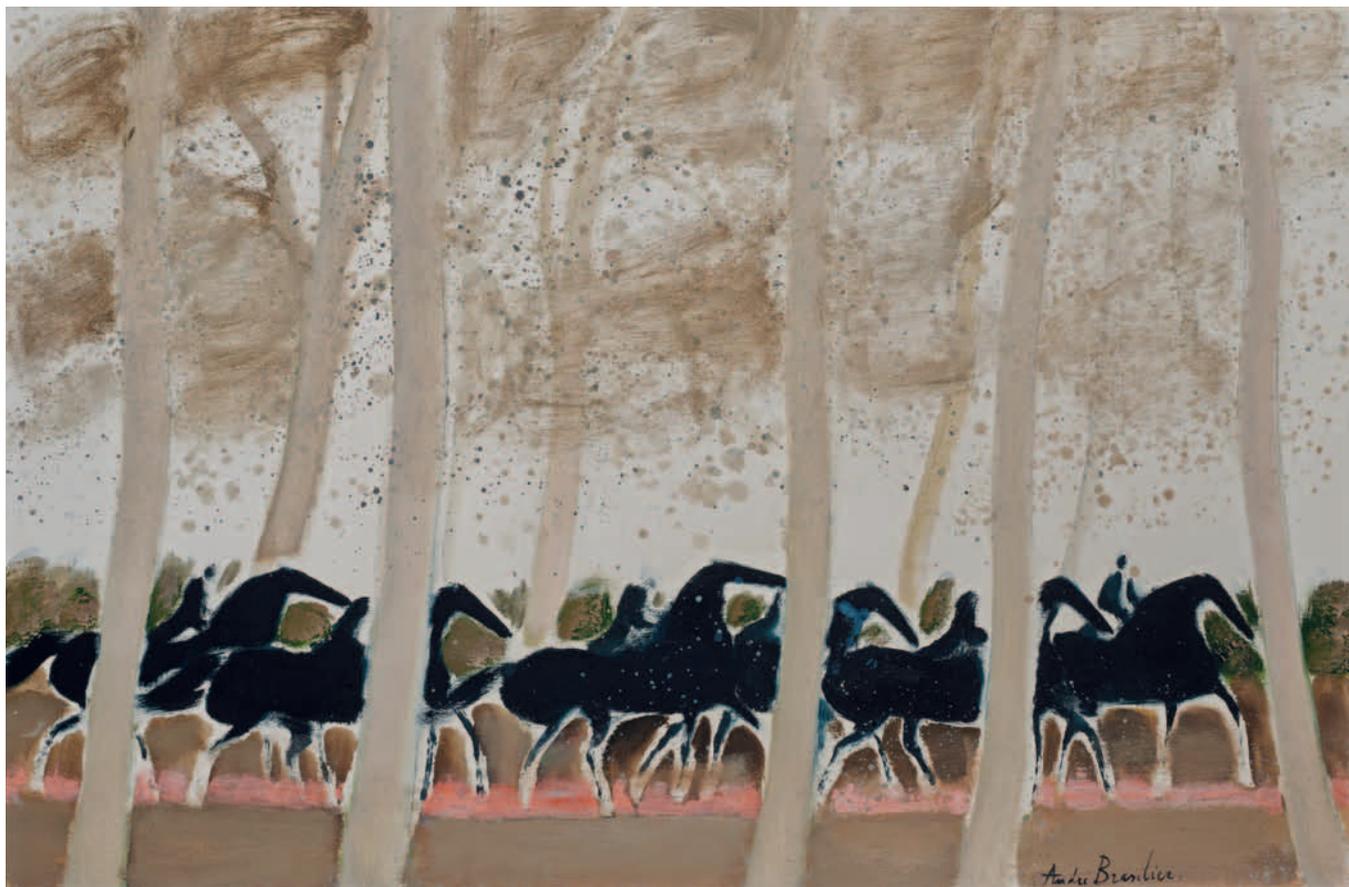
PROVENANCE

Vente, Sotheby Parke Bernet & Co., Londres,
3 décembre 1980, lot 180.
Centro Tornabuoni, Florence (avant 1986).
Acquis auprès de celle-ci par la famille du
propriétaire actuel, vers 1989-91.

EXPOSITION

Florence, Centro Tornabuoni, *Maestri della pittura
moderna, opere scelte*, 1986, p. 100 (illustré en
couleurs, p. 101).

Claude Ruiz-Picasso a confirmé l'authenticité
de cette œuvre.



λ138

ANDRÉ BRASILIER (NÉ EN 1929)

Les chevaux

signé 'André Brasilier.' (en bas à droite)

huile sur toile

54 x 81 cm.

Peint vers 1970

signed 'André Brasilier.' (lower right)

oil on canvas

21¼ x 31⅞ in.

Painted *circa* 1970

安德烈克·布拉吉利

《駿馬》

€25,000-35,000

\$29,000-39,000

£22,000-29,000

PROVENANCE

Galerie Meyer, Paris.

Collection particulière, France (acquis auprès de celle-ci).

Acquis auprès de celle-ci par le propriétaire actuel.

Alexis Brasilier a confirmé l'authenticité de cette œuvre.



PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE FRANÇAISE

λ139

ÓSCAR DOMÍNGUEZ (1906-1958)

Don Quichotte

signé 'Dominguez' (en bas à droite)

huile sur toile

99.3 x 72.5 cm.

Peint vers 1949-50

signed 'Dominguez' (lower right)

oil on canvas

39 1/8 x 28 3/8 in.

Painted circa 1949-50

奧斯卡·多明格斯
《堂吉訶德》

€50,000-70,000

\$57,000-79,000
£43,000-59,000

PROVENANCE

Collection particulière, Paris.

Puis par descendance au propriétaire actuel.

Ana Vázquez de Parga a confirmé l'authenticité de cette œuvre.

Que ce soit dans les domaines de la médecine, de la philanthropie ou des sciences, le docteur Herbert J. Kayden et son épouse, le docteur Gabrielle Reem Kayden ont fait preuve d'un sens de l'innovation hors du commun. Chers au cœur de nombreux patients, étudiants et artistes, ils apportèrent leur soutien aussi bien à la recherche scientifique qu'à l'expérimentation artistique, avec une égale passion. Leur collection d'œuvres emblématiques du modernisme du XX^e siècle, aussi bien européen qu'américain, et de l'art contemporain, fut assemblée avec goût et érudition sur de nombreuses décennies. Elle témoigne de leur inextinguible soif d'apprendre et de leur dévouement à l'art et aux idées de leur temps.

Par sa richesse et sa qualité, cette collection reflète une vie passée au service du savoir et de la beauté. De leur propres dires: «Il ne fait aucun doute que la satisfaction et la gratification que vous apportent l'art, son monde et les artistes, peuvent être énormes. Cette opportunité de découvrir un monde nouveau est unique, et si par chance la porte en est entrouverte, il faut s'y plonger et s'en délecter.»

In medicine, art, philanthropy, and science, Dr. Herbert J. Kayden and his wife, Dr. Gabrielle Reem Kayden, embraced innovative thinking. Remembered by countless patients, students, and artists, they supported scientific research and artistic endeavors with equal curiosity and passion. Their collection of works of signature 20th Century modernists, both European and American, and contemporary artists, was assembled with scholarship and connoisseurship over many decades. It serves as a tangible expression of their commitment to learning and to their personal engagement with the art and ideas of their time.

In its richness and quality, their collection embodies two lives spent in the pursuit of knowledge and beauty. In their own words, "There is no question that if you're taken up with art, the art world, and artists, that it can be enormously gratifying and satisfying; it's an opportunity to step into a different world and if you are lucky enough to have the door open, you ought to seize it, and take it and enjoy it and revel in it."





141

■ λ.f140

JACQUES LIPCHITZ (1891-1973)

The Promise

signé 'JLipchitz' (en bas, à l'arrière)
bronze à patine dorée
Hauteur: 46.2 cm.
Conçu en 1942; cette œuvre est unique

signed 'JLipchitz' (below, at the back)
bronze with golden patina
Height: 18¼ in.
Conceived in 1942; this work is unique

柴姆·雅各布·利普茲
《承諾》

€40,000-60,000

\$46,000-68,000
£34,000-50,000

PROVENANCE

Mary Gallery, New York (avant 1943).
Acquis par la famille du propriétaire actuel,
en mai 1960.

BIBLIOGRAPHIE

C. Valentin, ed., *Twelve bronzes by Jacques Lipchitz*, New York, 1943 (illustré, pl. II et III).
A. G. Wilkinson, *The Sculpture of Jacques Lipchitz, A Catalogue Raisonné, The American Years*, New York, 2000, vol. II, p. 250, no. 362 (illustré, p. 30).

■ λ.f141

JACQUES LIPCHITZ (1891-1973)

The Bone

signé 'JLipchitz' (en bas, à l'arrière)
bronze à patine brun-vert
Hauteur: 65 cm.
Conçu en 1958-59; cette œuvre est unique

signed 'JLipchitz' (below, at the back)
bronze with brown-green patina
Height: 25¾ in.
Conceived in 1958-59; this work is unique

柴姆·雅各布·利普茲
《骨頭》

€50,000-70,000

\$57,000-79,000
£43,000-59,000

PROVENANCE

Acquis auprès de l'artiste par la famille
du propriétaire actuel, en novembre 1959.

EXPOSITION

New York, Fine Arts Associates, Gerson Gallery,
Jacques Lipchitz: Fourteen Recent Works, 1958-1959, and Earlier Works, 1949-1959, novembre-décembre 1959, no. 12 (illustré).

BIBLIOGRAPHIE

A. G. Wilkinson, *The Sculpture of Jacques Lipchitz, A Catalogue Raisonné, The American Years*, New York, 2000, vol. II, p. 256, no. 564 (illustré, p. 75).



λ142

MAX ERNST (1891-1976)

La rousse

signé 'max ernst' (en bas à droite) et titré
'La rousse' (en bas à gauche)
sanguine et frottage sur papier
27.6 x 13.6 cm.
Exécuté en 1966

signed 'max ernst' (lower right) and titled
'La rousse' (lower left)
sanguine and frottage on paper
10 7/8 x 5 3/8 in.
Executed in 1966

馬克斯·恩斯特
《紅髮》

€6,000-8,000

\$6,800-9,000
£5,100-6,700

PROVENANCE

Galerie Alphonse Chave, Vence (avant 1968).
Galleria Bussola, Turin.
Collection particulière, Europe; vente, Sotheby's,
Milan, 21 mai 2009, lot 252.
Acquis par le propriétaire actuel en 2009.

EXPOSITION

Vence, Galerie Alphonse Chave, *Max Ernst, déchets
d'atelier, leurs de génie*, mars-mai 1968 (illustré).

BIBLIOGRAPHIE

W. Spies, S. et G. Metken et J. Pech, *Max Ernst,
Œuvre-katalog, Werke 1964-1969*, Cologne, 2007,
p. 193, no. 4226 (illustré).

λ143

BALTASAR LOBO (1910-1993)

Centaure blessé, esquisse

signé 'Lobo' (sur la patte arrière gauche) et dédié
'à Pierre Bourrut.' (sur la patte avant gauche)
bronze à patine dorée
6.9 x 9.5 x 4.5 cm.
Conçu vers 1976; cette épreuve fondue ultérieurement

signed 'Lobo' (on the back left leg) and dedicated
'à Pierre Bourrut.' (on the front left leg)
bronze with golden patina
2 3/4 x 3 3/4 x 1 3/4 in.
Conceived *circa* 1976; this bronze cast at a later date

巴塔薩·盧布
《受傷的半人馬》

€2,000-3,000

\$2,300-3,400
£1,700-2,500

PROVENANCE

Pierre Bourrut, France (don de l'artiste).
Vente, Cannes enchères, Cannes, 28 avril 2013,
lot 277.
Acquis au cours de cette vente par le propriétaire
actuel.

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné
de l'œuvre de Baltasar Lobo actuellement en
préparation par la Galerie Freites, sous le numéro
d'archive 7618.





λ144

JOAN MIRÓ (1893-1983)

Plaque

signé, daté et avec la signature du céramiste 'Miró 1945 ARTIGAS' (au revers)

terre cuite peinte et émaillée

12.9 x 20.2 cm.

Exécuté en 1945; cette œuvre est unique

signed, dated and with the ceramist's signature

'Miró 1945 ARTIGAS' (on the reverse)

painted and glazed earthenware

5 x 8 in.

Executed in 1945; this work is unique

胡安·米羅
《瓷片》

€25,000-35,000

\$29,000-39,000

£22,000-29,000

PROVENANCE

Jacques Rivelli, France (acquis auprès de l'artiste).
Collection particulière, France (par descendance).
Acquis auprès de celle-ci par le propriétaire actuel,
en 2015.

BIBLIOGRAPHIE

J. Pierre et J. Corredor-Matheos, *Céramiques de Miró et Artigas*, Paris, 1974, p. 201, no. 13 (illustré).

F. Miralles, *Llorens Artigas*, Barcelone, 1992, p. 263, no. 596 (illustré).

J. Punyet Miró et J. Gardy Artigas, *Joan Miró, Josep Llorens Artigas, Ceramics, Catalogue raisonné, 1941-1981*, Paris, 2007, p. 56, no. 44 (illustré).



Revers du présent lot



λ145

MAX ERNST (1891-1976)

Sans titre (Projet pour La balade des soldats)

signé 'max ernst' (en bas à droite) et inscrit 'essai' (en bas à gauche)

monotype sur papier Japon

32.6 x 25 cm.

Exécuté en 1972; cette œuvre est unique

signed 'max ernst' (lower right) and inscribed 'essai' (lower left)

monotype on Japan paper

12 $\frac{7}{8}$ x 9 $\frac{7}{8}$ in.

Executed in 1972; this work is unique

馬克斯·恩斯特
《無題 (戰士的歌謠)》

€7,000-10,000

\$7,900-11,000

£5,900-8,400

PROVENANCE

Pierre et Madeleine Chave, Vence (acquis auprès de l'artiste, en 1972).

EXPOSITION

Klagenfurt, Galerie Carinthia, *Max Ernst*, janvier-février 1992.



λ146

MAX ERNST (1891-1976)

Sans titre (Projet pour La balade des soldats)

signé 'max ernst' (en bas à droite) et inscrit 'essai' (en bas à gauche)

monotype sur papier Japon

32.6 x 23.8 cm.

Exécuté en 1972; cette œuvre est unique

signed 'max ernst' (lower right) and inscribed 'essai' (lower left)

monotype on Japan paper

12 $\frac{7}{8}$ x 9 $\frac{3}{8}$ in.

Executed in 1972; this work is unique

馬克斯·恩斯特
《無題 (戰士的歌謠)》

€7,000-10,000

\$7,900-11,000

£5,900-8,400

PROVENANCE

Pierre et Madeleine Chave, Vence (acquis auprès de l'artiste, en 1972).

EXPOSITION

Klagenfurt, Galerie Carinthia, *Max Ernst*, janvier-février 1992.



147

λ147

PABLO PICASSO (1881-1973)

Centaure

avec le cachet, numéroté 'Picasso 2/20' (au revers) et avec le poinçon d'orfèvre (sur le bord au revers) argent repoussé

Diamètre: 41.5 cm.

Conçu en 1955-56; exécuté en argent dans une édition de 20 exemplaires plus 2 exemplaires d'artiste et 2 exemplaires d'auteur

stamped, numbered 'Picasso 2/20' (on the reverse) and stamped with the silversmith's mark (on the reverse rim)

repoussé silver

Diameter: 16 1/2 in.

Conceived in 1955-56; executed in silver in an edition of 20 plus 2 exemplaires d'artiste and 2 exemplaires d'auteur

巴布羅·畢卡索
《半人馬》

€25,000-35,000

\$29,000-39,000
£22,000-29,000

PROVENANCE

Collection particulière, Paris.

Puis par descendance au propriétaire actuel.

BIBLIOGRAPHIE

G. Bloch, *Pablo Picasso, Catalogue de l'œuvre gravé céramique*, Berne, 1972, vol. III, p. 94-95, nos. 108-109 (versions en faïence illustrées).

D. Cooper, *Picasso, 19 plats en argent par François et Pierre Hugo*, Paris, 1977 (un autre exemplaire illustré).



148

A. Ramié, *Picasso, Catalogue of the Edited Ceramic Works, 1947-1971*, Paris, 1988, p. 173, nos. 338-339 (versions en faïence illustrées en couleurs).

C. Siaud et P. Hugo, *Bijoux d'artistes, artist's jewels, Hommage à François Hugo*, Aix-en-Provence, 2001, p. 148-149, 151-154, 170 et 172, no. 1439 (autres exemplaires en argent et en or illustrés en couleurs, p. 153, 170 et 172).

λ148

PABLO PICASSO (1881-1973)

Joueur de flûte et cavaliers

avec le cachet, numéroté 'Picasso 2/20' (au revers) et avec le poinçon d'orfèvre (sur le bord au revers) argent repoussé

Diamètre: 37 cm.

Conçu en 1955-56; exécuté en argent dans une édition de 20 exemplaires plus 2 exemplaires d'artiste et 2 exemplaires d'auteur

stamped, numbered 'Picasso 2/20' (on the reverse) and stamped with the silversmith's mark (on the reverse rim)

repoussé silver

Diameter: 14 1/2 in.

Conceived in 1955-56; executed in silver in an edition of 20 plus 2 exemplaires d'artiste and 2 exemplaires d'auteur

巴布羅·畢卡索
《笛手與騎士》

€20,000-30,000

\$23,000-34,000
£17,000-25,000

PROVENANCE

Collection particulière, Paris.

Puis par descendance au propriétaire actuel.

BIBLIOGRAPHIE

G. Bloch, *Pablo Picasso, Catalogue de l'œuvre gravé céramique*, Berne, 1972, vol. III, p. 91, no. 105 (une version en faïence illustrée).

D. Cooper, *Picasso, 19 plats en argent par François et Pierre Hugo*, Paris, 1977 (un autre exemplaire illustré).

A. Ramié, *Picasso, Catalogue of the Edited Ceramic Works, 1947-1971*, Paris, 1988, p. 174, no. 340 (une version en faïence illustrée).

C. Siaud et P. Hugo, *Bijoux d'artistes, artist's jewels, Hommage à François Hugo*, Aix-en-Provence, 2001, p. 148-149, 151-154 et 169, no. 1410 (d'autres exemplaires en argent et en or illustrés en couleurs, p.153 et 169).

ROLAND BRICE ET FERNAND LÉGER: UNE COLLABORATION FRUCTUEUSE

Le monde mystérieux de la céramique a exercé une fascination certaine sur des peintres et des sculpteurs de renom jusqu'à les inciter à expérimenter le médium. Ce phénomène s'amplifia au XX^e siècle, notamment au lendemain de la seconde guerre mondiale. Cette céramique dite «de peintre» devient un aspect marquant de la Modernité dans les années 1950. Si de grandes figures de l'art du XX^e siècle comme Raoul Dufy ou Maurice de Vlaminck ont déjà depuis longtemps cédé à l'appel de la terre, découvrant avec ravissement l'intensité lumineuse et la profondeur sensuelle de la palette céramique, d'autres comme Marc Chagall ou Georges Braque vont succomber eux aussi à cette magie du feu.

Si Pablo Picasso, dès 1947, donne l'exemple à Vallauris en libérant l'art de la céramique de ses académismes, peu d'artistes vont cependant aborder réellement le médium au-delà de la simple décoration. Fernand Léger, quant à lui, va ouvrir une voie tout à fait nouvelle en céramique. Se penchant sur la matérialité réceptive de l'argile, il va chercher à en explorer les potentialités pour donner corps à son vieux rêve, celui d'afficher la couleur sur les façades de la ville puis d'habiller les murs des cités pour y faire vivre la couleur en grandes dimensions. Il se lance alors dans une véritable aventure humaine, insolite même, puisqu'il associe son ancien disciple et ami de longue date, Roland Brice, à ses projets d'envergure. Céramiste, ce dernier va, de 1950 à 1955, avec une inventivité prodigieuse et grâce à une compréhension aigüe de la conception esthétique de son ancien maître, apporter la fameuse «troisième dimension» à l'œuvre peinte de Fernand Léger.

Interprétant d'abord les motifs issus à la fois des gouaches datant des années 1930 et des tableaux de chevalet que Léger met à sa disposition, Roland Brice réalise des œuvres polychromes exceptionnelles aux couleurs éclatantes, d'abord en terre rouge puis en terre blanche émaillée. Ainsi, des fours de l'atelier, situé au creux de la cité potière de Biot, vont naître des bas-reliefs céramiques qui traduisent les avancées significatives de ce travail à quatre mains, hors du commun, où chacun sait ce qu'il apporte à l'autre.

Si Léger procure la diversité plastique, Brice lui, s'en fait l'interprète et en concrétise les projets avec talent. Plein d'audace, Léger corrige les reliefs, retouche les aplats, rectifie les formes, oppose les modelés aux traits puissants, les couleurs brillantes aux tons mats; Brice assure la réalisation des compositions aux effets ainsi contrastés, jouant sur les rapports de reliefs et de formes. Durant ces années exaltantes, Léger et Brice se confrontent sans relâche à la matière. Le céramiste se consacre aux techniques, à l'émaillage, aux cuissons.

L'association des deux artistes est sans commune mesure à d'autres collaborations artistiques de ce type dans l'histoire de la céramique et les pièces présentées dans de cette vente témoignent merveilleusement du fait que l'épreuve du feu n'éternise pas seulement la couleur mais perpétue aussi l'œuvre des hommes qui l'ont fait naître.

The mysterious world of ceramics has held such fascination for renowned painters and sculptors as to incite them to experiment with the medium. This became particularly true in the 20th century, especially in the aftermath of the Second World War. So-called 'artist' ceramics became a prominent milestone of Modernism in the 1950s. While some great figures of 20th century art, like Raoul Dufy and Maurice de Vlaminck, had long since yielded to the call of clay, discovering with delight the luminous intensity and sensual depth of the ceramic artist's palette, others like Chagall and Braque would also later come to be lured by the magic of the fire.

Although Picasso, from 1947, set a precedent in Vallauris, liberating ceramic art from its academicisms, only a few artists actually went on to exploit the medium to a degree beyond that of simple decoration. Fernand Léger, meanwhile, was opening up an entirely new path in ceramics. Focusing his attention on the receptive nature of clay as a material, he sought to explore its potential in order to fulfil an old dream of his: that of spreading colour on town building facades, then covering city

walls, to make colours come alive on a large scale. He threw himself into a real adventure, which was both unique and human, because he made Roland Brice, a former student of his and long-time friend, his partner in his large-scale projects. With prodigious inventiveness and a keen understanding of his former teacher's aesthetic concepts, from 1950 to 1955, Brice, a ceramist, brought the famous 'third dimension' to Fernand Léger's painted works.

Roland Brice began by interpreting the patterns from both the 1930s gouaches and the easel paintings that Léger had made available to him. He then produced remarkable polychrome works in vivid colours, first in red clay, then in glazed white clay. Thus, from the kilns of the studio located in the heart of the pottery centre of Biot, came ceramic reliefs reflecting the significant progress of the work being done by the two men, unusual in that each partner knew what he was bringing to the other.

With Léger providing the visual diversity, Brice gave voice to it, bringing the projects to fruition with skill. With a spirit of bold innovation, Léger made adjustments to the reliefs, touching up flat areas, moulding shapes, contrasting contours with strong lines, and bright colours with matt tones; Brice executed the compositions, with their contrasting effects that played on the balance between reliefs and shapes.

During those exciting years, Léger and Brice worked tirelessly on their material. The ceramist devoted himself to techniques, enamelling, firings. The partnership between the two artists was unlike any other artistic collaboration of this type in the history of ceramics, and the pieces presented here at auction illustrate perfectly that the test of fire has not only immortalised the colours, but is also keeping alive the work conceived by the two men.

Rodolphe Cosimi
Critique d'art et biographe de Roland Brice
Art critic and biographer of Roland Brice

Août 2016
August 2016

■ 149

FERNAND LÉGER (1881-1955)

La fleur rouge horizontale

signé des initiales 'F.L.' (en bas à droite);
signé des initiales, titré et numéroté
par Roland Brice 'LA FLEUR ROUGE
HORIZONTALE 4/8 R.B.' (au revers)
bas-relief en céramique peinte et émaillée
36 x 66 x 10.7 cm.
Exécuté vers 1950 dans une édition
de 8 exemplaires

signed with the initials 'F.L.' (lower right);
signed with the initials, titled and numbered
by Roland Brice 'LA FLEUR ROUGE
HORIZONTALE 4/8 R.B.' (on the reverse)
painted and glazed ceramic bas-relief
14 $\frac{1}{8}$ x 26 x 4 $\frac{1}{4}$ in.
Executed circa 1950 in an edition of 8

費爾南·雷傑
《橫向的紅花》

€30,000-50,000

\$34,000-56,000
£26,000-42,000

PROVENANCE

Roland Brice, Biot.

Puis par descendance au propriétaire actuel.



■ 150

FERNAND LÉGER (1881-1955)

La grande flamme bleue

signé et daté 'F. LEGER 52' (en bas à gauche);
titré, numéroté par Roland Brice et avec les cachets
'LA GRANDE FLAMME BLEUE M2 ATELIERS
BRICE CERAMISTES DE F. LEGER BIOT A.M.'
(au revers)
bas-relief en céramique peinte et émaillée
69 x 47 x 8.8 cm.
Exécuté en 1952

signed and dated 'F. LEGER 52' (lower left);
titled, numbered by Roland Brice and stamped
twice 'LA GRANDE FLAMME BLEUE M2
ATELIERS BRICE CERAMISTES DE F. LEGER
BIOT A.M.' (on the reverse)
painted and glazed ceramic bas-relief
27 $\frac{1}{8}$ x 18 $\frac{1}{2}$ x 3 $\frac{3}{8}$ in.
Executed in 1952

費爾南·雷傑
《藍色火焰》

€30,000-50,000

\$34,000-56,000
£26,000-42,000

PROVENANCE

Roland Brice, Biot.

Puis par descendance au propriétaire actuel.





■ 151

FERNAND LÉGER (1881-1955)

Composition à la petite flamme rouge

signé des initiales 'F.L.' (en bas à droite); signé des initiales, titré, numéroté par Roland Brice et avec le cachet 'COMPOSITION A LA PETITE FLAMME ROUGE 2/8 R.B ATELIERS BRICE CERAMISTES DE F. LEGER BIOT A.M.' (au revers)
bas-relief en céramique peinte et émaillée
67 x 36.5 x 12.5 cm.
Exécuté vers 1952 dans une édition de 8 exemplaires

signed with the initials 'F.L.' (lower right); signed with the initials, titled, numbered by Roland Brice and stamped 'COMPOSITION A LA PETITE FLAMME ROUGE 2/8 R.B ATELIERS BRICE CERAMISTES DE F. LEGER BIOT A.M.' (on the reverse)
painted and glazed ceramic bas-relief
26 $\frac{3}{8}$ x 14 $\frac{3}{8}$ x 4 $\frac{7}{8}$ in.
Executed circa 1952 in an edition of 8

費爾南·雷傑
《紅色小火焰構圖》

€25,000-35,000

\$29,000-39,000
£22,000-29,000

PROVENANCE

Roland Brice, Biot.
Puis par descendance au propriétaire actuel.



■ 152

FERNAND LÉGER (1881-1955)

Visage à une main, fond ocre

signé des initiales 'F.L.' (en bas à droite); avec le cachet 'VISAGE A UNE MAIN fond ocre Edition à 250 exemplaires d'après la maquette originale de Fernand LEGER (exclusivité Musée National F. LEGER - BIOT) Numéro 140/250' (au revers)
bas-relief en céramique peinte et émaillée
44.5 x 31 x 5.8 cm.
Exécuté vers 1953-54 dans une édition de 250 exemplaires

signed with the initials 'F.L.' (lower right); stamped 'VISAGE A UNE MAIN fond ocre Edition à 250 exemplaires d'après la maquette originale de Fernand LEGER (exclusivité Musée National F. LEGER - BIOT) Numéro 140/250' (on the reverse)
painted and glazed ceramic bas-relief
17 $\frac{1}{2}$ x 12 $\frac{1}{4}$ x 2 $\frac{1}{4}$ in.
Executed circa 1953-54 in an edition of 250

費爾南·雷傑
《赭色背景的臉和單手》

€15,000-20,000

\$17,000-23,000
£13,000-17,000

PROVENANCE

Roland Brice, Biot.
Puis par descendance au propriétaire actuel.



■155

FERNAND LÉGER (1881-1950)

Les acrobates sur fond orange

signé des initiales 'F.L.' (en bas à droite); avec le cachet 'LES ACROBATES sur fond orange Edition à 250 exemplaires d'après la maquette originale de Fernand LÉGER (exclusivité Musée National F. LÉGER - BIOT) Numéro /250' (au revers) bas-relief en céramique peinte et émaillée 51.5 x 46 x 8 cm.
Exécuté vers 1950 dans une édition de 250 exemplaires

signed with the initials 'F.L.' (lower right); stamped 'LES ACROBATES sur fond orange Edition à 250 exemplaires d'après la maquette originale de Fernand LÉGER (exclusivité Musée National F. LÉGER - BIOT) Numéro /250' (on the reverse) painted and glazed ceramic bas-relief 20¼ x 18½ x 3¼ in.
Executed circa 1950 in an edition of 250

費爾南·雷傑
《橘色背景前的雜技演員》

€10,000-15,000

\$12,000-17,000

£8,500-13,000

PROVENANCE

Roland Brice, Biot.

Puis par descendance au propriétaire actuel.



■156

FERNAND LÉGER (1881-1955)

Visage aux deux mains

signé des initiales 'F.L.' (en bas à droite); avec le cachet 'VISAGE AUX DEUX MAINS Edition à 250 exemplaires d'après la maquette originale de Fernand LÉGER (exclusivité Musée National F. LÉGER - BIOT) Numéro /250' (au revers) bas-relief en céramique peinte et émaillée 44.5 x 37.6 x 5.4 cm.
Exécuté en 1954 dans une édition de 250 exemplaires

signed with the initials 'F.L.' (lower right); stamped 'VISAGE AUX DEUX MAINS Edition à 250 exemplaires d'après la maquette originale de Fernand LÉGER (exclusivité Musée National F. LÉGER - BIOT) Numéro /250' (on the reverse) painted and glazed ceramic bas-relief 17½ x 14¾ x 2½ in.
Executed in 1954 in an edition of 250

費爾南·雷傑
《雙手與面孔》

€10,000-15,000

\$12,000-17,000

£8,500-13,000

PROVENANCE

Roland Brice, Biot.

Puis par descendance au propriétaire actuel.

■ 157

FERNAND LÉGER (1881-1955)

Sans titre

signé, numéroté, inscrit et situé par Roland Brice 'Edition Originale d'après F. LEGER no. 2 Ceramiste R. BRICE BIOT. AM' (au revers)
bas-relief en céramique peinte et émaillée
22.3 x 26 x 6.1 cm.
Exécuté vers 1950

signed, numbered, inscribed and located by Roland Brice 'Edition Originale d'après F. LEGER no. 2 Ceramiste R. BRICE BIOT. AM' (on the reverse)
painted and glazed ceramic bas-relief
8 $\frac{7}{8}$ x 10 $\frac{1}{4}$ x 2 $\frac{3}{8}$ in.
Executed circa 1950

費爾南·雷傑
《無題》

€8,000-12,000

\$9,100-14,000

£6,800-10,000

PROVENANCE

Roland Brice, Biot.
Puis par descendance au propriétaire actuel.



■ 158

FERNAND LÉGER (1881-1955)

Sans titre (La feuille jaune)

signé, inscrit, numéroté et situé par Roland Brice 'Edition Originale d'après F. LEGER No. 4 Ceramiste R. BRICE BIOT. AM' (au revers)
bas-relief en céramique peinte et émaillée
26.5 x 25.7 x 4.6 cm.
Exécuté vers 1950

signed, inscribed, numbered and located by Roland Brice 'Edition Originale d'après F. LEGER No. 4 Ceramiste R. BRICE BIOT. AM' (on the reverse)
painted and glazed ceramic bas-relief
10 $\frac{1}{2}$ x 10 $\frac{1}{8}$ x 1 $\frac{7}{8}$ in.
Executed circa 1950

費爾南·雷傑
《無題 (黃葉)》

€8,000-12,000

\$9,100-14,000

£6,800-10,000

PROVENANCE

Roland Brice, Biot.
Puis par descendance au propriétaire actuel.





λ159

ANDRÉ MASSON (1896-1987)

Dévoration III

signé 'andré Masson' (en bas à droite); daté, titré, inscrit 'Dévoration - Tempera et pastel. 1956' (sur le châssis), signé de nouveau et dédié 'Amicalement à Maurice Lefebvre-Foinet andré Masson' (au revers)
tempera et pastel sur toile
54.8 x 55 cm.
Exécuté en 1956

signed 'andré Masson' (lower right); dated, titled, inscribed 'Dévoration - Tempera et pastel. 1956' (on the stretcher), signed again and dedicated 'Amicalement à Maurice Lefebvre-Foinet andré Masson' (on the reverse)
tempera and pastel on canvas
21 $\frac{1}{2}$ x 21 $\frac{1}{2}$ in.
Executed in 1956

安德烈·馬森
《吞噬》

€7,000-10,000

\$7,900-11,000
£5,900-8,400

PROVENANCE

Maurice Lefebvre-Foinet, Paris (acquis auprès de l'artiste).
Collection particulière, France.
Puis par descendance au propriétaire actuel.

Le Comité André Masson a confirmé l'authenticité de cette œuvre.



PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE EUROPÉENNE

160

GEORGES TERZIAN (NÉ EN 1939)

Le cercle

signé 'G. TERZIAN' (en bas à droite); inscrit, daté 'GOUACHE 90 COMPOSITION' (au revers) et numéroté 'No. 75 55 x 46.' (sur le châssis)
gouache et sable sur toile
55 x 46.2 cm.
Peint en 1990

signed 'G. TERZIAN' (lower right); inscribed, dated 'GOUACHE 90 COMPOSITION' (on the reverse) and numbered 'No. 75 55 x 46.' (on the stretcher)
gouache and sand on canvas
21 $\frac{1}{2}$ x 18 $\frac{1}{4}$ in.
Painted in 1990

喬治·特勒西亞
《圈》

€2,000-3,000

\$2,300-3,400
£1,700-2,500

PROVENANCE

Galerie Giovanni, Paris (acquis auprès de l'artiste).
Alon Zakaim Fine Art, Londres (acquis auprès de celle-ci, en 2009).
Acquis auprès de celui-ci par le propriétaire actuel.

BIBLIOGRAPHIE

Alon Zakaim Fine Art, *Georges Terzian*, Londres, 2010 (illustré en couleurs).

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE EUROPÉENNE

161

GEORGES TERZIAN (NÉ EN 1939)

La balance

signé 'G. TERZIAN' (en bas à droite); titré, inscrit
'HUILE LA BALANCE' (au revers) et numéroté
'No. 24. 92 x 60' (sur le châssis)
huile sur toile
60 x 92 cm.
Peint vers 1999

signed 'G. TERZIAN' (lower right); titled, inscribed
'HUILE LA BALANCE' (on the reverse) and
numbered 'No. 24. 92 x 60' (on the stretcher)
oil on canvas
23% x 36¼ in.
Painted circa 1999

喬治·特勒西亞
《天秤》

€3,000-5,000

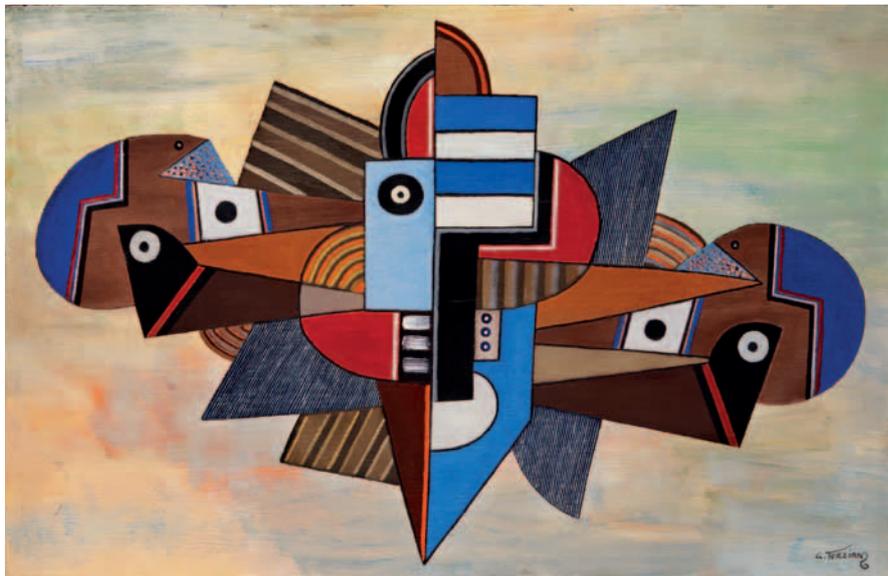
\$3,400-5,600
£2,600-4,200

PROVENANCE

Galerie Giovanni, Paris (acquis auprès de l'artiste).
Alon Zakaim Fine Art, Londres (acquis auprès de
celle-ci, en 2009).
Acquis auprès de celui-ci par le propriétaire actuel.

BIBLIOGRAPHIE

Alon Zakaim Fine Art, *Georges Terzian*, Londres,
2010 (illustré en couleurs).



PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE EUROPÉENNE

162

GEORGES TERZIAN (NÉ EN 1939)

Le harpiste

signé 'G. TERZIAN' (en bas à droite); daté et titré
'2005 LE HARPISTE' (au revers)
huile et sable sur toile
64.8 x 54 cm.
Peint en 2005

signed 'G. TERZIAN' (lower right); dated and titled
'2005 LE HARPISTE' (on the reverse)
oil and sand on canvas
25½ x 21¼ in.
Painted in 2005

喬治·特勒西亞
《豎琴手》

€2,000-3,000

\$2,300-3,400
£1,700-2,500

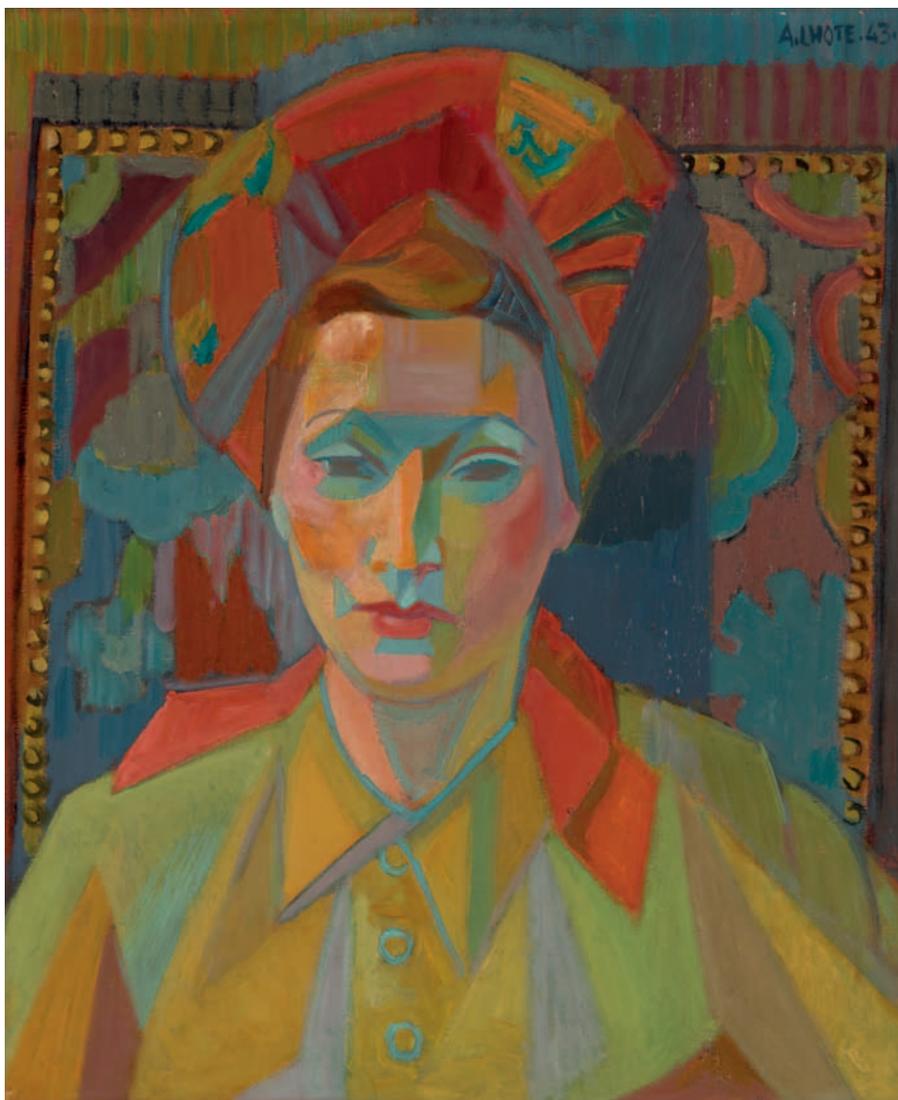
PROVENANCE

Galerie Giovanni, Paris (acquis auprès de l'artiste).
Alon Zakaim Fine Art, Londres (acquis auprès de
celle-ci, en 2009).
Acquis auprès de celui-ci par le propriétaire actuel.

BIBLIOGRAPHIE

Alon Zakaim Fine Art, *Georges Terzian*, Londres,
2010 (illustré en couleurs).





COLLECTION PARTICULIÈRE EUROPÉENNE

λ163

ANDRÉ LHOTE (1885-1962)

Portrait d'Anne

signé et daté 'A.LHOTE.43'(en haut à droite)

huile sur toile

65.5 x 54.2 cm.

Peint en 1943

signed and dated 'A.LHOTE.43'(upper right)

oil on canvas

25¾ x 21¾ in.

Painted in 1943

安德烈·洛特
《女人肖像》

€30,000-50,000

\$34,000-56,000

£26,000-42,000

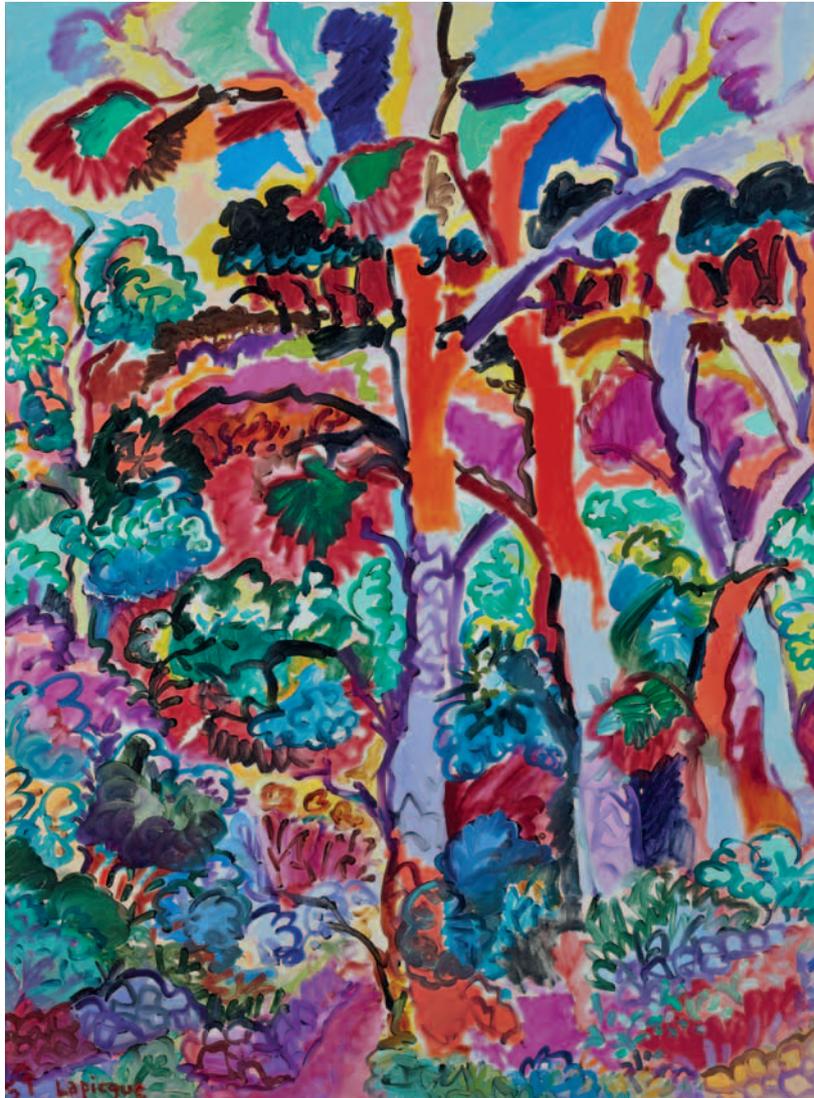
PROVENANCE

Acquis par le propriétaire actuel dans les années 1990.

EXPOSITION

Probablement Paris, Palais des Beaux-Arts, *Salon d'Automne*, septembre-octobre 1943, p. 33, no. 762 (titré 'Portrait de Madame M.').

Dominique Bermann-Martin a confirmé l'authenticité de cette œuvre.



■λ164

CHARLES LAPICQUE (1898-1988)

Vallon en Bretagne

signé et daté '57 Lapicque' (en bas à gauche);
signé, daté de nouveau et titré 'Lapicque Vallon
en Bretagne 1957' (au revers)
huile sur toile
130 x 97 cm.
Peint en 1957

signed and dated '57 Lapicque' (lower left);
signed, dated again and titled 'Lapicque Vallon
en Bretagne 1957' (on the reverse)
oil on canvas
51½ x 38¼ in.
Painted in 1957

夏爾·拉畢格
《布列塔尼的小山谷》

€35,000-45,000

\$40,000-51,000
£30,000-38,000

PROVENANCE

Atelier de l'artiste.
Acquis auprès de celui-ci par le propriétaire actuel,
en 1997.

EXPOSITIONS

Chateauroux, Couvent des Cordeliers, *Exposition
du Centenaire*, 1998 (illustré).
Paris, Musée de la Poste, *Charles Lapicque, une
rétrospective*, avril-septembre 2008 (illustré, p. 56).
Issoudun, Musée de l'Hospice Saint-Roch; Colmar,
Musée d'Unterlinden et Les Sables d'Olonnes,
Musée de l'Abbaye Sainte-Croix, *Charles Lapicque,
le dérangeur*, mars 2009-avril 2010, p. 84 (illustré
en couleurs).

Cette œuvre sera incluse au catalogue raisonné
de l'œuvre peint de Charles Lapicque actuellement
en préparation par Marc et Médéric Métayer.



165

PABLO GARGALLO (1881-1934)

Petite bacchante à la feuille

bronze à patine brune

17.5 x 20 x 9.5 cm.

Conçu en 1932; cette épreuve fondue après 1963 dans une édition de 7 exemplaires plus 3 épreuves d'artiste

bronze with brown patina

6 $\frac{7}{8}$ x 7 $\frac{7}{8}$ x 3 $\frac{3}{4}$ in.

Conceived in 1932; this bronze cast after 1963 in an edition of 7 plus 3 artist's proofs

巴勃羅·伽戈爾

《酒神巴克斯的女祭司》

€20,000-30,000

\$23,000-34,000

£17,000-25,000

PROVENANCE

Collection particulière, France; vente, Christie's, Londres, 7 décembre 1998, lot 159.

Galería Luis Brugos, Madrid.

Acquis auprès de celle-ci par le propriétaire actuel, en avril 1999.

BIBLIOGRAPHIE

P. Courthion, *L'œuvre complet de Pablo Gargallo*, Paris, 1973, p. 157, no. 150.

P. Gargallo-Anguera, *Pablo Gargallo, catalogue raisonné*, Paris, 1998, p. 199-200, no. 193 (une autre épreuve illustrée).

Pierrette Gargallo-Anguera (†) et Jean Anguera ont confirmé l'authenticité de cette œuvre.



■ 166

BERNARD BUFFET (1928-1999)

Le nautilus

signé 'Bernard Buffet' (en haut à droite)

et daté '1988' (en bas à droite)

huile sur toile

89.3 x 130.5 cm.

Peint en 1988

signed 'Bernard Buffet' (upper right)

and dated '1988' (lower right)

oil on canvas

35½ x 51½ in.

Painted in 1988

貝爾納·布菲

《鸚鵡螺》

€70,000-100,000

\$79,000-110,000

£59,000-84,000

PROVENANCE

Galerie Maurice Garnier, Paris.

Galerie Lacydon, Marseille.

Acquis auprès de celle-ci par le propriétaire actuel.

Cette œuvre est répertoriée dans les archives

de la Galerie Maurice Garnier.



D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE

λ167

MAURICE DE VLAMINCK (1876-1958)

Le pont

signé 'Vlaminck' (en bas à droite)

huile sur toile

33.2 x 46.2 cm.

Peint vers 1926

signed 'Vlaminck' (lower right)

oil on canvas

13 $\frac{1}{8}$ x 18 $\frac{1}{8}$ in.

Painted *circa* 1926

莫利斯·德·烏拉孟克
《大橋》

€25,000-35,000

\$29,000-39,000

£22,000-29,000

PROVENANCE

Galleria Marescalchi, Bologne.

Galleria Tega, Milan (acquis auprès de celle-ci).

Acquis auprès de celle-ci par le propriétaire actuel,
en 1998.

Cette œuvre sera incluse au catalogue critique
de l'œuvre de Maurice de Vlaminck actuellement
en préparation par Maité Vallès-Bled et Godéliève
de Vlaminck sous l'égide de l'Institut Wildenstein.



PROVENANT D'UNE COLLECTION PRIVÉE PARISIENNE

■ λ168

BERNARD BUFFET (1928-1999)

Quimperlé (Morbihan)

signé 'Bernard Buffet' (en haut à droite)
et daté '1972' (en haut à gauche); titré 'Quimperlé
(Morbihan)' (au revers)

huile sur toile
89.5 x 130.5 cm.
Peint en 1972

signed 'Bernard Buffet' (upper right) and dated
'1972' (upper left); titled 'Quimperlé (Morbihan)'
(on the reverse)
oil on canvas
35¼ x 51¾ in.
Painted in 1972

貝爾納·布菲
《莫爾比昂省—坎佩萊》

€80,000-120,000

\$91,000-140,000
£68,000-100,000

PROVENANCE

Galerie Maurice Garnier, Paris.
Wally Findlay Galleries, Inc., New York.
Collection particulière, New York (acquis auprès
de celle-ci, en 1973).
Collection particulière, Europe; vente, Matsart
Auctioneers and Appraisers, Jérusalem, 27 janvier
2015, lot 98.
Collection particulière (probablement acquis au
cours de cette vente); vente, Millon et associés,
Paris, 24 juin 2015, lot 250.
Acquis au cours de cette vente par le propriétaire
actuel.

Cette œuvre est répertoriée dans les archives
de la Galerie Maurice Garnier.



PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE BELGE

λ169

ÓSCAR DOMÍNGUEZ (1906-1957)

L'atelier

huile sur toile
65 x 81.2 cm.
Peint vers 1950

oil on canvas
25% x 32 in.
Painted circa 1950

奥斯卡·多明格斯
《工作室》

€30,000-50,000

\$34,000-56,000
£26,000-42,000

PROVENANCE

Atelier de l'artiste; probablement vente,
M^e Rheims, Paris, 14 novembre 1960.
Galerie Govaerts, Bruxelles.
Acquis auprès de celle-ci par la famille du
propriétaire actuel, dans les années 1960.

Ana Vázquez de Parga a confirmé l'authenticité
de cette œuvre.



PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE

λ170

BERNARD BUFFET (1928-1999)

Plage

signé et daté 'Bernard Buffet 59' (en haut à droite)

huile sur toile

54 x 73 cm.

Peint en 1959

signed and dated 'Bernard Buffet 59' (upper right)

oil on canvas

21¼ x 28¾ in.

Painted in 1959

貝爾納·布菲
《海灘》

€40,000-60,000

\$46,000-68,000
£34,000-50,000

PROVENANCE

Galerie David et Garnier, Paris (avant 1973).

Acquis par le propriétaire actuel dans les années
1980.

Cette œuvre est répertoriée dans les archives
de la Galerie Maurice Garnier.



171

MARÍA BLANCHARD (1881-1932)

Composition cubiste

signé 'M BLANCHARD' (en bas à droite)
huile sur toile
27 x 19.2 cm.
Peint vers 1917

signed 'M BLANCHARD' (lower right)
oil on canvas
10½ x 7½ in.
Painted circa 1917

瑪麗亞·布蘭查德
《立體派結構》

€18,000-25,000

\$21,000-28,000
£16,000-21,000

PROVENANCE

Vente, M^e Renaud, Paris, 16 mai 1974, lot 230.
Acquis au cours de cette vente par le propriétaire
actuel.

172

JULIO GONZÁLEZ (1876-1942)

Jeune fille fière

signé et numéroté 'Gonzalez 2/6' (en bas
à gauche)
bronze à patine brune
31 x 18 x 27 cm.

Conçu vers 1934-36; cette épreuve fondue
dans une édition de 6 exemplaires plus 5 autres
épreuves

signed and numbered 'Gonzalez 2/6' (lower left)
bronze
12¼ x 7½ x 10½ in.
Conceived circa 1934-36; this bronze cast in
an edition of 6 plus 5

胡里奧·岡薩雷斯
《驕傲的女孩》

€25,000-35,000

\$29,000-39,000
£22,000-29,000

PROVENANCE

Galerie de France, Paris.
Galería Theo, Madrid et Valence.
Acquis auprès de celle-ci par le propriétaire actuel,
en décembre 1987.

BIBLIOGRAPHIE

M. Pradel de Grandry, *Julio González*, Milan, 1966
(une autre épreuve illustrée, fig. VIII).
V. Aguilera Cerni, *Julio González, Roberta González
- itinerario de una dinastia*, Barcelone, 1973, no. 172
(une autre épreuve illustrée, p. 229).
J. Withers, *Julio González, Sculpture in Iron*,
New York, 1978, no. 74 (une autre épreuve illustrée,
p. 78, fig. 83).
Julio González, Dibujos, Madrid, 1983 (une autre
épreuve illustrée, p. 197).
J. Merket, *Julio González, Catalogue Raisonné
Sculpture*, Milan, 1987, p. 199-200 (une autre
épreuve illustrée, p. 199).
Philippe Griminger a confirmé l'authenticité de
cette œuvre.





λ173

ANDRÉ LHOTE (1885-1962)

La négresse ingénue

signé 'A. LHOTE.' (en haut à gauche)

huile sur toile

46 x 61 cm.

Peint vers 1928

signed 'A. LHOTE.' (upper left)

oil on canvas

18 1/8 x 24 in.

Painted circa 1928

安德烈·洛特
《天真的女黑人》

€30,000-50,000

\$34,000-56,000

£26,000-42,000

PROVENANCE

Collection Combe, France.

Collection particulière, France.

Puis par descendance au propriétaire actuel.

BIBLIOGRAPHIE

A. Morancé, ed., 'André Lhote' in *L'art d'aujourd'hui*, Paris, été 1928 (illustré, pl. 26).

Dominique Bermann-Martin a confirmé l'authenticité de cette œuvre.



© ADAGP, Paris, 2016.

Le modèle du présent tableau posant à L'Académie Lhote, en 1928.



■λ174

ROBERT COMBAS (NÉ EN 1957)

New Napoli Show of Kahifornia

signé 'Combas' (en bas à droite)

acrylique sur toile

169 x 150.5 cm.

Peint en 2003

signed 'Combas' (lower right)

acrylic on canvas

66½ x 59¼ in.

Painted in 2003

羅貝·貢巴
《怪誕人物》

€15,000-20,000

\$17,000-23,000

£13,000-17,000

PROVENANCE

Richard Doerer, États-Unis.

Acquis auprès de celui-ci par le propriétaire actuel,
vers 2000.

Cette œuvre est répertoriée dans les archives de
Robert Combas sous le no.6689.



λ175

VICTOR BRAUNER (1903-1966)

Septaries

signé et daté 'VICTOR BRAUNER VII, 1960'
(en bas à droite)
huile sur toile
80.5 x 64.5 cm.
Peint en juillet 1960

signed and dated 'VICTOR BRAUNER VII, 1960'
(lower right)
oil on canvas
31¾ x 25¾ in.
Painted in July 1960

維克多·布勞納
《龜甲石》

€50,000-70,000

\$57,000-79,000
£43,000-59,000

PROVENANCE

Galerie Rive Droite, Paris.
Collection Bourdon, Paris; vente, M^e Loudmer,
Paris, 25 mars 1990, lot 82.
Vente, M^e Binoche, Paris, 29 avril 1994, lot 27.
Vente, M^e Binoche, Paris, 23 mai 2003, lot 61.
Vente, M^{es} Pescheteau et Badin, Paris, 23 juin 2008,
lot 127.
Acquis au cours de cette vente par le propriétaire
actuel.

EXPOSITION

Paris, Galerie Rive Droite, *Victor Brauner: Espaces
Hypnotiques*, février-mars 1961, no. 4.

Samy Kinge a confirmé l'authenticité de cette
œuvre.



■ λ176

ARMAN (1928-2005)

Marizibill: Hommage à Apollinaire

signé, numéroté et avec le cachet du fondeur

'arman bocquel Fd. 2/4' (sur la base)

bronze à patine brun-vert

146 x 66 x 70 cm.

Conçu en 1996; cette épreuve fondue dans une édition de 8 exemplaires plus 4 épreuves d'artiste

signed, numbered and stamped with the foundry

mark 'arman bocquel Fd. 2/4' (on the base)

bronze with brown-green patina

57½ x 26 x 27½ in.

Conceived in 1996; this bronze cast in an edition of 8 plus 4 artist's proofs

阿曼

《悼念阿波利奈爾》

€25,000-35,000

\$29,000-39,000

£22,000-29,000

PROVENANCE

Galerie Patrice Trigano, Paris

Acquis auprès de celle-ci par le propriétaire actuel, en 1998.

Cette œuvre est répertoriée dans les archives de Denyse Durand-Ruel sous le no. 5521.



Dans la Haute-Rue à Cologne

Elle allait et venait le soir

Offerte à tous en tout mignonne

Puis buvait lasse des trottoirs

Très tard dans les brasseries borgnes

Elle se mettait sur la paille

Pour un maquereau roux et rose

C'était un juif il sentait l'ail

Et l'avait venant de Formose

tirée d'un bordel de Changai

Je connais des gens de toutes sortes

Ils n'égalent pas leurs destins

Indécis comme feuilles mortes

Leurs yeux sont des feux mal éteints

leurs cœurs bougent comme leurs portes. >>

Guillaume Apollinaire, *Marizibill*

■A177

SALVADOR DALÍ (1904-1989)

Vénus à la girafe

signé 'Salvador Dalí' (sur la terrasse), numéroté et avec le cachet du fondeur 'Bocquel Fd. HC 2/3' (à l'arrière de la base)

bronze à patine gris-vert
232 x 34.5 x 97.3 cm.

Conçu en 1973; cette épreuve fondue après 1988 dans une édition de 8 exemplaires plus 1 épreuve d'artiste et 3 épreuves hors commerce

signed 'Salvador Dalí' (on the base), numbered and stamped with the foundry mark 'Bocquel Fd. HC 2/3' (on the back of the base)

bronze with grey-green patina
94% x 13% x 38¼ in.

Conceived in 1973; this bronze cast after 1988 in an edition of 8 plus 1 artist's proof and 3 *hors commerce* proofs

薩爾瓦多·達利
《長頸維納斯》

€70,000-100,000

\$79,000-110,000

£59,000-84,000

PROVENANCE

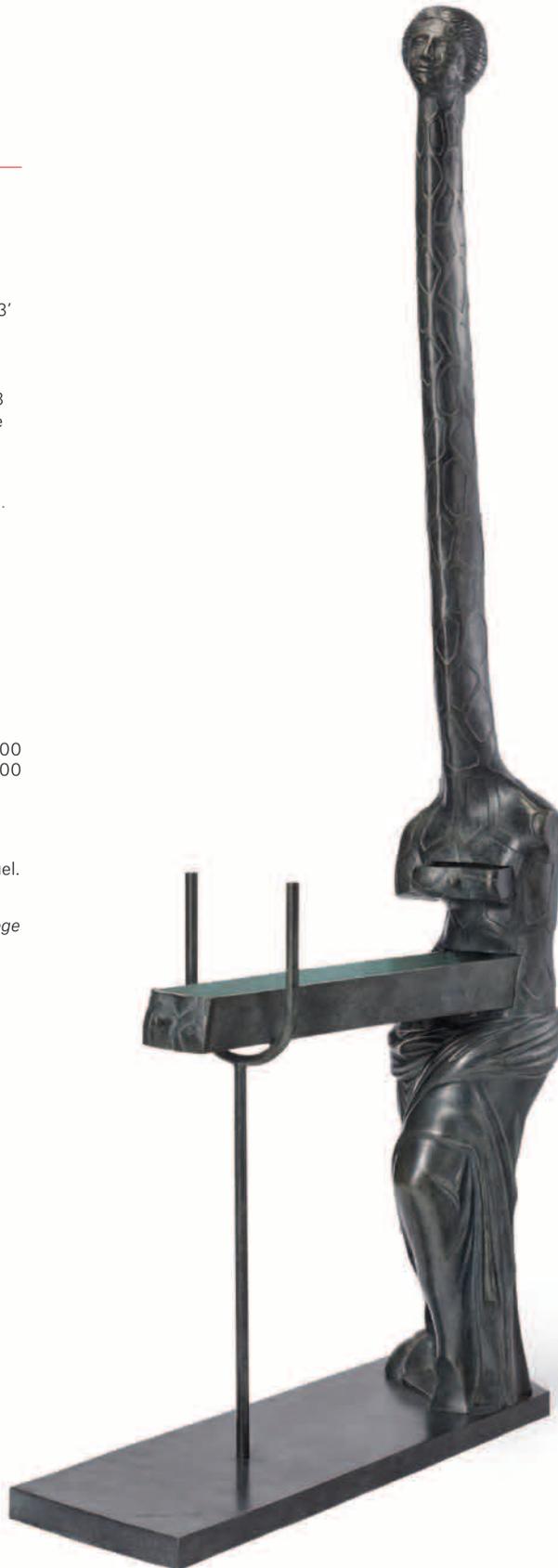
Galerie Patrice Trigano, Paris.

Acquis auprès de celle-ci par le propriétaire actuel.

BIBLIOGRAPHIE

R. et N. Descharnes, *Dalí, Le dur et le mou, sortilège et magie des formes, sculptures et objets*, Paris, 2003, p. 37, no. 69 (une autre épreuve illustrée en couleurs).

Nicolas et Olivier Descharmes ont confirmé l'authenticité de cette œuvre.





■ 178

MIODRAG DJURIC DADO (1933-2010)

Autoportrait à la fleur de pissenlit

signé et daté 'Dado 72' (en bas à droite)

huile sur toile

198 x 109 cm.

Peint en 1972

signed and dated 'Dado 72' (lower right)

oil on canvas

77 $\frac{7}{8}$ x 42 $\frac{7}{8}$ in.

Painted in 1972

米奧德拉克·居裡克·DADO

《花與自畫像》

€25,000-35,000

\$29,000-39,000

£22,000-29,000

PROVENANCE

Galerie Jeanne Bucher, Paris.

Acquis auprès de celle-ci par le propriétaire actuel.

EXPOSITION

Paris, Galerie Jeanne Bucher, *Dado*,
septembre-octobre 1973 (illustré).

Amarante Szidon a confirmé l'authenticité
de cette œuvre.

COLLECTION PARTICULIÈRE, EUROPE

■ **λ179**

MIODRAG DJURIC DADO (1933-2010)

Sans titre

signé et daté 'Dado 66' (en bas à droite)
huile sur toile
228 x 146 cm.
Peint en 1966

signed and dated 'Dado 66' (lower right)
oil on canvas
89¾ x 57½ in.
Painted in 1966

米奧德拉克·居裡克·DADO
《無題》

€20,000-30,000

\$23,000-34,000
£17,000-25,000

PROVENANCE

Galerie Daniel Cordier, Paris.
Acquis auprès de celle-ci par la famille
du propriétaire actuel.

Amarante Szidon a confirmé l'authenticité
de cette œuvre.





■λ180

JACQUES VILLEGLE (NÉ EN 1926)

Rue du Parc Royal

signé et daté 'Villeglé 75' (en bas à droite); daté de nouveau et titré "'rue du Parc-Royal" 24/2/75' (au revers)

affiches lacérées contrecollées sur toile
168 x 136.8 cm.

Exécuté le 24 février 1975

signed and dated 'Villeglé 75' (lower right); dated again and titled "'rue du Parc-Royal" 24/2/75' (on the reverse)

ripped posters laid down on canvas
66 7/8 x 53 7/8 in.

Executed on the 24th of February 1975

雅克·維勒特萊
《皇家公園街》

€30,000-40,000

\$34,000-45,000
£26,000-34,000

PROVENANCE

Vente, M^{es} Perrin, Royère et Lajeunesse, Versailles, 10 avril 1994, lot 90.

Vente, M^{es} Perrin, Royère et Lajeunesse, Versailles, 9 avril 1995, lot 88.

Collection particulière, Paris.

BIBLIOGRAPHIE

L. Bertrand Dorléac, *Villeglé politique: catalogue thématique des affiches lacérées*, Neuchâtel, 2008, no. PO 155 (illustré en couleurs, p. 115).

Cette œuvre est répertoriée dans le catalogue raisonné de Jacques Villeglé sous le no. PO 155.

■ λ181

CÉSAR (1921-1998)

Poule paon

signé, numéroté et avec le cachet du fondeur
'César bocquel Fd. 8/8' (sur la base)

bronze à patine brun-vert

31 x 44 x 19 cm.

Conçu en 1981; cette épreuve fondue dans une
édition de 8 exemplaires plus 4 épreuves d'artiste

signed, numbered and stamped with the foundry

mark 'César bocquel Fd. 8/8' (on the base)

bronze with brown-green patina

12¼ x 17¾ x 7½ in.

Conceived in 1981; this bronze cast in an edition
of 8 plus 4 artist's proofs

凱撒·巴達奇尼

《孔雀母雞》

€12,000-18,000

\$14,000-20,000

£11,000-15,000

PROVENANCE

Galerie Patrice Trigano, Paris.

Acquis auprès de celle-ci par le propriétaire actuel,
vers 1985.

Cette œuvre est répertoriée dans les archives
Denyse Durand-Ruel sous le no. 2818, avec
l'approbation de Stéphanie Busuttill-Janssen,
titulaire du droit moral de César.



■ λ182

CÉSAR (1921-1998)

Gilles

signé, numéroté et avec le cachet du fondeur
'César bocquel Fd. 8/8' (sur la base)

bronze à patine brun-vert

71.5 x 64.5 x 24 cm.

Conçu en 1997; cette épreuve fondue dans une
édition de 8 exemplaires plus 4 épreuves d'artiste

signed, numbered and stamped with the foundry

mark 'César bocquel Fd. 8/8' (on the base)

bronze with brown-green patina

28 x 25¾ x 9¾ in.

Conceived in 1997; this bronze cast in an edition
of 8 plus 4 artist's proofs

凱撒·巴達奇尼

《吉爾斯》

€8,000-12,000

\$9,100-14,000

£6,800-10,000

PROVENANCE

Galerie Patrice Trigano, Paris.

Acquis auprès de celle-ci par le propriétaire actuel,
vers 2000.

Cette œuvre est répertoriée dans les archives
de Denyse Durand-Ruel sous le no. 5542, avec
l'approbation de Stéphanie Busuttill-Janssen,
titulaire du droit moral de César.



CONDITIONS DE VENTE Acheter chez Christie's

CONDITIONS DE VENTE

Les présentes Conditions de vente et les Avis importants et explication des pratiques de catalogue énoncent les conditions auxquelles nous proposons à la vente les **lots** indiqués dans ce catalogue. En vous enregistrant pour participer aux enchères et/ou en enchérissant lors d'une vente, vous acceptez les présentes Conditions, aussi devez-vous les lire attentivement au préalable. Vous trouverez à la fin un glossaire expliquant la signification des mots et expressions apparaissant en caractères gras.

À moins d'agir en qualité de propriétaire du **lot** (symbole Δ), Christie's agit comme mandataire pour le vendeur.

A. AVANT LA VENTE

1. Description des lots

- (a) Certains mots employés dans les descriptions du catalogue ont des significations particulières. De plus amples détails figurent à la page intitulée «Avis importants et explication des pratiques de catalogue», qui fait partie intégrante des présentes Conditions. Vous trouverez par ailleurs une explication des symboles utilisés dans la rubrique intitulée «Symboles employés dans le présent catalogue».
- (b) Notre description de tout **lot** figurant au catalogue, tout **rapport de condition** et toute autre déclaration faite par nous (que ce soit verbalement ou par écrit) à propos d'un **lot**, et notamment à propos de sa nature ou de son **état**, de l'artiste qui en est l'auteur, de sa période, de ses matériaux, de ses dimensions approximatives ou de sa **provenance**, sont des opinions que nous formulons et ne doivent pas être considérés comme des constats. Nous ne réalisons pas de recherches approfondies du type de celles menées par des historiens professionnels ou des universitaires. Les dimensions et les poids sont donnés à titre purement indicatif.

2. Notre responsabilité liée à la description des lots

Nous ne donnons aucune **garantie** en ce qui concerne la nature d'un **lot** si ce n'est notre **garantie d'authenticité** contenue au paragraphe E2 et dans les conditions prévues par le paragraphe I ci-dessous.

3. Etat des lots

- (a) **L'état des lots** vendus dans nos ventes aux enchères peut varier considérablement en raison de facteurs tels que l'âge, une détérioration antérieure, une restauration, une réparation et l'usure. Leur nature fait qu'ils seront rarement en parfait **état**. Les **lots** sont vendus « en l'état », c'est-à-dire tels quels, dans l'**état** dans lequel ils se trouvent au moment de la vente, sans aucune déclaration ou **garantie** ni prise en charge de responsabilité de quelque sorte que ce soit quant à l'**état** de la part de Christie's ou du vendeur.
- (b) Toute référence à l'**état** d'un **lot** dans une notice du catalogue ou dans un **rapport de condition** ne constituera pas une description exhaustive de l'**état**, et les images peuvent ne pas montrer un **lot** clairement. Les couleurs et les nuances peuvent sembler différentes sur papier ou à l'écran par rapport à la façon dont elles ressortent lors d'un examen physique. Des rapports de condition peuvent être disponibles pour vous aider à évaluer l'**état** d'un **lot**. Les rapports de condition sont fournis gratuitement pour aider nos acheteurs et sont communiqués uniquement à titre indicatif. Ils contiennent notre opinion mais il se peut qu'ils ne mentionnent pas tous les défauts, vices intrinsèques, restaurations, altérations ou adaptations car les membres de notre personnel ne sont pas des restaurateurs ou des conservateurs professionnels. Ils ne sauraient remplacer l'examen d'un **lot** en personne ou la consultation de professionnels. Il vous appartient de vous assurer que vous avez demandé, reçu et pris en compte tout **rapport de condition**.

4. Exposition des lots avant la vente

- (a) Si vous prévoyez d'enchérir sur un **lot**, il convient que vous l'inspectiez au préalable en personne ou par l'intermédiaire d'un représentant compétent afin de vous assurer que vous en acceptez la description et l'**état**. Nous vous recommandons de demander conseil à un restaurateur ou à un autre conseiller professionnel.
- (b) L'exposition précédant la vente est ouverte à tous et n'est soumise à aucun droit d'entrée. Nos spécialistes pourront être disponibles pour répondre à vos questions, soit lors de l'exposition préalable à la vente, soit sur rendez-vous.

5. Estimations

Les **estimations** sont fondées sur l'**état**, la rareté, la qualité et la **provenance des lots** et sur les prix récemment atteints aux enchères pour des biens similaires. Les **estimations** peuvent changer. Ni vous ni personne d'autre ne devez vous baser sur des **estimations** comme prévision ou **garantie** du prix de vente réel d'un **lot** ou de sa valeur à toute autre fin. Les **estimations** ne comprennent pas les **frais de vente** ni aucune taxe applicable.

6. Retrait

Christie's peut librement retirer un **lot** à tout moment avant la vente ou pendant la vente aux enchères. Cette décision de retrait n'engage en

aucun cas notre responsabilité à votre égard.

7. Bijoux

- (a) Les pierres précieuses de couleur (comme les rubis, les saphirs et les émeraudes) peuvent avoir été traitées pour améliorer leur apparence, par des méthodes telles que la chauffe ou le huilage. Ces méthodes sont admises par l'industrie mondiale de la bijouterie mais peuvent fragiliser les pierres gemmes et/ou nécessiter une attention particulière au fil du temps.
- (b) Tous les types de pierres précieuses peuvent avoir été traités pour en améliorer la qualité. Vous pouvez solliciter l'élaboration d'un rapport de gemmologie pour tout **lot**, dès lors que la demande nous est adressée au moins trois semaines avant la date de la vente, et que vous vous acquittez des frais y afférents.
- (c) Nous ne faisons pas établir de rapport gemmologique pour chaque pierre gemme mise à prix dans nos ventes aux enchères. Lorsque nous faisons établir de tels rapports auprès de laboratoires de gemmologie internationalement reconnus, lesdits rapports sont décrits dans le catalogue. Les rapports des laboratoires de gemmologie américains décrivent toute amélioration ou tout traitement de la pierre gemme. Ceux des laboratoires européens décrivent toute amélioration ou tout traitement uniquement si nous le leur demandons, mais confirment l'absence d'améliorations ou de traitements. En raison des différences d'approches et de technologies, les laboratoires peuvent ne pas être d'accord sur le traitement ou non d'une pierre gemme particulière, sur l'ampleur du traitement ou sur son caractère permanent. Les laboratoires de gemmologie signalent uniquement les améliorations ou les traitements dont ils ont connaissance à la date du rapport.
- (d) En ce qui concerne les ventes de bijoux, les **estimations** reposent sur les informations du rapport gemmologique ou, à défaut d'un tel rapport, partent du principe que les pierres gemmes peuvent avoir été traitées ou améliorées.

8. Montres et horloges

- (a) Presque tous les articles d'horlogerie sont réparés à un moment ou à un autre et peuvent ainsi comporter des pièces qui ne sont pas d'origine. Nous ne donnons aucune **garantie** que tel ou tel composant d'une montre est **authentique**. Les bracelets dits « associés » ne font pas partie de la montre d'origine et sont susceptibles de ne pas être **authentiques**. Les horloges peuvent être vendues sans pendules, poids ou clés.
- (b) Les montres de collection ayant souvent des mécanismes très fins et complexes, un entretien général, un changement de piles ou d'autres réparations peuvent s'avérer nécessaires et sont à votre charge. Nous ne donnons aucune **garantie** qu'une montre est en bon **état** de marche. Sauf indication dans le catalogue, les certificats ne sont pas disponibles.
- (c) La plupart des montres-bracelets ont été ouvertes pour connaître le type et la qualité du mouvement. Pour cette raison, il se peut que les montres-bracelets avec des boîtiers étanches ne soient pas waterproof et nous vous recommandons donc de les faire vérifier par un horloger compétent avant utilisation.

Des informations importantes à propos de la vente, du transport et de l'expédition des montres et bracelets figurent au paragraphe H2(h).

B. INSCRIPTION A LA VENTE

1. Nouveaux enchérisseurs

- (a) Si c'est la première fois que vous participez à une vente aux enchères de Christie's ou si vous êtes un enchérisseur déjà enregistré chez nous n'ayant rien acheté dans nos salles de vente au cours des deux dernières années, vous devez vous enregistrer au moins 48 heures avant une vente aux enchères pour nous laisser suffisamment de temps afin de procéder au traitement et à l'approbation de votre enregistrement. Nous sommes libres de refuser votre enregistrement en tant qu'enchérisseur. Il vous sera demandé ce qui suit :
 - (i) *pour les personnes physiques* : pièce d'identité avec photo (permis de conduire, carte nationale d'identité ou passeport) et, si votre adresse actuelle ne figure pas sur votre pièce d'identité, un justificatif de domicile (par exemple, une facture d'eau ou d'électricité récente ou un relevé bancaire) ;
 - (ii) *pour les sociétés* : votre certificat d'immatriculation (extrait Kbis) ou tout document équivalent indiquant votre nom et votre siège social ainsi que tout document pertinent mentionnant les administrateurs et les bénéficiaires effectifs ;
 - (iii) *Fiducie* : acte constitutif de la fiducie ; tout autre document attestant de sa constitution ; ou l'extrait d'un registre public + les coordonnées de l'agent/représentant (comme décrits plus bas) ;
 - (iv) *Société de personnes ou association non dotée de la personnalité morale* : Les statuts de la société ou de l'association ; ou une déclaration d'impôts ; ou une copie d'un extrait du registre pertinent ; ou copie des comptes

déposés à l'autorité de régulation ainsi que les coordonnées de l'agent ou de son représentant (comme décrits plus bas) ;

(v) *Fondation, musée, et autres organismes sans but lucratif non constitués comme des trusts à but non lucratif* : une preuve écrite de la formation de l'entité ainsi que les coordonnées de l'agent ou de son représentant (comme décrits plus bas) ;

(vi) *Indivision* : un document officiel désignant le représentant de l'indivision, comme un pouvoir ou des lettres d'administration ainsi qu'une pièce d'identité de l'exécuteur testamentaire ;

(vii) *Les agents/représentants* : Une pièce d'identité valide (comme pour les personnes physiques) ainsi qu'une lettre ou un document signé autorisant la personne à agir OU tout autre preuve valide de l'autorité de la personne (les cartes de visite ne sont pas acceptées comme des preuves suffisantes d'identité).

- (b) Nous sommes également susceptibles de vous demander une référence financière et/ou un dépôt de **garantie** avant de vous autoriser à participer aux enchères. Pour toute question, veuillez contacter notre Département comptabilité au +33 (0)1 40 76 84 38.

2. Client existant

Nous sommes susceptibles de vous demander une pièce d'identité récente comme décrit au paragraphe B1(a) ci-dessus, une référence financière ou un dépôt de **garantie** avant de vous autoriser à participer aux enchères. Si vous n'avez rien acheté dans nos salles de vente au cours des deux dernières années ou si vous souhaitez dépenser davantage que les fois précédentes, veuillez contacter notre Département comptabilité au +33 (0)1 40 76 85 78.

3. Si vous ne nous fournissez pas les documents demandés

Si nous estimons que vous ne répondez pas à nos procédures d'identification et d'enregistrement des enchérisseurs, y compris, entre autres, les vérifications en matière de lutte contre le blanchiment de capitaux et/ou contre le financement du terrorisme que nous sommes susceptibles de demander, nous pouvons refuser de vous enregistrer aux enchères et, si vous remportez une enchère, nous pouvons annuler le contrat de vente entre le vendeur et tiers.

4. Enchère pour le compte d'un tiers

Si vous enchérissez pour le compte d'un tiers, ce tiers devra au préalable avoir effectué les formalités d'enregistrement mentionnées ci-dessus, avant que vous ne puissiez enchérir pour son compte, et nous fournir un pouvoir signé vous autorisant à enchérir en son nom. Tout enchérisseur accepte d'être tenu personnellement responsable du paiement du prix d'adjudication et de toutes les autres sommes dues, à moins d'avoir convenu par écrit avec Christie's avant le début de la vente aux enchères qu'il agit en qualité de mandataire pour le compte d'un tiers nommé et accepté par Christie's. Dans ce cas Christie's exigera le paiement uniquement auprès du tiers nommé.

5. Participer à la vente en personne

Si vous souhaitez enchérir en salle, vous devez vous enregistrer afin d'obtenir un numéro d'enchérisseur au moins 30 minutes avant le début de la vente. Vous pouvez vous enregistrer en ligne sur www.christies.com ou en personne. Si vous avez besoin de renseignements, merci de bien vouloir contacter le département des Enchères au +33 (0)1 40 76 85 74 13.

6. Services/Facilités d'enchères

Les services d'enchères décrits ci-dessous sont des services offerts gracieusement aux clients de Christie's, qui n'est pas responsable des éventuelles erreurs (humaines ou autres), omissions ou pannes survenues dans le cadre de la fourniture de ces services.

(a) Enchères par téléphone

Nous sommes à votre disposition pour organiser des enchères téléphoniques, sous réserve d'en avoir été informé par vous dans un délai minimum de 24 heures avant la vente. Nous ne pourrions accepter des enchères téléphoniques que si nous avons suffisamment de salariés disponibles pour prendre ces enchères. Si vous souhaitez enchérir dans une langue autre que le français, nous vous prions de bien vouloir nous en informer le plus rapidement possible avant la vente. Nous vous informons que les enchères téléphoniques sont enregistrées. En acceptant de bénéficier de ce service, vous consentez à cet enregistrement. Vous acceptez aussi que votre enchère soit émise conformément aux présentes Conditions de vente.

(b) Enchères par Internet sur Christie's Live

Pour certaines ventes aux enchères, nous acceptons les enchères par Internet. Veuillez visiter <https://www.christies.com/livebidding/index.aspx> et cliquer sur l'icône « Bid Live » pour en savoir plus sur la façon de regarder et écouter une vente et enchérir depuis votre ordinateur. Outre les présentes Conditions de vente, les enchères par Internet sont régies par les conditions d'utilisation de Christie's LIVE™ qui sont consultables sur www.christies.com.

(c) Ordres d'achat

Vous trouverez un formulaire d'ordre d'achat à la fin de nos catalogues, dans tout bureau de Christie's ou en choisissant la vente et les **lots** en ligne sur www.christies.com. Nous devons recevoir votre formulaire d'ordre d'achat complété au moins 24 heures avant la vente. Les enchères doivent être placées dans la devise de la salle de vente. Le commissaire-priseur prendra des mesures raisonnables pour réaliser les ordres d'achat au meilleur prix, en tenant compte du **prix de réserve**. Si vous faites un ordre d'achat sur un **lot** qui n'a pas de **prix de réserve** et qu'il n'y a pas d'enchère supérieure à la vôtre, nous enchérirons pour votre compte à environ 50 % de **l'estimation** basse où, si celle-ci est inférieure, au montant de votre enchère. Dans le cas où deux offres écrites étaient soumises au même prix, la priorité sera donnée à l'offre écrite reçue en premier.

C. PENDANT LA VENTE

1. Admission dans la salle de vente

Nous sommes libres d'interdire l'entrée dans nos locaux à toute personne, de lui refuser l'autorisation de participer à une vente ou de rejeter toute enchère.

2. Prix de réserve

Sauf indication contraire, tous les **lots** sont soumis à un **prix de réserve**. Nous signalons les **lots** qui sont proposés sans **prix de réserve** par le symbole « » à côté du numéro du **lot**. Le **prix de réserve** ne peut être supérieur à **l'estimation** basse du **lot**.

3. Pouvoir discrétionnaire du commissaire-priseur

Le commissaire-priseur assure la police de la vente et peut à son entière discrétion :

- refuser une enchère ;
- lancer des enchères descendantes ou ascendantes comme bon lui semble, ou changer l'ordre des **lots** ;
- retirer un **lot** ;
- diviser un **lot** ou combiner deux **lots** ou davantage ;
- rouvrir ou continuer les enchères même une fois que le marteau est tombé ; et
- en cas d'erreur ou de litige, et ce pendant ou après la vente aux enchères, poursuivre les enchères, déterminer l'adjudicataire, annuler la vente du **lot**, ou reproposer et vendre à nouveau tout **lot**. Si un litige en rapport avec les enchères survient pendant ou après la vente, la décision du commissaire-priseur dans l'exercice de son pouvoir discrétionnaire est sans appel.

4. Enchères

Le commissaire-priseur accepte les enchères :

- des enchérisseurs présents dans la salle de vente ;
- des enchérisseurs par téléphone et des enchérisseurs par Internet sur Christie's LIVE™ (comme indiqué ci-dessus en section B6) ; et
- des ordres d'achat laissés par un enchérisseur avant la vente.

5. Enchères pour le compte du vendeur

Le commissaire-priseur peut, à son entière discrétion, enchérir pour le compte du vendeur à hauteur mais non à concurrence du montant du **prix de réserve**, en plaçant des enchères consécutives ou en plaçant des enchères en réponse à d'autres enchérisseurs. Le commissaire-priseur ne les signalera pas comme étant des enchères placées pour le vendeur et ne placera aucune enchère pour le vendeur au niveau du **prix de réserve** ou au-delà de ce dernier. Si des **lots** sont proposés sans **prix de réserve**, le commissaire-priseur décidera en règle générale d'ouvrir les enchères à 50 % de **l'estimation** basse du **lot**. À défaut d'enchères à ce niveau, le commissaire-priseur peut décider d'annoncer des enchères descendantes à son entière discrétion jusqu'à ce qu'une offre soit faite, puis poursuivre à la hausse à partir de ce montant. Au cas où il n'y aurait pas d'enchères sur un **lot**, le commissaire-priseur peut déclarer ledit **lot** inventu.

6. Paliers d'enchères

Les enchères commencent généralement en dessous de **l'estimation** basse et augmentent par palier (les paliers d'enchères). Le commissaire-priseur décidera à son entière discrétion du niveau auquel les enchères doivent commencer et du niveau des paliers d'enchères. Les paliers d'enchères habituels sont indiqués à titre indicatif sur le formulaire d'ordre d'achat et à la fin de ce catalogue.

7. Conversion de devises

La retransmission vidéo de la vente aux enchères (ainsi que Christie's LIVE) peut indiquer le montant des enchères dans des devises importantes, autres que l'euro. Toutes les conversions ainsi indiquées le sont pour votre information uniquement, et nous ne serons tenus par aucun des taux de change utilisés. Christie's n'est pas responsable des éventuelles erreurs (humaines ou autres), omissions ou pannes survenues dans le cadre de la fourniture de ces services.

8. Adjudications

À moins que le commissaire-priseur décide d'utiliser de son pouvoir discrétionnaire tel qu'énoncé au paragraphe C3 ci-dessus, lorsque le marteau du commissaire-priseur tombe, et que l'adjudication est

prononcée, cela veut dire que nous avons accepté la dernière enchère. Cela signifie qu'un contrat de vente est conclu entre le vendeur et l'adjudicataire. Nous émettons une facture uniquement à l'enchérisseur inscrit qui a remporté l'adjudication. Si nous envoyons les factures par voie postale et/ou par courrier électronique après la vente, nous ne sommes aucunement tenus de vous faire savoir si vous avez remporté l'enchère. Si vous avez enchéri au moyen d'un ordre d'achat, vous devez nous contacter par téléphone ou en personne dès que possible après la vente pour connaître le sort de votre enchère et ainsi éviter d'avoir à payer des frais de stockage inutiles.

9. Législation en vigueur dans la salle de vente

Vous convenez que, lors de votre participation à des enchères dans l'une de nos ventes, vous vous conformerez strictement à toutes les lois et réglementations locales en vigueur au moment de la vente applicables au site de vente concerné.

D. COMMISSION ACHETEUR, TAXES ET DROIT DE SUITE DES AUTEURS

1. Commission acheteur

En plus du prix d'adjudication (« **prix marteau** ») l'acheteur accepte de nous payer des frais acheteur de 25% H.T. (soit 26.375% T.T.C. pour les livres et 30% T.T.C. pour les autres **lots**) sur les premiers €50.000 ; 20% H.T. (soit 21.10% T.T.C. pour les livres et 24% T.T.C. pour les autres **lots**) au-delà de €50.000 et jusqu'à €1.600.000 et 12% H.T. (soit 12.66% T.T.C. pour les livres et 14.40% T.T.C. pour les autres **lots**) sur toute somme au-delà de €1.600.000. Pour les ventes de vin, les frais à la charge de l'acquéreur s'élevaient à 17.5% H.T. (soit 21% T.T.C.).

Des frais additionnels et taxes spéciales peuvent être dus sur certains **lots** en sus des frais et taxes habituels. Les **lots** concernés sont identifiés par un symbole spécial figurant devant le numéro de l'objet dans le catalogue de vente, ou bien par une annonce faite par le commissaire-priseur habilité pendant la vente.

2. TVA

L'adjudicataire est redevable de toute taxe applicable, y compris toute TVA, taxer sur les ventes, taxe d'utilisation compensatoire ou taxe équivalente applicable sur le **prix marteau** et les **frais de vente**. Il incombe à l'acheteur de vérifier et de payer toutes les taxes dues.

En règle générale, Christie's mettra les **lots** à la vente sous le régime de la marge. Légalement, ce régime implique que la TVA n'apparaît pas sur la facture et n'est pas récupérable.

Sur demande des entreprises assujetties à la TVA formulée immédiatement après la vente, Christie's pourra facturer la TVA sur le prix total (prix d'adjudication augmenté des frais à la charge de l'acheteur). Ceci permettra à l'acheteur assujetti de récupérer la TVA ainsi facturée, mais ces **lots** ne pourront pas être revendus sous le régime de la marge.

REMBOURSEMENT DE LA TVA EN CAS D'EXPORTATION EN DEHORS DE L'UNION EUROPEENNE

Toute TVA facturée sera remboursée aux personnes non-résidentes de l'Union Européenne à condition qu'elles en fassent la demande écrite au service comptable dans un délai de 3 mois après la vente, et sur présentation de l'exemplaire 3 du document douanier d'exportation (DAU) sur lequel Christie's devra figurer comme expéditeur et l'acheteur comme destinataire. L'exportation doit intervenir dans les délais légaux et un maximum de 3 mois à compter de la date de la vente. Christie's déduira de chaque remboursement €50 de frais de gestion.

REMBOURSEMENT DE LA TVA AUX PROFESSIONNELS DE L'UNION EUROPEENNE

Toute TVA facturée sera remboursée aux acheteurs professionnels d'un autre Etat membre de l'Union Européenne, à condition qu'ils en fassent la demande par écrit au service transport dans un délai d'un mois à compter de la date de la vente et qu'ils fournissent leur numéro d'identification à la TVA et la preuve de l'expédition des **lots** vers cet autre Etat dans le respect des règles administratives et dans un délai d'un mois à compter de la vente. Christie's déduira €50 de frais de gestion sur chaque remboursement.

Pour toute information complémentaire relative aux mesures prises par Christie's, vous pouvez contacter notre département Comptabilité au +33 (0)1 40 76 85 78. Il est recommandé aux acheteurs de consulter un conseiller spécialisé en la matière afin de lever toute ambiguïté relative à leur statut concernant la TVA.

3. Taxe forfaitaire

Si vous êtes fiscalement domicilié en France ou considéré comme étant fiscalement domicilié en France, vous serez alors assujéti, par rapport à tout **lot** vendu pour une valeur supérieure à €5.000, à une taxe sur les plus-values de 6.5% sur le prix d'adjudication du **lot**, sauf si vous nous indiquez par écrit que vous souhaitez être soumis au régime général d'imposition des plus-values, en particulier si vous pouvez nous fournir une preuve de propriété de plus de 22 ans avant la date de la vente.

4. Droit de suite

En application de l'article L122-8 du Code de la Propriété Intellectuelle, les auteurs vivants d'œuvres graphiques et plastiques ont, nonobstant toute cession de l'œuvre originale, un droit inaliénable de participation au produit de toute vente de cette œuvre aux enchères. Après la mort de l'auteur, ce droit de suite subsiste au profit de ses héritiers pendant l'année civile en cours et les 70 années suivantes. Le paiement du droit de suite, au taux applicable à la date de la vente sera à la charge de l'acheteur. Les **lots** concernés par cette redevance sont identifiés dans ce catalogue grâce au symbole λ , accolé au numéro du **lot**. Si le droit de suite est applicable à un **lot**, vous serez redevable de la somme correspondante, en sus du prix d'adjudication. Nous transmettrons ensuite cette somme à l'organisme concerné, au nom et pour le compte du vendeur.

Le droit de suite n'est applicable que pour les **lots** dont le prix d'adjudication est supérieur ou égal à €750. Le montant total du droit de suite pour un objet ne peut dépasser €12.500.

Le montant dû au titre du droit de suite est déterminé par application d'un barème dégressif en fonction du prix d'adjudication, de la manière suivante :

- 4 % pour la première tranche du prix de vente inférieure ou égale à €50.000 ;
- 3 % pour la tranche du prix de vente comprise entre €50.000,01 et €200.000 ;
- 1 % pour la tranche du prix de vente comprise entre €200.000,01 et €350.000 ;
- 0,5 % pour la tranche du prix de vente comprise entre €350.000,01 et €500.000 ;
- 0,25 % pour la tranche du prix de vente dépassant €500.000.

E. GARANTIES

1. Garanties données par le vendeur

Pour chaque **lot**, le vendeur donne la **garantie** qu'il :

- est le propriétaire du **lot** ou l'un des copropriétaires du **lot** agissant avec la permission des autres copropriétaires ou, si le vendeur n'est pas le propriétaire ou l'un des copropriétaires du **lot**, a la permission du propriétaire de vendre le **lot**, ou le droit de ce faire en vertu de la loi ; et
- a le droit de transférer la propriété du **lot** à l'acheteur sans aucune restriction ou réclamation de qui que ce soit d'autre.

Si l'une ou l'autre des **garanties** ci-dessus est inexacte, le vendeur n'aura pas à payer plus que le **prix d'achat** (tel que défini au paragraphe F1(a) ci-dessus) que vous nous aurez versé. Le vendeur ne sera pas responsable envers vous pour quelque raison que ce soit en cas de manques à gagner, de pertes d'activité, de pertes d'économies escomptées, de pertes d'opportunités ou d'intérêts, de coûts, de dommages, d'autres **dommages** ou de dépenses. Le vendeur ne donne aucune **garantie** eu égard au **lot** autres que celles énoncées ci-dessus et, pour autant que la loi le permette, toutes les **garanties** du vendeur à votre égard, et toutes les autres obligations imposées au vendeur susceptibles d'être ajoutées à cet accord en vertu de la loi, sont exclues.

2. Notre garantie d'authenticité

Nous garantissons, sous réserve des stipulations ci-dessous, l'authenticité des **lots** proposés dans nos ventes (notre « **garantie** d'authenticité »). Si, dans les 5 années à compter de la date de la vente aux enchères, vous nous apportez la preuve que votre **lot** n'est pas **authentique**, nous réservons des stipulations ci-dessous, nous vous rembourserons le **prix d'achat** que vous aurez payé. La notion d'authenticité est défini dans le glossaire à la fin des présentes Conditions de vente. Les conditions d'application de la **garantie d'authenticité** sont les suivantes :

- la **garantie** est valable pendant les 5 années suivant la date de la vente. À l'expiration de ce délai, nous ne serons plus responsables de l'authenticité des **lots**.
- Elle est donnée uniquement pour les informations apparaissant en caractères **MAJUSCULES** à la première ligne de la **description du catalogue** (« **Intitulé** »). Elle ne s'applique pas à des informations autres que dans l'**Intitulé** même si ces dernières figurent en caractères **MAJUSCULES**.
- La **garantie d'authenticité** ne s'applique pas à tout **Intitulé** ou à toute partie d'**Intitulé** qui est formulé « **Avec réserve** ». « **Avec réserve** » signifie défini à l'aide d'une clarification dans une **description du catalogue du lot** ou par l'emploi dans un **Intitulé** de l'un des termes indiqués dans la rubrique **Intitulés Avec réserve** sur la page du catalogue « **Avis importants** et explication des pratiques de catalogage ». Par exemple, l'emploi du terme « **ATTRIBUÉ À...** » dans un **Intitulé** signifie que le **lot** est selon l'opinion de Christie's probablement une œuvre de l'artiste mentionné mais aucune **garantie** n'est donnée que le **lot** est bien l'œuvre de l'artiste mentionné. Veuillez lire la liste complète des **Intitulés Avec réserve** et la description complète du catalogue des **lots** avant d'enchérir.
- La **garantie d'authenticité** s'applique à l'**Intitulé** tel que modifié par des **Avis en salle de vente**.

CONDITIONS DE VENTE Acheter chez Christie's

- (e) La **garantie d'authenticité** est formulée uniquement au bénéfice de l'acheteur initial indiqué sur la facture du **lot** émise au moment de l'achat et uniquement si l'acheteur initial a possédé le **lot**, et en a été propriétaire de manière continue de la date de la vente aux enchères jusqu'à la date de la réclamation. Elle ne peut être transférée à personne d'autre.
- (f) Afin de formuler une réclamation au titre de la **garantie d'authenticité**, vous devez :
- (1) nous fournir des détails écrits, y compris toutes les preuves pertinentes, de toute réclamation dans les 5 ans à compter de la date de la vente aux enchères ;
- (2) si nous le souhaitons, il peut vous être demandé de fournir les opinions écrites de deux experts reconnus dans le domaine du **lot**, mutuellement convenus par Christie's et vous au préalable, confirmant que le **lot** n'est pas **authentique**. En cas de doute, nous nous réservons le droit de demander des opinions supplémentaires à nos frais ; et
- (3) retourner le **lot** à vos frais à la salle de vente où vous l'avez acheté dans l'**état** dans lequel il était au moment de la vente.
- (g) Votre seul droit au titre de la présente **garantie d'authenticité** est d'annuler la vente et de percevoir un remboursement du **prix d'achat** que vous nous avez payé. En aucun cas nous ne serons tenus de vous reverser plus que le **prix d'achat** ni ne serons responsables en cas de manques à gagner ou de pertes d'activité, de pertes d'opportunités ou de valeur, de pertes d'économies escomptées ou d'intérêts, de coûts, de dommages, d'**autres dommages** ou de dépenses.

F. PAIEMENT

1. Comment payer

- (a) Les ventes sont effectuées au comptant. Vous devez donc immédiatement vous acquitter du **prix d'achat** global, qui comprend :
- i. le prix d'adjudication ; et
- ii. les frais à la charge de l'acheteur ; et
- iii. tout montant dû conformément au paragraphe D3 ci-dessus ; et
- iv. toute taxe, tout produit, toute compensation ou TVA applicable.

Le paiement doit être reçu par Christie's au plus tard le septième jour calendrier qui suit le jour de la vente (« la **date d'échéance** »).

- (b) Nous n'acceptons le paiement que de la part de l'enchérisseur enregistré. Une fois émise, nous ne pouvons pas changer le nom de l'acheteur sur une facture ou réémettre la facture à un nom différent. Vous devez payer immédiatement même si vous souhaitez exporter le **lot** et que vous avez besoin d'une autorisation d'exportation.
- (c) Vous devez payer les **lots** achetés chez Christie's France dans la devise prévue sur votre facture, et selon l'un des modes décrits ci-dessous :

(i) Par virement bancaire :

Sur le compte 3805 3990 101 – Christie's France SNC – Barclays Bank Plc. – Agence ICT – 183, Avenue Daumesnil- 75575 Paris Cedex 12, France / Code banque : 30588 – Code guichet : 60001 – Code SWIFT : BARCFRPP – IBAN : FR76 30588 60001 38053990101 31.

(ii) Par carte de crédit :

Nous acceptons les principales cartes de crédit sous certaines conditions et dans la limite de 40 000 €. Les détails des conditions et des restrictions applicables aux paiements par carte de crédit sont disponibles auprès de nos services Caisses, dont vous trouverez les coordonnées au paragraphe (d) ci-dessous.

(iii) En espèce :

Nous avons pour politique de ne pas accepter les paiements uniques ou multiples en espèces ou en équivalents d'espèces de plus de €1.000 par acheteur s'il est résident fiscal français (particulier ou personne morale) et de €7.500 pour les résidents fiscaux étrangers.

(iv) Par chèque de banque :

Vous devez les adresser à l'ordre de Christie's France SNC et nous fournir une attestation bancaire justifiant de l'identité du titulaire du compte dont provient le paiement. Nous pourrions émettre des conditions supplémentaires pour accepter ce type de paiement.

(v) Par chèques :

Vous devez les adresser à l'ordre de Christie's France SNC. Tout paiement doit être effectué en euro.

- (d) Lors du paiement, vous devez mentionner le numéro de la vente, votre numéro de facture et votre numéro de client. Tous les paiements envoyés par courrier doivent être adressés à : Christie's France SNC, Département Comptabilité Acheteurs, 9, Avenue Matignon, 75008 Paris.

- (e) Si vous souhaitez de plus amples informations, merci de contacter le département comptabilité au +33 (0)1 40 76 85 78.

2. Transfert de propriété en votre faveur

Vous ne possédez pas le **lot** et sa propriété ne vous est pas transférée tant que nous n'avons pas reçu de votre part le paiement intégral du **prix d'achat** global du **lot**.

3. Transfert des risques en votre faveur

Les risques et la responsabilité liés au **lot** vous seront transférés à la survenance du premier des deux événements mentionnés ci-dessous :

- (a) au moment où vous venez récupérer le **lot**
- (b) à la fin du 14^e jour suivant la date de la vente aux enchères ou, si elle est antérieure, la date à laquelle le **lot** est confié à un entrepôt tiers comme indiqué à la partie intitulée « Stockage et Enlèvement », et sauf accord contraire entre nous.

4. Recours pour défaut de paiement

Conformément aux dispositions de l'article L.321-14 du Code de Commerce, à défaut de paiement par l'adjudicataire, après mise en demeure restée infructueuse, le bien sera remis en vente à la demande du vendeur sur folle enchère de l'adjudicataire défaillant ; si le vendeur ne formule pas sa demande dans un délai de trois mois à compter de l'adjudication, il donne à Christie's France SNC tout mandat pour agir en son nom et pour son compte à l'effet, au choix de Christie's France SNC, soit de poursuivre l'acheteur en annulation de la vente, soit de le poursuivre en exécution et paiement de ladite vente, en lui demandant en sus et dans les deux hypothèses tous dommages et intérêts, frais et autres sommes justifiées.

En outre, *Christie's France SNC se réserve, à sa discrétion, de :*

- (i) percevoir des intérêts sur la totalité des sommes dues et à compter d'une mise en demeure de régler lesdites sommes au plus faible des deux taux suivants :

- Taux de base bancaire de la Barclay's majoré de six points
- Taux d'intérêt légal majoré de quatre points

(ii) entamer toute procédure judiciaire à l'encontre de l'acheteur défaillant pour le recouvrement des sommes dues en principal, intérêts, frais légaux et tous autres frais ou dommages et intérêts ;

(iii) remettre au vendeur toute somme payée à la suite des enchères par l'adjudicataire défaillant ;

(iv) procéder à la compensation des sommes que Christie's France SNC et/ou toute société mère et/ou filiale et/ou apparentée exerçant sous une enseigne comprenant le nom « Christie's » pourrait devoir à l'acheteur, au titre de toute autre convention, avec les sommes demeurées impayées par l'acheteur ;

(v) procéder à la compensation de toute somme pouvant être due à Christie's France SNC et/ou toute société mère et/ou filiale et/ou liée exerçant sous une enseigne comprenant le nom « Christie's » au titre de toute transaction, avec le montant payé par l'acheteur que ce dernier l'y invite ou non ;

(vi) rejeter, lors de toute future vente aux enchères, toute offre faite par l'acheteur ou pour son compte ou obtenir un dépôt préalable de l'acheteur avant d'accepter ses enchères ;

(vii) exercer tous les droits et entamer tous les recours appartenant aux créanciers gagistes sur tous les biens en sa possession appartenant à l'acheteur ;

(viii) entamer toute procédure qu'elle jugera nécessaire ou adéquate ;

(ix) dans l'hypothèse où seront revendus les biens préalablement adjudgés dans les conditions du premier paragraphe ci-dessus (folle enchère), faire supporter au fol enchérisseur toute moins-value éventuelle par rapport au prix atteint lors de la première adjudication, de même que tous les coûts, dépenses, frais légaux et taxes, commissions de toutes sortes liés aux deux ventes ou devenus exigibles par suite du défaut de paiement y compris ceux énumérés à l'article 4a.

(x) procéder à toute inscription de cet incident de paiement dans sa base de donnée après en avoir informé le client concerné.

Si Christie's effectue un règlement partiel au vendeur, en application du paragraphe (iii) ci-dessus, l'acquéreur reconnaît que Christie's sera subrogée dans les droits du vendeur pour poursuivre l'acheteur au titre de la somme ainsi payée.

5. Droit de rétention

Si vous nous devez de l'argent ou que vous en devez à une autre société du **Groupe Christie's**, outre les droits énoncés en F4 ci-dessus, nous pouvons utiliser ou gérer votre bien que nous détenons ou qui est détenu par une autre société du **Groupe Christie's** de toute manière autorisée par la loi. Nous vous restituerons les biens que vous nous avez confiés uniquement après avoir reçu le complet paiement des sommes dont vous êtes débiteur envers nous ou toute autre société du **Groupe Christie's**. Toutefois, si nous le décidons, nous pouvons également vendre votre bien de toute manière que nous jugeons appropriée. Nous affecterons le produit de la vente au paiement de tout montant que vous nous devez et nous vous reverserons les produits en excès de ces sommes. Si le produit de la vente est insuffisant, vous devrez nous verser la différence entre le montant que nous avons perçu de la vente et celui que vous nous devez.

G. STOCKAGE ET ENLÈVEMENT DES LOTS

1. Enlèvement

Une fois effectué le paiement intégral et effectif, vous devez retirer votre **lot** dans les 7 jours calendaires à compter de la date de la vente aux enchères.

- (a) Vous ne pouvez pas retirer le **lot** tant que vous n'avez pas procédé au paiement intégral et effectif de tous les montants qui nous sont dus.
- (b) Si vous avez payé le **lot** en intégralité mais que vous ne le retirez pas dans les 90 jours calendaires après la vente, nous pouvons le vendre, sauf accord écrit contraire. Si nous le vendons, nous vous reverserons le produit de la vente après prélèvement de nos frais de stockage et de tout montant que vous nous devez et que vous devez à toute société du **Groupe Christie's**.
- (c) Les renseignements sur le retrait des **lots** sont exposés sur une fiche d'informations que vous pouvez vous procurer auprès du personnel d'enregistrement des enchérisseurs ou auprès de nos Caisses au +33 (0)1 40 76 84 13.

2. Stockage

- (a) Si vous ne retirez pas le **lot** dans les 7 jours à compter de la date de la vente aux enchères, nous pouvons, ou nos mandataires désignés peuvent :
- (i) facturer vos frais de stockage tant que le **lot** se trouve toujours dans notre salle de vente ; ou
- (ii) enlever le **lot** et le mettre dans un entrepôt et vous facturer tous les frais de transport et de stockage ;
- (b) les détails de l'enlèvement du **lot** vers un entrepôt ainsi que les frais et coûts y afférents sont exposés au dos du catalogue sur la page intitulée « Stockage et retrait ». Il se peut que vous soyez redevable de ces frais directement auprès de notre mandataire.

H. TRANSPORT ET ACHÈMEMENT DES LOTS

1. Transport et acheminement des lots

Nous incluons un formulaire de stockage et d'expédition avec chaque facture qui vous sera envoyée. Vous devez prendre toutes les dispositions nécessaires en matière de transport et d'expédition. Toutefois, nous pouvons organiser l'emballage, le transport et l'expédition de votre bien si vous nous le demandez, moyennant le paiement des frais y afférents. Il est recommandé de nous demander un devis, en particulier pour les objets encombrants ou les objets de grande valeur qui nécessitent un emballage professionnel. Nous pouvons également suggérer d'autres manutentionnaires, transporteurs ou experts si vous nous en faites la demande.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter le département transport de Christie's au +33 (0)1 40 76 86 17.

Nous ferons preuve de diligence raisonnable lors de la manutention, de l'emballage, du transport et de l'expédition d'un **lot**. Toutefois, si nous recommandons une autre société pour l'une de ces étapes, nous déclinons toute responsabilité concernant leurs actes, leurs omissions ou leurs négligences.

2. Exportations et importations

Tout **lot** vendu aux enchères peut être soumis aux lois sur les exportations depuis le pays où il est vendu et aux restrictions d'importation d'autres pays. De nombreux pays exigent une déclaration d'exportation pour tout bien quittant leur territoire et/ou une déclaration d'importation au moment de l'entrée du bien dans le pays. Les lois locales peuvent vous empêcher d'importer ou de vendre un **lot** dans le pays dans lequel vous l'importez.

- (a) Avant d'enchérir, il vous appartient de vous faire conseiller et de respecter les exigences de toute loi ou réglementation s'appliquant en matière d'importation et d'exportation d'un quelconque **lot**. Si une autorisation vous est refusée ou si cela prend du temps d'en obtenir une, il vous faudra tout de même nous régler en intégralité pour le **lot**. Nous pouvons éventuellement vous aider à demander les autorisations appropriées si vous nous en faites la demande et prenez en charge les frais y afférents. Cependant, nous ne

pouvons vous en garantir l'obtention. Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter le Département Transport d'œuvres d'art de Christie's au +33 (0)1 40 76 86 17. Voir les informations figurant sur www.christies.com/shipping ou nous contacter à l'adresse arttransport_london@christies.com.

- (b) **Lots fabriqués à partir d'espèces protégées**
Les **lots** faits à partir de ou comprenant (quel qu'en soit le pourcentage) des espèces en danger et d'autres espèces protégées de la faune et de la flore sont signalés par le symbole ~ dans le catalogue. Il s'agit, entre autres choses, de matériaux à base d'ivoire, d'écaillés de tortues, de peaux de crocodiles, de cornes de rhinocéros, d'ailerons de requins, de certaines espèces de coraux et de palissandre du Brésil. Vous devez vérifier les lois et réglementations douanières qui s'appliquent avant d'encherir sur tout **lot** contenant des matériaux provenant de la faune et de la flore si vous prévoyez d'importer le **lot** dans un autre pays. Nombreux sont les pays qui refusent l'importation de biens contenant ces matériaux, et d'autres exigent une autorisation auprès des organismes de réglementation compétents dans les pays d'exportation mais aussi d'importation. Dans certains cas, le **lot** ne peut être expédié qu'accompagné d'une confirmation scientifique indépendante des espèces et/ou de l'âge, que vous devrez obtenir à vos frais. Si un **lot** contient de l'ivoire d'éléphant, ou tout autre matériau provenant de la faune susceptible d'être confondu avec de l'ivoire d'éléphant (par exemple l'ivoire de mammouth, l'ivoire de morse ou l'ivoire de calao à casque), veuillez vous reporter aux autres informations importantes du paragraphe (c) si vous avez l'intention d'importer ce **lot** aux États-Unis. Nous ne serons pas tenus d'annuler votre achat et de vous rembourser le **prix d'achat** si votre **lot** ne peut être exporté ou importé ou s'il est saisi pour une quelconque raison par une autorité gouvernementale. Il vous incombe de déterminer quelles sont les exigences des lois et réglementations applicables en matière d'exportation et d'importation de biens contenant ces matériaux protégés ou réglementés, et il vous incombe également de les respecter.
- (c) **Interdiction d'importation d'ivoire d'éléphant africain aux États-Unis**
Les États-Unis interdisent l'importation d'ivoire d'éléphant ou un autre matériau de la faune pouvant facilement être confondu avec de l'ivoire d'éléphant (par exemple l'ivoire de mammouth, l'ivoire de morse ou l'ivoire de calao à casque) ne peut être importé aux États-Unis qu'accompagné des résultats d'un test scientifique rigoureux accepté par Fish & Wildlife, confirmant que le matériau n'est pas de l'ivoire d'éléphant africain. Si de tels tests scientifiques rigoureux ont été réalisés sur un **lot** avant sa mise en vente, nous l'indiquerons clairement dans la description du **lot**. Dans tous les autres cas, nous ne pouvons pas confirmer si un **lot** contient ou pas de l'ivoire d'éléphant africain et vous achèterez ce **lot** à vos risques et périls et devez prendre en charge les frais des tests scientifiques ou autres rapports requis pour l'importation aux États-Unis. Si lesdits tests ne sont pas concluants ou confirment que le matériau est bien à base d'éléphant africain, nous ne serons pas tenus d'annuler votre achat ni de vous rembourser le **prix d'achat**.
- (d) **Lots contenant des matériaux provenant de Birmanie (Myanmar)**
Les **lots** contenant des rubis ou de la jaspée en **provenance** de Birmanie (Myanmar) ne peuvent généralement pas être importés aux États-Unis. À l'attention des acheteurs américains, les **lots** contenant des rubis ou de la jaspée d'origine birmane ou indéterminée ont été signalés par le symbole Y dans le catalogue. En ce qui concerne les articles contenant d'autres types de pierres gemmes provenant de Birmanie (par ex. des saphirs), ces articles peuvent être importés aux États-Unis à condition que les pierres gemmes aient été montées sur ou serties dans les bijoux hors de Birmanie et à condition que la monture ne soit pas de nature temporaire (par exemple une ficelle).
- (e) **Lots d'origine iranienne**
Certains pays interdisent ou imposent des restrictions à l'achat et/ou à l'importation d'«œuvres d'artisanat traditionnelle» d'origine iranienne (des œuvres dont l'auteur n'est pas un artiste reconnu et/ou qui ont une fonction, tels que des tapis, des bols, des aiguières, des tuiles ou carreaux de carrelage, des boîtes ornementales). Par exemple, les États-Unis interdisent l'importation de ce type d'objets et leur achat par des ressortissants américains (où qu'ils soient situés). D'autres pays, comme le Canada, ne permettent l'importation de ces biens que dans certaines circonstances. À l'attention des acheteurs, Christie's indique sous le titre des **lots** s'ils proviennent d'Iran (Perse). Il vous appartient de veiller à ne pas acheter ou importer un **lot** en violation des sanctions ou des embargos commerciaux qui s'appliquent à vous.
- (f) Or
L'or de moins de 18 ct n'est pas considéré comme étant de l'« or » dans tous les pays et peut être refusé à l'importation dans ces pays sous la qualification d'« or ».

- (g) **Bijoux anciens**
En vertu des lois actuelles, les bijoux de plus de 50 ans valant au moins €50.000 nécessiteront une autorisation d'exportation dont nous pouvons faire la demande pour vous. L'obtention de cette licence d'exportation de bijoux peut prendre jusqu'à 8 semaines.
- (h) **Montres**
(i) De nombreuses montres proposées à la vente dans ce catalogue sont photographiées avec des bracelets fabriqués à base de matériaux issus d'espèces animales en danger ou protégées telles que l'alligator ou le crocodile. Ces **lots** sont signalés par le symbole ~ dans le catalogue. Ces bracelets faits d'espèces en danger sont présentés uniquement à des fins d'exposition et ne sont pas en vente. Christie's retirera et conservera les bracelets avant l'expédition des montres. Sur certains sites de vente, Christie's peut, à son entière discrétion, mettre gratuitement ces bracelets à la disposition des acheteurs des **lots** s'ils sont retirés en personne sur le site de vente dans le délai de 1 an à compter de la date de la vente. Veuillez vérifier auprès du département ce qu'il en est pour chaque **lot** particulier.
(ii) L'importation de montres de luxe comme les Rolex aux États-Unis est soumise à de très fortes restrictions. Ces montres ne peuvent pas être expédiées aux États-Unis et peuvent seulement être importées en personne. En règle générale, un acheteur ne peut importer qu'une seule montre à la fois aux États-Unis. Dans ce catalogue, ces montres ont été signalées par un F. Cela ne vous dégage pas de l'obligation de payer le **lot**. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter nos spécialistes chargés de la vente.

En ce qui concerne tous les symboles et autres marquages mentionnés au paragraphe H2, veuillez noter que les **lots** sont signalés par des symboles à titre indicatif, uniquement pour vous faciliter la consultation du catalogue, mais nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'oublis.

I. NOTRE RESPONSABILITE ENVERS VOUS

- (a) Les déclarations faites ou les informations données par Christie's, ses représentants ou ses employés à propos d'un **lot**, excepté ce qui est prévu dans la **garantie** d'authenticité, et sauf disposition législative d'ordre public contraire, toutes les **garanties** et autres conditions qui pourraient être ajoutées à cet accord en vertu de la loi sont exclues.
- Les **garanties** figurant au paragraphe E1 relèvent de la responsabilité du vendeur et ne nous engagent pas envers vous.
- (b) (i) Nous ne sommes aucunement responsables envers vous pour quelque raison que ce soit (que ce soit pour rupture du présent accord ou pour toute autre question relative à votre achat d'un **lot** ou à une enchère), sauf en cas de fraude ou de fausse déclaration de notre part ou autrement que tel qu'expressément énoncé dans les présentes Conditions de vente ; ou
(ii) nous ne faisons aucune déclaration, ne donnons aucune **garantie**, ni n'assumons aucune responsabilité de quelque sorte que ce soit relativement à un **lot** concernant sa qualité marchande, son adaptation à une fin particulière, sa description, sa taille, sa qualité, son **état**, son attribution, son authenticité, sa rareté, son importance, son support, sa **provenance**, son historique d'exposition, sa documentation ou sa pertinence historique. Sauf tel que requis par le droit local, toute **garantie** de quelque sorte que ce soit est exclue du présent paragraphe.
- (c) En particulier, veuillez noter que nos services d'ordres d'achat et d'enchères par téléphone, Christie's LIVE™, les rapports de condition, le convertisseur de devises et les écrans vidéo dans les salles de vente sont des services gratuits et que nous déclinons toute responsabilité à votre égard en cas d'erreurs (humaines ou autres), d'omissions ou de pannes de ces services.
- (d) Nous n'avons aucune responsabilité envers qui que ce soit d'autre qu'un acheteur dans le cadre de l'achat d'un **lot**.
- (e) Si, malgré les stipulations des paragraphes (a) à (d) ou E2(i) ci-dessus, nous sommes jugés responsables envers vous pour quelque raison que ce soit, notre responsabilité sera limitée au montant du **prix d'achat** que vous avez versé. Nous ne serons pas responsables envers vous en cas de manques à gagner ou de pertes d'activité, de pertes d'opportunités ou de valeur, de pertes d'économies escomptées ou d'intérêts, de coûts, de dommages ou de dépenses.

J. AUTRES STIPULATIONS

1. Annuler une vente
Outre les cas d'annulation prévus dans le présent accord, nous pouvons annuler la vente d'un **lot** si nous estimons raisonnablement que la réalisation de la transaction est, ou pourrait être, illicite ou que la vente engage notre responsabilité ou celle du vendeur envers quelqu'un d'autre ou qu'elle est susceptible de nuire à notre réputation.

2. Enregistrements

Nous pouvons filmer et enregistrer toutes les ventes aux enchères. Toutes les informations personnelles ainsi collectées seront maintenues confidentielles. Christie's pourra utiliser ces données à caractère personnel pour satisfaire à ses obligations légales, et sauf opposition des personnes concernées aux fins d'exercice de son activité et notamment pour des opérations commerciales et de marketing. Si vous ne souhaitez pas être filmé, vous devez procéder à des enchères téléphoniques, ou nous délivrer un ordre d'achat, ou utiliser Christie's LIVE. Sauf si nous donnons notre accord écrit et préalable, vous n'êtes pas autorisé à filmer ni à enregistrer les ventes aux enchères.

3. Droits d'Auteur

Nous détenons les droits d'auteur sur l'ensemble des images, illustrations et documents écrits produits par ou pour nous concernant un **lot** (y compris le contenu de nos catalogues, sauf indication contraire). Vous ne pouvez pas les utiliser sans notre autorisation écrite préalable. Nous ne donnons aucune **garantie** que vous obtiendrez des droits d'auteur ou d'autres droits de reproduction sur le **lot**.

4. Autonomie des dispositions

Si une partie quelconque de ces Conditions de vente est déclarée, par un tribunal quel qu'il soit, non valable, illégale ou inapplicable, il ne sera pas tenu compte de cette partie mais le reste des Conditions de vente restera pleinement valable dans toutes les limites autorisées par la loi.

5. Transfert de vos droits et obligations

Vous ne pouvez consentir de sûreté ni transférer vos droits et responsabilités découlant de ces Conditions de vente et du contrat de vente sans notre accord écrit et préalable. Les dispositions de ces Conditions de vente s'appliquent à vos héritiers et successeurs, et à toute personne vous succédant dans vos droits.

6. Traduction

Si nous vous donnons une traduction de ces Conditions de vente, nous utiliserons la version française en cas de litige ou de désaccord lié à ou découlant des présentes.

7. Loi informatique et liberté

Dans le cadre de ses activités de vente aux enchères et de vente de gré à gré, de marketing et de fourniture de services, et afin de gérer les restrictions d'enchères ou de proposer des biens à la vente, Christie's est amenée à collecter des données à caractère personnel concernant le vendeur et l'acheteur destinées aux sociétés du **Groupe Christie's**. Le vendeur et l'acheteur disposent d'un droit d'accès, de rectification et de suppression des données à caractère personnel les concernant, qu'ils pourront exercer en s'adressant à leur interlocuteur habituel chez Christie's France. Christie's pourra utiliser ces données à caractère personnel pour satisfaire à ses obligations légales, et sauf opposition des personnes concernées aux fins d'exercice de son activité, et notamment pour des opérations commerciales et de marketing.

8. Renonciation

Aucune omission ou aucun retard dans l'exercice de ses droits et recours par Christie's, prévus par ces Conditions de vente n'emporte renonciation à ces droits ou recours, ni n'empêche l'exercice ultérieur de ces droits ou recours, ou de tout autre droit ou recours. L'exercice unique ou partiel d'un droit ou recours n'emporte pas d'interdiction ni de limitation d'aucune sorte d'exercer pleinement ce droit ou recours, ou tout autre droit ou recours.

9. Loi et compétence juridictionnelle

L'ensemble des droits et obligations découlant des présentes Conditions de vente seront régis par la loi française et seront soumis, en ce qui concerne leur interprétation et leur exécution, aux tribunaux compétents de Paris. Avant que vous n'engagiez ou que nous n'engagions un recours devant les tribunaux (à l'exception des cas limités dans lesquels un litige, un différend ou une demande intervient en liaison avec une action en justice engagée par un tiers et où ce litige peut être associé à ce recours) et si nous en convenons, chacun de nous tentera de régler le litige par une médiation conduite dans le respect de la procédure relative à la médiation prévue par le Centre de Médiation et d'Arbitrage de Paris (39 avenue F.D. Roosevelt - 75008 Paris) avec un médiateur inscrit auprès du Centre de Médiation et d'Arbitrage de Paris et jugé acceptable par chacun de nous. Si le litige n'est pas résolu par une médiation, il sera exclusivement tranché par les tribunaux civils français. Nous aurons le droit d'engager un recours contre vous devant toute autre juridiction. En application des dispositions de l'article L321-17 du Code de commerce, il est rappelé que les actions en responsabilité civile engagées à l'occasion des ventes volontaires de meubles aux enchères publiques se prescrivent par 5 ans à compter de l'adjudication.

10. Prémption

Dans certains cas, l'Etat français peut exercer un droit de prémption sur les œuvres d'art mises en vente publique, conformément aux dispositions des articles L123-1 et L123-2 du Code du Patrimoine. L'Etat se substitue alors au dernier enchérisseur. En pareil cas, le représentant de l'Etat formule sa déclaration juste après la chute du marteau auprès

de la société habilitée à organiser la vente publique ou la vente de gré à gré après-vente. La décision de préemption doit ensuite être confirmée dans un délai de quinze jours. Christie's n'est pas responsable du fait des décisions administratives de préemption.

11. Trésors nationaux

Des certificats d'exportation pourront être nécessaires pour certains achats. L'Etat français a la faculté de refuser d'accorder un certificat d'exportation si le lot est réputé être un trésor national. Nous n'assumons aucune responsabilité du fait des décisions administratives de refus de certificat pouvant être prises, et la demande d'un certificat d'exportation ou de tout autre document administratif n'affecte pas l'obligation de paiement immédiat de l'acheteur ni le droit de Christie's de percevoir des intérêts en cas de paiement tardif. Si l'acheteur demande à Christie's d'effectuer les formalités en vue de l'obtention d'un certificat d'exportation pour son compte, Christie's pourra lui facturer ses débours et ses frais liés à ce service. Christie's n'aura pas à rembourser ces sommes en cas de refus dudit certificat ou de tout autre document administratif. La non-obtention d'un certificat ne peut en aucun cas justifier d'un retard de paiement ou l'annulation de la vente de la part de l'acheteur. Sont présentées ci-dessous, de manière non exhaustive, les catégories d'œuvres ou objets d'art accompagnés de leur seuil de valeur respectif au-dessus duquel un Certificat de bien culturel (dit CBC ou « passeport ») peut être requis pour que l'objet puisse sortir du territoire français. Le seuil indiqué entre parenthèses est celui requis pour une demande de sortie du territoire européen, dans le cas où ce dernier diffère du premier seuil.

• Peintures et tableaux en tous matériaux sur tous supports ayant plus de 50 ans d'âge	150.000 €
• Meubles et objets d'ameublement, tapis, tapisseries, horlogerie, ayant plus de 50 ans d'âge	50.000 €
• Aquarelles, gouaches et pastels ayant plus de 50 ans d'âge	30.000 €
• Sculptures originales ou productions de l'art statuaire originales, et copies produites par le même procédé que l'original ayant plus de 50 ans d'âge	50.000 €
• Livres de plus de 100 ans d'âge	50.000 €
• Véhicules de plus de 75 ans d'âge	50.000 €
• Dessins ayant plus de 50 ans d'âge	15.000 €
• Estampes, gravures, sérigraphies et lithographies originales et affiches originales ayant plus de 50 ans d'âge	15.000 €
• Photographies, films et négatifs ayant plus de 50 ans d'âge	15.000 €
• Cartes géographiques imprimées ayant plus de cent ans d'âge	15.000 €
• Incunables et manuscrits, y compris cartes et partitions (UE : quelle que soit la valeur)	1.500 €
• Objets archéologiques de plus de 100 ans d'âge provenant directement de fouilles	(1)
• Objets archéologiques de plus de 100 ans d'âge ne provenant pas directement de fouilles	1.500 €
• Éléments faisant partie intégrante de monuments artistiques, historiques ou religieux (ayant plus de 100 ans d'âge)	(1)
• Archives de plus de 50 ans d'âge (UE : quelle que soit la valeur)	300 €

12. Informations contenues sur www.christies.com

Les détails de tous les lots vendus par nous, y compris les descriptions du catalogue et les prix, peuvent être rapportés sur www.christies.com. Les totaux de vente correspondent au **prix marteau** plus les **frais de vente** et ne tiennent pas compte des coûts, frais de financement ou de l'application des crédits des acheteurs ou des vendeurs. Nous sommes désolés mais nous ne pouvons accéder aux demandes de suppression de ces détails de www.christies.com.

H. GLOSSAIRE

authentique : un exemplaire véritable, et non une copie ou une contrefaçon :

- (i) de l'œuvre d'un artiste, d'un auteur ou d'un fabricant particulier, si le lot est décrit dans l'**Intitulé** comme étant l'œuvre dudit artiste, auteur ou fabricant ;
- (ii) d'une œuvre créée au cours d'une période ou culture particulière, si le lot est décrit dans l'**Intitulé** comme étant une œuvre créée durant cette période ou culture ;
- (iii) d'une œuvre correspondant à une source ou une origine particulière si le lot est décrit dans l'**Intitulé** comme étant de cette origine ou source ; ou
- (iv) dans le cas de gemmes, d'une œuvre qui est faite à partir d'un matériau particulier, si le lot est décrit dans l'**Intitulé** comme étant fait de ce matériau.

garantie d'authenticité : la **garantie** que nous donnons dans le présent accord selon laquelle un lot est **authentique**, comme décrit à la section E2 du présent accord.

frais de vente : les frais que nous paie l'acheteur en plus du **prix marteau**.
description du catalogue : la description d'un lot dans le catalogue de la vente aux enchères, éventuellement modifiée par des **avis en salle de vente**.

Groupe Christie's : Christie's International Plc, ses filiales et d'autres sociétés au sein de son groupe d'entreprises.

état : l'état physique d'un lot.

date d'échéance : a la signification qui lui est attribuée au paragraphe F1(a).

estimation : la fourchette de prix indiquée dans le catalogue ou dans tout **avis en salle de vente** dans laquelle nous pensons qu'un lot pourrait se vendre. **Estimation** basse désigne le chiffre le moins élevé de la fourchette et **estimation** haute désigne le chiffre le plus élevé. L'**estimation** moyenne correspond au milieu entre les deux.

prix marteau : le montant de l'enchère la plus élevée que le commissaire-priseur accepte pour la vente d'un lot.

Intitulé : a la signification qui lui est attribuée au paragraphe E2.

lot : un article à mettre aux enchères (ou plusieurs articles à mettre aux enchères de manière groupée).

autres dommages : tout dommage particulier, consécutif, accessoire, direct ou indirect de quelque nature que ce soit ou tout dommage inclus dans la signification de «particulier», «consécutif» «direct», «indirect», ou «accessoire» en vertu du droit local.

prix d'achat : a la signification qui lui est attribuée au paragraphe F1(a).

provenance : l'historique de propriété d'un lot.

Avec réserve : a la signification qui lui est attribuée au paragraphe E2 et **Intitulés Avec réserve** désigne la section dénommée **Intitulés Avec réserve** sur la page du catalogue intitulée « Avis importants et explication des pratiques de catalogage ».

prix de réserve : le montant confidentiel en dessous duquel nous ne vendrons pas un lot.

avis en salle de vente : un avis écrit affiché près du lot dans la salle de vente et sur www.christies.com, qui est également lu aux enchérisseurs potentiels par téléphone et notifié aux clients qui ont laissé des ordres d'achat, ou une annonce faite par le commissaire-priseur soit au début de la vente, soit avant la mise aux enchères d'un lot particulier.

caractères MAJUSCULES : désigne un passage dont toutes les lettres sont en **MAJUSCULES**.

garantie : une affirmation ou déclaration dans laquelle la personne qui en est l'auteur garantit que les faits qui y sont exposés sont exacts.

rapport de condition : déclaration faite par nous par écrit à propos d'un lot, et notamment à propos de sa nature ou de son état.

AVIS IMPORTANTS

et explication des pratiques de catalogage

SYMBOLES EMPLOYÉS DANS NOS CATALOGUES

La signification des mots en caractères gras dans la présente section se trouve à la fin de la rubrique du catalogue intitulée « Conditions de vente »

- Lot transféré dans un entrepôt extérieur. Retrouver les informations concernant les frais de stockage et l'adresse d'enlèvement en page 110.
- Christie's a un intérêt financier direct dans le **lot**. Voir « Avis importants et explication des pratiques de catalogage ».
- ♣ Les articles qui contiennent des rubis ou de la jadéite en provenance de Birmanie (Myanmar) ne peuvent être importés aux États-Unis.
- Le vendeur de ce **lot** est l'un des collaborateurs de Christie's.
- △ Détenue par Christie's ou une autre société du **Groupe Christie's** en tout ou en partie. Voir « Avis importants et explication des pratiques de catalogage ».
- ◇ Christie's a un intérêt financier direct dans le **lot** et a financé tout ou partie de cet intérêt avec l'aide de quelqu'un d'autre. Voir « Avis importants et explication des pratiques de catalogage ».
- λ Droit de suite de l'artiste. Voir section D4 des Conditions de vente.
- **Lot** proposé sans **prix de réserve** qui sera vendu à l'enchérisseur faisant l'enchère la plus élevée, quelle que soit l'**estimation** préalable à la vente indiquée dans le catalogue.
- ~ Le **lot** comprend des matériaux d'espèces en danger, ce qui pourrait entraîner des restrictions à l'exportation. Voir section H2(b) des Conditions de vente.
- F **Lot** ne pouvant pas être expédié vers les États-Unis. Voir section H2 des Conditions de vente.
- Y **Lot** contenant de la jadéite et des rubis provenant de Birmanie ou d'origine indéterminée. Voir section H2(d) des Conditions de vente.
- f Des frais additionnels de 5,5 % TTC du prix d'adjudication seront prélevés en sus des frais habituels à la charge de l'acheteur. Ces frais additionnels seront remboursés à l'acheteur sur présentation d'une preuve d'exportation du lot hors de l'Union Européenne dans les délais légaux (Voir la Section « TVA » des Conditions de vente).
- + La TVA au taux de 20% sera due sur le total du prix d'adjudication et des frais à la charge de l'acheteur. Elle sera remboursée à l'acheteur sur présentation d'une preuve d'exportation du lot hors de l'Union européenne dans les délais légaux (voir la section "TVA" des Conditions de vente).
- ++ La TVA au taux de 5,5% sera due sur le total du prix d'adjudication et des frais à la charge de l'acheteur. Elle sera remboursée à l'acheteur sur présentation d'une preuve d'exportation du lot hors de l'Union européenne dans les délais légaux (voir la section "TVA" des Conditions de vente).

Veillez noter que les lots sont signalés par des symboles à titre indicatif, uniquement pour vous faciliter la consultation du catalogue. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'oublis.

RAPPORTS DE CONDITION

Veillez contacter le Département des spécialistes pour obtenir un **rapport de condition** sur l'état d'un **lot** particulier (disponible pour les **lots** supérieurs à 3 000 €). Les rapports de condition sont fournis à titre de service aux clients intéressés. Les clients potentiels doivent prendre note que les descriptions de propriété ne sont pas des **garanties** et que chaque **lot** est vendu « en l'état ».

TOUTES LES DIMENSIONS ET LES POIDS SONT APPROXIMATIFS.

OBJETS COMPOSÉS DE MATÉRIAUX PROVENANT D'ESPÈCES EN VOIE DE DISPARITION ET AUTRES ESPÈCES PROTÉGÉES

Les objets composés entièrement ou en partie (quel que soit le pourcentage) de matériaux provenant d'espèces de la faune et de la flore en voie de disparition et/ou protégées, sont généralement marqués par le symbole - dans le catalogue. Ces matériaux sont notamment l'ivoire, l'écaille de tortue, la peau de crocodile, la corne de rhinocéros, les ossements de baleine et certaines espèces de corail, ainsi que le bois de rose du Brésil. Les acheteurs sont avisés que de nombreux pays interdisent l'importation de tout bien contenant de tels matériaux ou exigent un permis (i.e., un permis CITES) délivré par les autorités compétentes des pays d'exportation et d'importation du bien. Par conséquent, les acheteurs sont invités à se renseigner auprès des autorités compétentes avant d'enchérir pour tout bien composé entièrement ou en partie de tels matériaux dont ils envisagent l'importation dans un autre pays. Nous vous remercions de bien vouloir noter qu'il est de la responsabilité des

acheteurs de déterminer et de satisfaire aux exigences de toutes les lois ou règlements applicables à l'exportation ou l'importation des biens composés de matériaux provenant d'espèces de la faune et de la flore en voie de disparition et/ou protégées. L'impossibilité pour un acheteur d'exporter ou d'importer un tel bien composé des matériaux provenant d'espèces en voie de disparition et/ou protégées ne serait en aucun cas être retenue comme fondement pour justifier une demande d'annulation ou de la rescision de la vente. Par ailleurs, nous attirons votre attention sur le fait que le marquage des lots entièrement ou en partie composés de matériaux provenant d'espèces de la faune et de la flore en voie de disparition et/ou protégées, au moyen notamment de l'utilisation du symbole - dans les catalogues, et qui font potentiellement l'objet d'une réglementation spécifique, est effectué à titre purement facultatif et indicatif pour la commodité de nos clients, et qu'en conséquence, Christie's ne pourra en aucun cas être tenue responsable pour toute erreur ou omission quelle qu'elle soit.

INTERET FINANCIER DE CHRISTIE'S SUR UN LOT

De temps à autre, Christie's peut proposer un **lot** qu'elle possède en totalité ou en partie. Ce bien est signalé dans le catalogue par le symbole △ à côté du numéro de **lot**.

Parfois, Christie's a un intérêt financier direct dans des **lots** mis en vente, tel que le fait de garantir un prix minimum ou faire une avance au vendeur qui n'est **garantie** que par le bien mis en vente. Lorsque Christie's détient un tel intérêt financier, les **lots** en question sont signalés par le symbole ○ à côté du numéro de **lot**.

Lorsque Christie's a financé tout ou partie de cet intérêt par l'intermédiaire d'un tiers, les **lots** sont signalés dans le catalogue par le symbole √. Lorsqu'un tiers accepte de financer tout ou partie de l'intérêt de Christie's dans un **lot**, il prend tout ou partie du risque que le **lot** ne soit pas vendu, et sera rémunéré en échange de l'acceptation de ce risque sur la base d'un montant forfaitaire.

Lorsque Christie's a un droit réel ou un intérêt financier dans chacun des **lots** du catalogue, Christie's ne signale pas chaque **lot** par un symbole, mais indique son intérêt en couverture du catalogue.

INTITULÉS AVEC RÉSERVE

*« **attribué à...** » à notre avis, est probablement en totalité ou en partie, une œuvre réalisée par l'artiste.

*« **studio de.../atelier de...** » à notre avis, œuvre exécutée dans le studio ou l'atelier de l'artiste, peut-être sous sa surveillance.

*« **entourage de...** » à notre avis, œuvre de la période de l'artiste et dans laquelle on remarque une influence.

*« **disciple de...** » à notre avis, œuvre exécutée dans le style de l'artiste mais pas nécessairement par l'un de ses élèves.

*« **à la manière de...** » à notre avis, œuvre exécutée dans le style de l'artiste mais d'une date plus récente.

*« **d'après...** » à notre avis, une copie (quelle qu'en soit la date) d'une œuvre de l'auteur.

« **signé.../ « daté.../ « inscrit...** » à notre avis, l'œuvre a été signée/datée/dotée d'une inscription par l'artiste. L'addition d'un point d'interrogation indique un élément de doute.

« **avec signature.../ « avec date.../ « avec inscription...** » à notre avis, la signature/la date/l'inscription sont de la main de quelqu'un d'autre que l'artiste.

La date donnée pour les gravures de maîtres anciens, modernes et contemporains, est la date (ou la date approximative lorsque précédée du préfix « vers ») à laquelle la matrice a été travaillée et pas nécessairement la date à laquelle l'œuvre a été imprimée ou publiée.

* Ce terme et sa définition dans la présente explication des pratiques de catalogage sont des déclarations réservées sur la paternité de l'œuvre. Si l'utilisation de ce terme repose sur une étude attentive et représente l'opinion de spécialistes, Christie's et le vendeur n'assument aucun risque ni aucune responsabilité en ce qui concerne l'authenticité de la qualité d'auteur de tout **lot** du présent catalogue décrit par ce terme, la **Garantie d'authenticité** ne s'appliquant pas en ce qui concerne les **lots** décrits à l'aide de ce terme.



BERNARD FRIZE
Uintah
acrylique et résine sur toile
195 x 238 cm
Peint 2001.

ART CONTEMPORAIN

VENTE DU JOUR

Paris, 8 décembre 2016

EXPOSITION

3-6 décembre 2016

9, avenue Matignon

75008 Paris

CONTACT

Etienne Sallon

esallon@christies.com

+ 33 (0)1 40 76 86 03



CHRISTIE'S



REMBRANDT BUGATTI (1884-1916)
Panthère jouant avec une boule
Vers 1907
Collection privée

LES BUGATTI

Paris, 22 novembre 2016

EXPOSITION

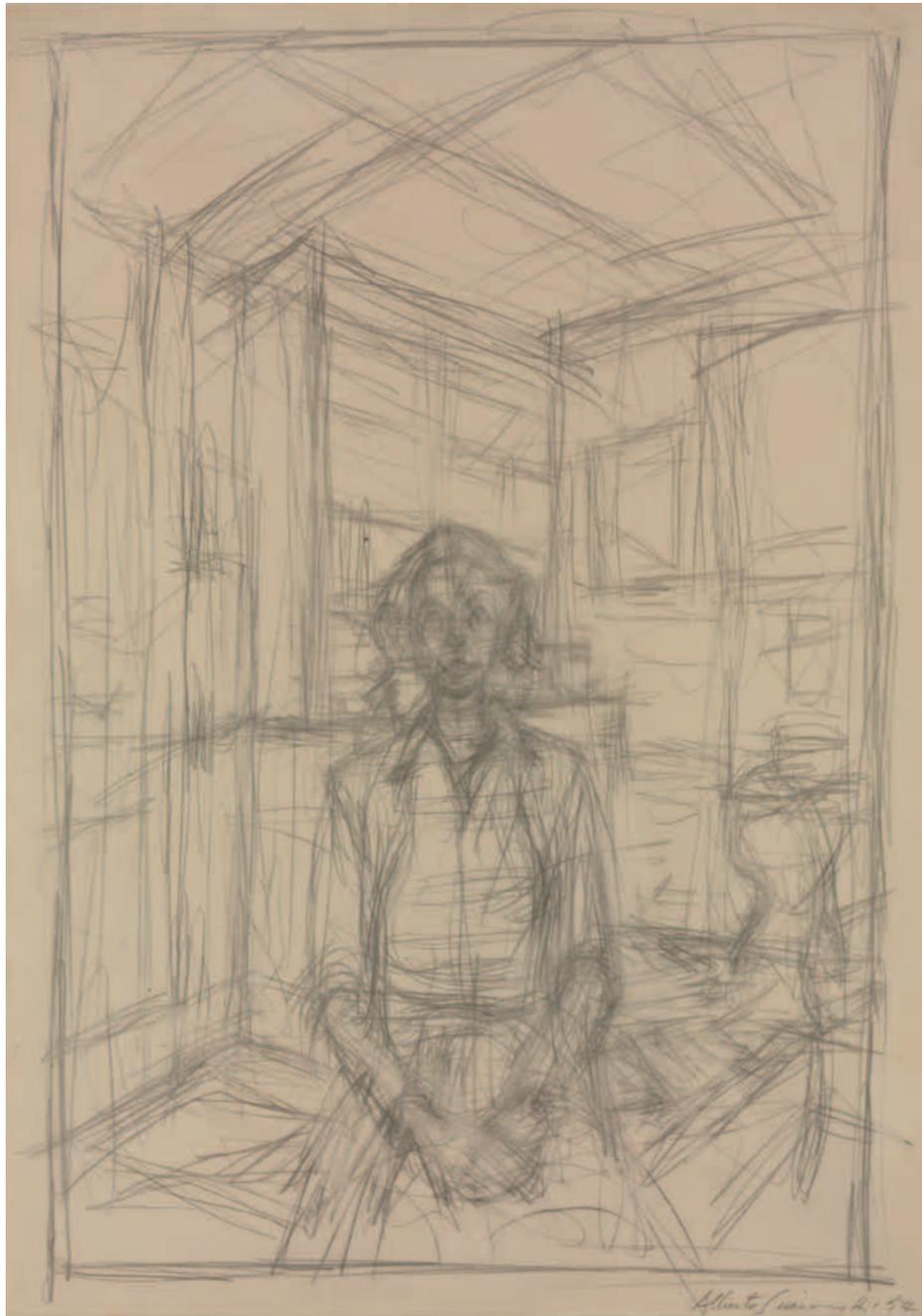
17-19, 21, 22 novembre 2016
9 avenue Matignon
Paris 8^e

CONTACT

Pauline De Smedt
pdesmedt@christies.com
+33 (0)1 40 76 83 54



CHRISTIE'S



© 2016 Alberto Giacometti Estate/Licensed by VAGA and ARS, New York

PROPERTY FROM THE COLLECTION OF MR. AND MRS. ALLAN FRUMKIN
ALBERTO GIACOMETTI (1901-1966)

Annette assise à Stampa

signed and dated 'Alberto Giacometti 54' (lower right)

pencil on paper

23¾ x 16½ in. (59.5 x 41.7 cm.)

Drawn in 1954

\$300,000-500,000

**IMPRESSIONIST & MODERN ART
WORKS ON PAPER SALE**

New York, 17 November 2016

VIEWING

5-16 November 2016
20 Rockefeller Plaza

CONTACT

Vanessa Fusco
vfusco@christies.com
+1 (212) 636-2050



CHRISTIE'S



HENRI MATISSE (1869-1954)
Tête de Marguerite et fleurs
aquarelle sur papiers joints • 105 x 75 cm.
Exécuté vers 1915-16
€300,000-500,000

PARIS AVANT-GARDE

Paris, 20 octobre 2016

EXPOSITION

14-20 octobre 2016
9, avenue Matignon
75008 Paris

CONTACT

Tudor Davies
tdavies@christies.com
+33 (0)1 40 76 86 18



CHRISTIE'S

SALLES DE VENTES INTERNATIONALES, BUREAUX DE REPRÉSENTATION EUROPÉENS ET CONSULTANTS / DÉPARTEMENTS SPÉCIALISÉS ET AUTRES SERVICES DE CHRISTIE'S

AUTRICHE

Vienne
+43 (0)1 533 8812
Angela Baillou

BELGIQUE

Bruxelles
+32 (0)21 512 88 30
Roland de Lathuy

FINLANDE ET ETATS BALTES

Helsinki
+358 (0)9 608 212
Barbro Schauman (Consultant)

FRANCE

Bretagne
et Pays de la Loire
Virginie Gregory
(consultante)
+33 (0)6 09 44 90 78

Grand Est
Jean-Louis Janin Daviet
(consultant)
+33 (0)6 07 16 34 25

Nord-Pas de Calais
Jean-Louis Brémilts
(consultant)
+33 (0)6 09 63 21 02

Paris
+33 (0)1 40 76 85 85

Poitou-Charente
Aquitaine
Marie-Cécile Moueix
+33 (0)5 56 81 65 47

Provence - Alpes Côte d'Azur
Fabienne Albertini-Cohen
+33 (0)6 71 99 97 67
ALLEMAGNE

Düsseldorf
+49 (0)21 14 91 59 30
Andreas Rumberl

Francfort
+49 (0)61 74 20 94 85
Anja Schaller

Hambourg
+49 (0)40 27 94 073
Christiane Gräfin zu Rantzau

Munich
+49 (0)89 24 20 96 80
Marie Christine Gräfin Huyn

Stuttgart
+49 (0)71 12 26 96 99
Eva Susanne Schweizer

ISRAËL

Tél Aviv
+972 (0)3 695 0695
Roni Gilat-Baharaff

ITALIE

Milan
+39 02 303 2831

Rome
+39 06 686 3333

MONACO

+377 97 97 11 00
Nancy Dotta (Consultant)

PAYS-BAS

Amsterdam
+31 (0)20 57 55 255

REPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE

Beijing
+86 (0)10 8572 7900

• Hong Kong
+852 2760 1766

• Shanghai
+86 (0)21 6355 1766
Jinqing Cai

RUSSIE

Moscou
+7 495 937 6364
+44 20 7389 2318
Anastasia Volobueva

ESPAGNE

Barcelone
+34 (0)93 487 8259
Carmen Schjaer

Madrid
+34 (0)91 532 6626
Juan Varez
Dalia Padilla

SUISSE

• Genève
+41 (0)22 319 1766
Eveline de Proyart

• Zurich
+41 (0)44 268 1010
Dr. Dirk Boll

EMIRATS ARABES UNIS

• Dubai
+971 (0)4 425 5647
Chaden Khoury

GRANDE-BRETAGNE

• Londres
+44 (0)20 7839 9060

• Londres,
South Kensington
+44 (0)20 7930 6074

• Nord
+44 (0)7752 3004
Thomas Scott

• Sud
+44 (0)1730 814 300
Mark Wrey

• Est
+44 (0)20 7752 3310
Simon Reynolds

• Nord Ouest et Pays de Galle
+44 (0)20 7752 3376
Mark Newstead
Jane Blood

• Ecosse
+44 (0)131 225 4756
Bernard Williams
Robert Lagneau

• David Bowes-Lyon (Consultant)

• Ile de Man
+44 1624 814502
The Marchioness Conyngham
(Consultant)

• Iles de la Manche
+44 (0)1534 485 988
Melissa Bonn

IRLANDE

+353 (0)59 86 24996
Christine Ryall

ÉTATS-UNIS

• New York
+1 212 636 2000

DÉPARTEMENTS

• AFFICHES
SK: +44 (0)20 7752 3208

• ANTIQUITÉS
PAR: +33 (0)1 40 76 84 19
SK: +44 (0)20 7752 3219

• APPAREILS PHOTO ET
INSTRUMENTS D'OPTIQUE
SK: +44 (0)20 7752 3279

• ARMES ANCIENNES ET
MILITARIA
KS: +44 (0)20 7752 3119

• ART AFRICAÏN, OCÉANÏEN ET
PRÉCOLUMBIEN
PAR: +33 (0)1 40 76 83 86

• ART ANGLAIS-INDIEN
KS: +44 (0)20 7389 2570

• ART BRITANNIQUE DU XXÈME
SIÈCLE
KS: +44 (0)20 7389 2684

• ART CHINOIS
PAR: +33 (0)1 40 76 86 05
KS: +44 (0)20 7389 2577

• ART CONTEMPORAIN
PAR: +33 (0)1 40 76 85 92
KS: +44 (0)20 7389 2920

• ART CONTEMPORAIN INDIEN
KS: +44 (0)20 7389 2409

• ART D'APRÈS-GUERRE
PAR: +33 (0)1 40 76 85 92
KS: +44 (0)20 7389 2450

• ART DES INDIENS D'AMÉRIQUE
NY: +1 212 606 0536

• ART IRLANDAIS ET
BRITANNIQUE
KS: +44 (0)20 7389 2682

• ART ISLAMIQUE
PAR: +33 (0)1 40 76 85 56
KS: +44 (0)20 7389 2700

• ART JAPONAIS
PAR: +33 (0)1 40 76 86 05
KS: +44 (0)20 7389 2591

• ART LATINO-AMÉRICAIN
PAR: +33 (0)1 40 76 86 25
NY: +1 212 636 2150

• ART RUSSE
PAR: +33 (0)1 40 76 84 03
SK: +44 (0)20 7752 2662

• ARTS ASIATIQUES
PAR: +33 (0)1 40 76 86 05

• ARTS DÉCORATIFS DU XXÈME
SIÈCLE
PAR: +33 (0)1 40 76 86 21
KS: +44 (0)20 7389 2140

• BIJOUX
PAR: +33 (0)1 40 76 85 81
KS: +44 (0)20 7389 2383

• CADRES
SK: +44 (0)20 7389 2763

• CÉRAMIQUES EUROPÉENNES
ET VERRE
PAR: +33 (0)1 40 76 86 02
SK: +44 (0)20 7752 3026

• COSTUMES, TEXTILES,
ÉVENTAILS ET BAGAGES
SK: +44 (0)20 7752 3215

• DESSINS ANCIENS ET DU
XIXÈME SIÈCLE
PAR: +33 (0)1 40 76 83 59
KS: +44 (0)20 7389 2251

• ESTAMPES ET LITHOGRAPHIES
PAR: +33 (0)1 40 76 85 71
KS: +44 (0)20 7389 2328

• FUSILS
KS: +44 (0)20 7389 2025

• HORLOGERIE
PAR: +33 (0)1 40 76 85 81
KS: +44 (0)20 7389 2224

• ICÔNES
PAR: +33 (0)1 40 76 84 03
SK: +44 (0)20 7752 3261

• INSTRUMENTS DE MUSIQUE
SK: +44 (0)20 7752 3365

• INSTRUMENTS ET OBJETS DE
MARINE
SK: +44 (0)20 7389 2782

• INSTRUMENTS SCIENTIFIQUES
SK: +44 (0)20 7752 3284

• LIVRES ET MANUSCRITS
PAR: +33 (0)1 40 76 85 99
KS: +44 (0)20 7389 2158

• MARINES
SK: +44 (0)20 7752 3290

• MINIATURES ET OBJETS
DE VITRINE
PAR: +33 (0)1 40 76 86 24
KS: +44 (0)20 7389 2347

• MOBILIER AMÉRICAIN
NY: +1 212 636 2230

• MOBILIER ANCIEN ET OBJETS
D'ART
PAR: +33 (0)1 40 76 84 24
KS: +44 (0)20 7389 2482

• MOBILIER ET OBJETS DE
DESIGNERS
PAR: +33 (0)1 40 76 86 21
SK: +44 (0)20 7389 2142

• MOBILIER ET SCULPTURES DU
XIXÈME SIÈCLE
PAR: +33 (0)1 40 76 83 99
KS: +44 (0)20 7389 2699

• MONTRES
PAR: +33 (0)1 40 76 85 81
KS: +44 (0)20 7389 2357

• CEUVRES SUR PAPIER
BRITANNIQUES
PAR: +33 (0)1 40 76 85 81
KS: +44 (0)20 7389 2278

• CEUVRES TOPOGRAPHIQUES
PAR: +33 (0)1 40 76 85 99
KS: +44 (0)20 7389 2040

• ORFÈVRES
PAR: +33 (0)1 40 76 86 24
KS: +44 (0)20 7389 2666

• PHOTOGRAPHIES
PAR: +33 (0)1 40 76 84 16
SK: +44 (0)20 7752 3006

• SCULPTURES
PAR: +33 (0)1 40 76 84 19
KS: +44 (0)20 7389 2331

• SOUVENIRS DE LA SCÈNE ET
DE L'ÉCRAN
SK: +44 (0)20 7752 3275

• TABLEAUX AMÉRICAINS
NY: +1 212 636 214

• TABLEAUX ANCIENS ET DU
XIXÈME SIÈCLE
PAR: +33 (0)1 40 76 85 87
KS: +44 (0)20 7389 2086

• TABLEAUX AUSTRALIENS
KS: +44 (0)20 7389 2040

• TABLEAUX BRITANNIQUES
(1500-1850)
KS: +44 (0)20 7389 2945

• TABLEAUX DU XXÈME SIÈCLE
PAR: +33 (0)1 40 76 85 92
SK: +44 (0)20 7752 3218

• TABLEAUX
IMPRESSIONNISTES
ET MODERNES
PAR: +33 (0)1 40 76 8389
KS: +44 (0)20 7389 2452

• TABLEAUX DE L'ÉPOQUE
VICTORIENNE
KS: +44 (0)20 7389 2468

• TAPIS
PAR: +33 (0)1 40 76 85 73
KS: +44 (0)20 7389 23 70

• TIRE-BOUCHONS
SK: +44 (0)20 7752 3263

• VINS ET ALCOOLS
PAR: +33 (0)1 40 76 83 97
KS: +44 (0)20 7752 3366

SERVICES LIÉS AUX VENTES

Christie's Fine Art Security
Services
Tel: +44 (0)20 7662 0609
Fax: +44 (0)20 7978 2073
cfass@christies.com

• Collections d'Entreprises
Tel: +33 (0)1 40 76 85 66
Fax: +33 (0)1 40 76 85 65
gdebuire@christies.com

• Inventaires
Tel: +33 (0)1 40 76 85 66
Fax: +33 (0)1 40 76 85 65
gdebuire@christies.com

• Services Financiers
Tel: +33 (0)1 40 76 85 78
Fax: +33 (0)1 40 76 85 57
bpasquier@christies.com

• Successions et Fiscalité
Tel: +33 (0)1 40 76 85 78
Fax: +33 (0)1 40 76 85 57
bpasquier@christies.com

• Ventes sur place
Tel: +33 (0)1 40 76 85 98
Fax: +33 (0)1 40 76 85 65
lgosset@christies.com

• Ventes sur place
Tel: +33 (0)1 40 76 85 98
Fax: +33 (0)1 40 76 85 65
lgosset@christies.com

AUTRES SERVICES

Christie's Education
Londres
Tel: +44 (0)20 7665 4350
Fax: +44 (0)20 7665 4351
education@christies.com

• New York
Tel: +1 212 355 1501
Fax: +1 212 355 7370
christieseducation@christies.edu

• Christie's International Real
Estates (immobilier)
Tel: +44 (0)20 7389 2592
FAX: +44 (0)20 7389 2168
awhitaker@christies.com

• Christie's Images
Tel: +44 (0)20 7582 1282
Fax: +44 (0)20 7582 5632
imageslondon@christies.com

• Indique une salle de vente

Renseignements – Merci de bien vouloir appeler la salle de vente ou le bureau de représentation
email – info@christies.com

La liste exhaustive de nos bureaux se trouve sur christies.com

Abréviations utilisées

KS: Londres, King Street • NY: New York, Rockefeller Plaza • PAR: Paris, Avenue Matignon
SK: Londres, South Kensington

ART MODERNE

VENDREDI 21 OCTOBRE 2016,

À 16h
Lots 101 à 182

9, avenue Matignon, 75008 Paris

CODE : VALENTINE

NUMÉRO : 14075

(Les coordonnées apparaissant sur la preuve d'exportation doivent correspondre aux noms et adresses des professionnels facturés. Les factures ne pourront pas être modifiées après avoir été imprimées.)

LAISSER DES ORDRES D'ACHAT EN LIGNE
SUR CHRISTIES.COM

INCREMENTS

Les enchères commencent généralement en dessous de l'estimation basse et augmentent par paliers (incréments) de jusqu'à 10 pour cent. Le commissaire-priseur décidera du moment où les enchères doivent commencer et des incréments. Les ordres d'achat non conformes aux incréments ci-dessous peuvent être abaissés à l'intervalle d'enchères suivant.

de 0 à 1 000 €	par 50 €
de 1 000 à 2 000 €	par 100 €
de 2 000 à 3 000 €	par 200 €
de 3 000 à 5 000 €	par 200, 500, 800 €
de 5 000 à 10 000 €	par 500 €
de 10 000 à 20 000 €	par 1 000 €
de 20 000 à 30 000 €	par 2 000 €
de 30 000 à 50 000 €	par 2 000, 5 000, 8 000 €
de 50 000 à 100 000 €	par 5 000 €
de 100 000 à 200 000 €	par 10 000 €
au dessus de 200 000 €	à la discrétion du commissaire-priseur habilité.

Le commissaire-priseur est libre de varier les incréments au cours des enchères.

1. Je demande à Christie's d'enchérir sur les lots indiqués jusqu'à l'enchère maximale que j'ai indiquée pour chaque lot.
2. Je comprends que si je remporte les enchères, le montant dû sera la somme du prix marteau et des frais de vente (en sus des éventuelles taxes applicables sur le prix marteau et les frais de vente et des éventuels droits de suite applicables conformément aux Conditions de vente - Accord de l'acheteur). Le taux de frais de vente sera égal à 25 % du prix marteau de chaque lot jusqu'à 30 000 € inclus, 20 % de tout montant supérieur à 30 000 € et jusqu'à 1 200 000 € inclus et 12 % du montant au-delà de 1 200 000 €. Pour le vin et les cigares, il existe un taux forfaitaire de 17,5 % du prix marteau de chaque lot vendu.
3. J'accepte d'être lié par les Conditions de vente imprimées dans le catalogue.
4. Je comprends que si Christie's reçoit des ordres d'achat sur un lot pour des montants identiques et que lors de la vente ces montants sont les enchères les plus élevées pour le lot, Christie's vendra le lot à l'enchérisseur dont elle aura reçu et accepté l'ordre d'achat en premier.
5. Les ordres d'achat soumis sur des lots « sans prix de réserve » seront, à défaut d'enchère supérieure, exécutés à environ 50 % de l'estimation basse ou au montant de l'enchère si elle est inférieure à 50 % de l'estimation basse. Je comprends que le service d'ordres d'achat de Christie's est un service gratuit fourni aux clients et que, bien que Christie's fasse preuve de toute la diligence raisonnable possible, Christie's déclinera toute responsabilité en cas de problèmes avec ce service ou en cas de pertes ou de dommages découlant de circonstances hors du contrôle raisonnable de Christie's.

Résultats des enchères : +33 (0)1 40 76 84 13

FORMULAIRE D'ORDRE D'ACHAT

Christie's Paris

Les ordres d'achat doivent être reçus au moins 24 heures avant le début de la vente aux enchères.

Christie's confirmera toutes les enchères reçues par fax par retour de fax. Si vous n'avez pas reçu de confirmation dans le délai d'un jour ouvré, veuillez contacter le Département des enchères.

Tél. : +33 (0) 1 40 76 84 13 - Fax : +33 (0) 1 40 76 85 51 - en ligne : www.christies.com

14075

Numéro de Client (le cas échéant)

Numéro de vente

Nom de facturation (en caractères d'imprimerie)

Adresse

Code postal

Téléphone en journée

Téléphone en soirée

Fax (Important)

Email

Veuillez cocher si vous ne souhaitez pas recevoir d'informations à propos de nos ventes à venir par e-mail

J'AI LU ET COMPRIS LE PRESENT FORMULAIRE D'ORDRE D'ACHAT ET LES CONDITIONS DE VENTE - ACCORD DE L'ACHETEUR

Signature

Si vous n'avez jamais participé à des enchères chez Christie's, veuillez joindre des copies des documents suivants. Personnes physiques : Pièce d'identité avec photo délivrée par un organisme public (permis de conduire, carte nationale d'identité ou passeport) et, si votre adresse actuelle ne figure pas sur votre pièce d'identité, un justificatif de domicile récent, par exemple une facture d'eau ou d'électricité ou un relevé bancaire. Sociétés : Un certificat d'immatriculation. Autres structures commerciales telles que les fiducies, les sociétés off-shore ou les sociétés de personnes : veuillez contacter le Département Conformité au +33 (0)1 40 76 84 13 pour connaître les informations que vous devez fournir. Si vous êtes enregistré pour enchérir pour le compte de quelqu'un qui n'a jamais participé à des enchères chez Christie's, veuillez joindre les pièces d'identité vous concernant ainsi que celles de la personne pour le compte de qui vous allez prendre part aux enchères, ainsi qu'un pouvoir signé par la personne en question. Les nouveaux clients, les clients qui n'ont pas fait d'achats auprès d'un bureau de Christie's au cours des deux dernières années et ceux qui souhaitent dépenser plus que les fois précédentes devront fournir une référence bancaire.

VEUILLEZ ÉCRIRE DISTINCTEMENT EN CARACTÈRES D'IMPRIMERIE

Numéro de lot
(dans l'ordre)

Enchère maximale EURO
(hors frais de vente)

Numéro de lot
(dans l'ordre)

Enchère maximale EURO
(hors frais de vente)

Si vous êtes assujéti à la VAT/IVA/TVA/BTW/MWST/MOMS intracommunautaire,

Veuillez indiquer votre numéro :

Entreposage et Enlèvement des Lots

Storage and Collection

TABLEAUX ET OBJETS PETIT FORMAT

Tous les lots vendus seront conservés dans nos locaux au 9, avenue Matignon, 75008 Paris.

TABLEAUX GRAND FORMAT, MEUBLES ET OBJETS VOLUMINEUX

Tous les lots vendus seront transférés chez Transports Monin :

Vendredi 21 octobre à 12h00

Transports Monin se tient à votre disposition dès le mardi 25 octobre, du lundi au vendredi, de 9h00 à 12h30 et 13h30 à 17h00.

215, rue d'Aubervilliers,
niveau 3, Pylône n° 33
75018 Paris

Téléphone magasinage: +33 (0)6 27 63 22 36
Téléphone standard: +33 (0)1 80 60 36 00
Fax magasinage: +33 (0)1 80 60 36 11

TARIFS

Le stockage des lots vendus est couvert par Christie's pendant 14 jours ouvrés. Tout frais de stockage s'applique à partir du 15ème jour après la vente. A partir du 15ème jour, la garantie en cas de dommage ou de perte totale ou partielle est couverte par Transports Monin au taux de 0,6% de la valeur du lot et les frais de stockage s'appliquent selon le barème décrit dans le tableau ci-dessous.

Transports Monin offre également aux acheteurs la possibilité de faire établir un devis pour l'emballage, le montage, l'installation, l'établissement des documents administratifs et douaniers ainsi que pour le transport des lots en France ou à l'étranger. Ce devis peut être établi sur simple demande.

PAIEMENT

- A l'avance, contacter Transports Monin au +33 (0)1 80 60 36 00 pour connaître le montant dû. Sont acceptés les règlements par chèque, transfert bancaire et carte de crédit (Visa, Mastercard, American Express)
- Au moment de l'enlèvement: chèque, espèces, carte de crédit, travellers chèques.

Les objets vous seront remis sur simple présentation du bon d'enlèvement. Ce document vous sera délivré par le caissier de Christie's, 9 avenue Matignon 75008 Paris.

SMALL PICTURES AND OBJECTS

All lots sold, will be kept in our saleroom at 9 avenue Matignon, 75008 Paris.

LARGE PICTURES, FURNITURE AND LARGE OBJECTS

All the sold lots will be transferred to Transports Monin :

Friday 21 October at 12am

215, rue d'Aubervilliers,
niveau 3, Pylône n° 33
75018 Paris

Telephone Warehouse: +33 (0)6 27 63 22 36
Telephone standard: +33 (0)1 80 60 36 00
Fax Warehouse: +33 (0)1 80 60 36 11

STORAGE CHARGES

Christie's provides storage during 14 business days. From the 15th day, all lots will be under the guarantee of Transports Monin, at 0.6% of lot value (hammer price plus buyer's premium). Storage charges will be applicable as per the rates described in the chart below.

Transports Monin may assist buyers with quotation for handling, packing, and customs formalities as well as shipping in France or abroad. A quotation can be sent upon request.

You may contact Transports Monin the day following the removal, Monday to Friday, 9am to 12.30am & 1.30pm to 5pm.

PAYMENT

- Please contact Transports Monin in advance regarding outstanding charges. Payment can be made by cheque, bank transfer, and credit card (Visa, Mastercard, American Express)
- When collecting: cheque, cash, credit card and travellers cheques. Lots shall be released on production of the Release Order, delivered by Christie's cashiers, 9 avenue Matignon 75008 Paris.



TABLEAUX GRAND FORMAT, MOBILIER ET OBJETS VOLUMINEUX

Frais de gestion et manutention fixe par lot	Frais de stockage par lot et par jour ouvré
71€ + TVA	5€ + TVA

TABLEAUX ET OBJETS PETIT FORMAT

Frais de gestion et manutention fixe par lot	Frais de stockage par lot et par jour ouvré
71€ + TVA	2€ + TVA

LARGE PICTURES, FURNITURE AND LARGE OBJECTS

Handling and administration charges per lot	Storage charges per lot and per business day
71€ + VAT	5€ + VAT

SMALL PICTURES AND OBJECTS

Handling and administration charges per lot	Storage charges per lot and per business day
71€ + VAT	2€ + VAT

CHRISTIE'S

CHRISTIE'S INTERNATIONAL PLC

Patricia Barbizet, Chairwoman and CEO
Jussi Pylkkänen, Global President
Stephen Brooks, Deputy CEO
Loïc Brivezac, Gilles Erulin, Gilles Pagniez,
Héloïse Temple-Boyer,
Sophie Carter, Company Secretary

CHRISTIE'S EXECUTIVE

Patricia Barbizet, Chairwoman and CEO
Jussi Pylkkänen, Global President
Stephen Brooks, Deputy CEO

INTERNATIONAL CHAIRMEN

François Curiel, Chairman, Asia Pacific
Stephen Lash, Chairman Emeritus, Americas
Viscount Linley, Honorary Chairman, EMERI
Charles Cator, Deputy Chairman, Christie's Int.
Xin Li, Deputy Chairwoman, Christie's Int.

CHRISTIE'S EMERI

PRESIDENT EMERI

Guillaume Cerutti

SENIOR DIRECTORS

Mariolina Bassetti, Giovanna Bertazzoni,
Edouard Boccon-Gibod, Prof. Dr. Dirk Boll,
Olivier Camu, Roland de Lathuy,
Eveline de Proyard, Roni Gilat-Baharaff,
Francis Outred, Christiane Rantzau,
Andreas Rumbler, François de Ricqlès,
Jop Ubbens, Juan Varez

ADVISORY BOARD

Pedro Girao, Chairman,
Patricia Barbizet, Arpad Busson,
Loula Chandris, Kemal Has Cingillioglu,
Ginevra Elkann, I. D. Fürstin zu Fürstenberg,
Laurence Graff, H.R.H. Prince Pavlos of Greece,
Marquesa de Bellavista Mrs Alicia Koplowitz,
Viscount Linley, Robert Manoukian,
Rosita, Duchess of Marlborough,
Countess Daniela Memmo d'Amelio,
Usha Mittal, Çiğdem Simavi

CHRISTIE'S FRANCE

CHAIRMAN'S OFFICE

François de Ricqlès
Edouard Boccon-Gibod
Florence de Botton
Géraldine Lenain
Pierre Martin-Vivier

CHRISTIE'S FRANCE SAS

François de Ricqlès, Président,
Edouard Boccon-Gibod, Directeur Général
Florence de Botton, Vice-Président

COMMISSAIRES-PRISEURS HABILITÉS

François Curiel,
Grégoire Debuire,
Victoire Gineste,
Lionel Gosset,
François de Ricqlès,
Marie-Laurence Tixier

CONSEIL DE CHRISTIE'S FRANCE

Jean Gueguinou, Président,
José Alvarez, Patricia Barbizet,
Jeanne-Marie de Broglie,
Béatrice de Bourbon-Siciles,
Isabelle de Courcel, Rémi Gaston-Dreyfus,
Jacques Grange, Terry de Gunzburg,
Hugues de Guitaut, Guillaume Houzé,
Roland Lépici, Christiane de Nicolay-Mazery,
Hélie de Noailles, Christian de Pange,
Maryvonne Pinault, Sylvie Winckler

DÉPARTEMENTS SPÉCIALISÉS

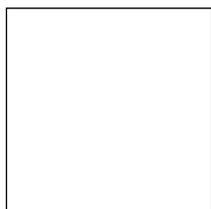
Laëtitia Bauduin, Isabelle de Conihout,
Marine de Cenival, Bruno Claessens,
Tudor Davies, Grégoire Debuire,
Isabelle d'Amécourt, Sonja Ganne,
Lionel Gosset, Anika Guntrum,
Hervé de La Verrie, Olivier Lefeuve,
Pauline De Smedt, Simon de Monicault,
Élodie Morel, Marie-Laurence Tixier
Directeurs

Christophe Durand-Ruel,
Patricia de Fougerolle,
Elvire de Maintenant
Spécialistes Senior

Frédérique Darricarrère-Delmas,
Hippolyte de la Féronnière, Flavien Gaillard,
Stéphanie Joachim, Nicolas Kaenzig,
Emmanuelle Karsenti, Paul Nyzam,
Tiphaine Nicoul, Hélène Rihal,
Philippine de Saily, Agathe de Saint Céran,
Fanny Saulay, Etienne Sallon, Thibault Stockmann
Spécialistes

Fannie Bourgeois,
Spécialiste associé

Mathilde de Backer, Mafalda Chenu, Ekaterina
Klimochkina, Zheng Ma, Olivia de Fayet,
Spécialistes Junior





G. Braque





CHRISTIE'S

9 AVENUE MATHIGNON 75008 PARIS